# Telef. / Fax: 22 734 15 25 Email: defesadeespinho@mail.telepac.pt Pao Solution | Rector | Rector | Rector | Prector des www.infocidades.pt



**PUBLICAÇÕES** PERIÓDICAS Anta (Espinho) TAXA PAGA

Av. 8 n. 456 - 1. - Sala R APARTADO 39 – 4501-853 ESPINHO Codex Telef. / Fax: 22 734 15 25

idado sagen ES

Club

rtar







Economize 200\$00 na assinatura do

Paga nos nossos escritórios até 31 de Março 3.500\$00 Cobrada pelos nossos serviços

a partir de Abril 3.700\$00

O preço da assinatura anual é igual para todo o mundo

Av.º 8, n.º 456-1.º . Sala R . Apartado 39 . 4501-853 ESPINHO Codex Preço avulso: 120\$00 Telet. Fax: 22 734 15 25 · Email · detesadeespinho@mail.telepac.pt

Na madrugada de sábado para domingo





Avança 1 hora



páginas 14 e 15

Sporting Clube de

Espinho - gravado

do voleibol europeu.

Na Turquia (domingo)

escreveu-se a mais

historial dos 'tigres'

e assinalou-se um

desporto português.

(segunda-feira) uma

recepção de 'vips',

com a Brigada de

Trânsito a escoltar

campeões europeus

até Espinho, numa

pela cidade, agora

a escolta da PSP.

incontida, com

Momentos de emoção

passagem pela feira

semanal e chegada

ao pavilhão onde se

abriram as portas

para abraços de

mais adeptos

de mensagens

de felicitações

de entidades

individuais

do Desporto

à Académica

de Espinho.

de um vasto rol

e colectivas, de

desde o primeiro-

diversos quadrantes,

-ministro e o ministro

e o registo

a caravana dos

marcha triunfal

também sob

dos marcos mais

importantes do

No aeroporto

a ouro na história

O campeão dos

bela página do

campeões!





# Apoteótica recepção aos campeões de voleibol

# Sporting de Espinho gravado a ouro na Europa!

Lúcio Alberto e Manuel Proença (textos) Nuno Alves e Vitor Lancha (fotos)

final com o Ekateringurb suscitou elevada expectativa. O suspense durou até ao último ponto de um triunfo (3-2) que os espinhenses jamais esquecerão. O voleibol do Sporting Clube de Espinho ergueu a 'Top Teams Cup'. Superado (3-1) o Almeria, no sábado, 'agigantava-se' a esperança no domingo ante os russos que tinham ultrapassado (3-1) os turcos. De 'garras' afiadas, os 'tigres' conquistaram a Europa! Duas exibições soberbas em dois jogos de elevado índice técnico e de enorme desgaste físico e o reconhecimento por essa Europa fora da valia do voleibol nacional.

Entretanto, no jogo de apuramento para o terceiro classificado, os espanhóis não descuraram (3-1) o

'pódio'. Da Turquia até França, onde a comitiva espinhense fez escala aérea em Paris, foi uma viagem radiante, mas a alegria já incalculável pelo feito cometido na véspera era cada vez mais injectada de emotividade pela aproximação a Portugal, concretamente a Espinho.

Na zona de desembarque do aeroporto de Pedras Rubras manifestavam-se ruidosa e alegremente centenas de adeptos do Sporting de Espinho. Entre abraços e gritos de euforia, alguns não conseguiram suster a emoção. Por mais paradoxal que pareça, as lágrimas eram de alegria, mas também de revolta pelas circunstâncias que limitaram as aspirações da revalidação do título nacional, mormente com a suspensão de Sandro Correia.

#### Ausência do presidente da Federação (até no aeroporto)

O sentimento de revolta em relação à Federação Portuguesa de Voleibol, no Aeroporto Francisco Sá Carneiro, era por demais evidente. O polémico caso de Sandro Correia (com o jogador e o Sporting de Espinho a queixarem-se das atitudes do Castêlo da Maia, nomeadamente do seu presidente Azenha, e da Federação Portuguesa de Voleibol, face ao castigo aplicado, apesar do recurso deferido pelo Conselho Jurisdicional) revoltou os 'tigres'. Aliás, era visível a emoção de Sandro Correia quando saiu do aeroporto empunhando a taça do título europeu. Noutra circunstância normal, seria o capitão Miguel Maia quem se encarregaria de transportar o troféu.

Um cartaz, com 'slogan' elucidativo -"Só a Federação nos derrota" - circulava pelo local de chegada dos atletas e da comitiva. Entretanto, um cântico, entre outros, era lacónico: "Azenha! O Espinho é campeão". O presidente fede-

rativo não se deslocou à Turquia, nem sequer (à recepção aos campeões europeus) ao aeroporto!

No meio das diversas entidades e de adeptos que foram esperar os Campeões Europeus, notava-se a presença de quatro elementos da Federação e a ausência do presidente Vicente Araújo. A explicação que nos foi dada por um desses elementos da Direcção foi a de que o presidente estava ausente por "estar a assinar um importante contrato de publicidade". No entanto, outra versão, não oficial, correu - alguém o aconselhara a não se deslocar ao aeroporto!

Entretanto, segundo apuramos, a Federação Portuguesa de Voleibol não se fez representar nos jogos do 'play-off', na cidade turca de Eregli, contrariamente a outras federações que tinham em competição, naquela prova, clubes seus filiados. Ao que parece, alguém ligado àquela a entidade responsável pelo voleibol nacional disse que "não estávamos a contar"...

#### Sp. Espinho, 3 Unicaja Almeria, 1

Jogo do 'play-off' da 'Top Teams Cup' (Taça dos Clubes de Topo), realizado na cidade turca de Eregli, sob a arbitragem de Milan Labasta (República Checa) e Gaby Lotan (Israel).

Parciais: 27-25 (28'), 25-27 (27'), 25-23 (26') e 25-14 (20).

Sporting de Espinho -Miguel Maia (cap.), Sandro Correia, Gilvan Silva, Giba,

Robert Czedula e João Brenha (seis inicial); Hugo Ribeiro (libero), Luís Filipe, Pedrinha, Gonçalo Sapage, Tiago Resende e Vagner Aragão.

Treinador: Fernando Luis.

Treinador adjunto: Filipe Vitó.

Director: Sérgio Rocha. Unicaja Almeria - Cosme Pernafeta, Philipp Eatherton, Stepen Shittu, Matt Fuerbringer, Christian Grijalbo e Daniele Desiderio (seis inicial); Manuel Gerenguel (libero), Carlos Carreño, Alejandro Hernandez, Ricardo Teres e Javier Jimenez.

Treinador: Fernando Muñoz.

#### Sp. Espinho, 3 Izumrud Ekaterinburg, 2

Jogo da final do 'play-off' da 'Top teams Cup' (Taça dos Clubes de Topo), realizado na cidade turca de Eregli, sob a arbitragem de Paolo Porcari (Itália). Patrick Rachard (Franca)

Parciais: 25-23 (32), 25 15 (19'), 22-25 (23') 19-25 (20'), 18-16 (17').

Sporting de Espinho -Miguel Maia, Sandro Correia, Gilvan Silva, Giba, stande Robert Czedula e João Brenha (seis inicial); Hugo Ribeiro (libero), Luís Filipe, de em Pedrinha, Gonçalo Sapage, le le Tiago Resende e Vagner Aragão.

Treinador: Fernando Luis.

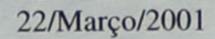
Treinador adjunto: Fillpe Vitó.

Director: Sérgio Rocha. Izumrud Ekaterinburg

Alexander Guerassimov,

Alexander Sokolov, Alexander Bogomolov, Oleg Chkinder e Serguei Latysher (seis inicial); Pavel Ivanov (libero), Alexnader Sitnikov, Nikolai Apalikov, Anatoli Sosounov, Alexander Ale ksandrovich e Serguei Samsonov.

Treinador: Valeri Alferov



Uma vitória justa e extraordinária, dedicada a Ilídio Ramos, constitui a ideia-base e unânime da equipa campeã da 'Top Teams Cup'. Os intervenientes e muitos dos que estiveram e estão ligados aos 'tigres' reconhecem que a vitória é um grande feito para o voleibol nacional.

# Feito unanimemente reconhecido

# "Extraordinário!"

oram imensas as figuas que se juntaram à festa
as que se juntaram à festa
to tigres', campeões da
rop Teams Cup'. Desde os
rop Teams C

Rolando de Sousa (viceresidente da Câmara Muicipal de Espinho) - "Esta itoria é extraordinariamene importante para o clube, ara a cidade e para todos iós. Levanta a nossa autostima e, por isso, é uma rande vitória. Esta cidade stá dedicada ao desporto e nuito especialmente ao voeibol e tem sofrido muito om isso. Estas vitórias surem à custa do sofrimento e muita gente e é o corolário e um excepcional trabalho ue tem sido feito nos últiios anos.

nente orgulhosa dos seus ilhos, do seu clube, dos seus ieróis.

Temos nesta equipa ciladãos de Espinho e outros que contratamos, que se inegraram perfeitamente. Por sso, merecem toda a nossa onsideração".

Joaquim Vilela (presilente da Associação de
/oleibol do Porto) - "Estou
nuito satisfeito com esta
itória. Foi uma coisa extraordinária, maravilhosa! FoRachard ram dois jogos estupendos.
iais: 25-2
So visto porque contado ninguém acredita. Foram dias
bonitos para o voleibol porting del tuguês.

Maia, Se Este feito foi extraordiilvan Si nario para a Associação de
Czedulat Voleibol do Porto, o que significa que, cada vez mais,
ibero), esta associação manda mais
no volei nacional. Vou propor, na reunião de Direcção,
que seja prestada uma homenagem ao Sporting Clube de Espinho. Esta equipa
merece pois, foi extraordinaria".

ctor. Ser Toninho (director e firud Etc gura emblemática do vonder Gue leibol dos 'tigres' e do vólei der Soli nacional)- "É o corolário do grande trabalho que o ere Serge Sporting de Espinho tem vinicial); for do a fazer ao longo destes Alexnado anos. Espero que isto seja a Apalika aproximação de toda a genov. Ales te do voleibol que, até agora, vichese tem andado muito afastada. Esta vitória provou, mais uma vez, que continuamos

a ser o maior clube português de voleibol".

Carlos Padrão (ex-jogador, treinador e dirigente do Sporting de Espinho e actual vice-presidente da Associação de Futebol de Aveiro) - "Estou feliz por muitas razões: é o meu clube, a minha terra, é a minha modalidade e é um feito notável. Os jogadores foram brilhantes, a todos os títulos (técnico, táctico, comportamento, querer, abnegação, dedicação, humildade, etc.). Foi a junção de todos estes factores que fizeram com que o Sporting de Espinho ganhasse este título. O Espinho foi considerado a melhor equipa do torneio por todos os participantes, pelo público, pelos agentes internacionais (Federação Internacional e outras federações que lá estiveram), pelo árbitros... Isto é consolador. No desporto e na competição não há campeões sem sorte e o Espinho tanto fez para a merecer que o deus da fortuna esteve connosco. A consolação que todos sentimos não tem dimensão!

Eu, que vivi de perto estes dois meses, acho que é um justo prémio para todos porque foi um trabalho proficuo e inteligente. Os nossos dirigentes e equipa estão de parabéns, também, pela forma como conquistaram o público e as altas esferas do dirigismo internacional. Vamos gozar a festa e fazer um exame atento e uma retrospectiva de tudo o que se passou, por forma a consolidarmos esta prestação e, se possível, fazer cada vez melhor".

Francisco Camacho (o primeiro jogador brasileiro do Sporting de Espinho, em 1983) - "Estava em Ponte de Lima, no Festival de Cinema, com o meu filho e, quando li o jornal vi este feito do Sporting de Espinho. Por isso, vim até cá para viver estes momentos e para rever alguns amigos. Cheguei numa altura de festa maravilhosa. Fiquei emocionado. Há 18 anos, quando cá cheguei fiquei extremamente emocionado, mas não tinha participado num momento como este. Esta equipa está de parabéns. Estou muito feliz por ter participado na história deste clube".

Napoleão Guerra (presidente da Assembleia Ge-

ral do Sporting de Espinho) - "Estou profundamente comovido. Isto é extraordinário e não tenho palavras para descrever este momento. É a prova de que dentro do campo o Espinho é, realmente, a melhor equipa portuguesa. Na secretaria outros podem ganhar, mas na quadra, o nosso clube é, ainda hoje, o melhor conjunto nacional. Este troféu é único na modalidade e vem prestigiar o concelho de Espinho e o País.

Quero salientar o esforço dos jogadores que, à sua capacidade técnica aliaram uma grande garra e um grande brio. Quero realçar, também, a estabilidade que o presidente, Rodrigo dos Santos veio dar ao clube. Esta vitória deve-se, também, a ele".

Jorge Moreira (presidente do Conselho Fiscal)

- "Esta é mais uma grande felicidade. Este grupo é maravilhoso e que merece tudo o que aconteceu. Isto é muito bom para o nosso voleibol. No consumo interno estamos pior, mas...

Gostava de dedicar esta vitória a todos os espinhenses e ao ex-treinador, ilídio Ramos".

Rodrigo dos Santos (presidente da Direcção) – "Sinto muita emoção e muita alegria. Não tenho palavras para a descrever.

Esta foi a vitória da humildade, da convicção e do desportivismo que nós e os nossos atletas implementamos. Este vai ser um bom argumento para levarmos um projecto para a frente de uma forma muito mais estável.

Esperemos que a massa associativa não se lembre apenas destes momentos, mas também dos momentos maus, pois precisamos de ser apoiados".

Duarte Filipe Vieira (vice-presidente da Direcção) - "Esta vitória significa muito para o Sporting de Espinho. É o resultado de muito trabalho - jogadores, equipa técnica, Direcção, massa associativa. É a vitória da fé, do querer e da garra que esta gente de Espinho tem. Nem a Federação, nem Vicente Araújo nos podem travar! Não há Conselho Jurisdicional que nos possa tirar as vitórias que temos no campo. No campo

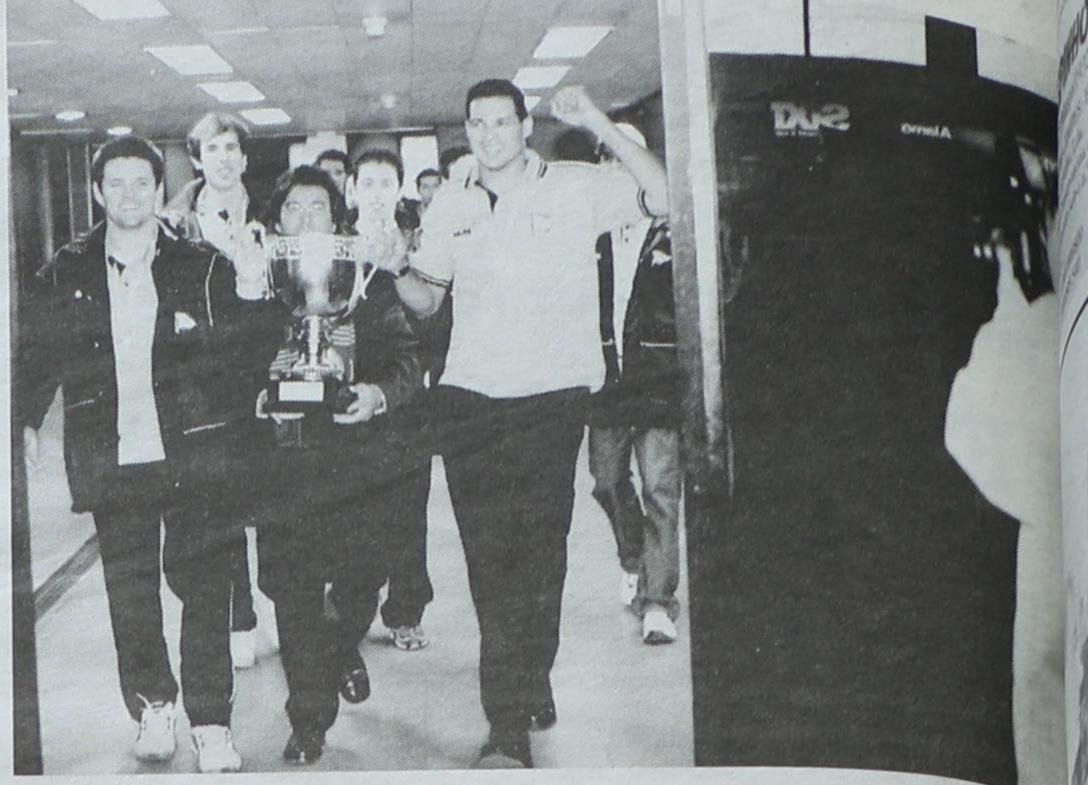












1111

sabemos ganhar e não o sabemos nem queremos fazer nas secretarias! O Sporting de Espinho ganhou esta taça europeia com todo o mérito. Todos viram na televisão e não houve elementos estranhos nas decisões da arbitragem. O Espinho é um grande clube europeu e afirmou-se no panorama da Europa. É o melhor clube português de voleibol.

Vamos começar agora a nossa guerra pela dignificação da verdade desportiva. O voleibol nacional tem de evoluir e o Espinho não pode ficar preso nos grilhões de uma Federação que tem vistas curtas. Esta Federação não serve para o voleibol português e é um travão ao desenvolvimento do Sporting de Espinho e do voleibol nacional. Vamos impugnar o Campeonato".

Sérgio Rocha (vice-presidente para o voleibol do Sporting de Espinho) -"Sinto uma grande felicidade e a alegria de ser português. Isto foi fantástico. Foi fantástico ver todo o pavilhão da cidade turca de Eregli a apoiar-nos. E bom sentir isto quando estamos longe do nosso País. Por outro lado, foi a primeira vez que um clube português conseguiu esta proeza e quando isto acontece com o clube do nosso coração, ainda melhor é! Constitui um prémio por todo o trabalho de uma Direcção, de uma equipa técnica e dos atletas que passaram por muita coisa no início da época. Conseguiram ultrapassar e aguentar todos os problemas. Foi um prémio.

O Ilídio Ramos está, desde o início da época, no nosso pensamento. O actual presidente, Rodrigo dos Santos tem de ter um destaque muito especial, pois sem ele era impossível conseguirmos chegar onde chegamos".

Álvaro Coelho 'Jerry' (seccionista) - "Estou eufórico. Esta vitória é o resultado de todo o trabalho e de todo o empenho que o Sporting de Espinho tem posto em torno do voleibol.

Embora nos queiram por para trás, continuamos a ir para a frente e a provar que somos os melhores. Não há nada que nos faça travar, a não ser por vias travessas! Desportivamente, fomos nós a provar que Portugal tem bom voleibol e que é preciso apoiá-lo e não destruí-lo. Foi uma grande vitória para Portugal e constitui uma lição para quem de direito. Para que saibam dar valor a quem trabalha e a quem gosta que exista bom voleibol no nosso Pais".

Orlando (massagista) -Sinto uma enorme alegria. Todas as pessoas que não eram de Espinho não apostavam em nós. Tive sempre muita fé de que conseguiri-

amos vencer. Gostaria de dedicar esta vitória ao Ilídio Ramos, para que o ajude a encarar e a ter força tão grande e positiva para vencer o campeonato da vida. No momento em que ganhamos o meu pensamento foi para o Ilidio Ramos.

A Direcção está de parabéns pelo grande esforço para que nada nos falte. Gostaria de alertar todas as forças vivas da cidade para que se una a esta Direcção pois está a fazer um trabalho de base que, certamente, irá levar o nome do Sporting Clube de Espinho aos seus tempos áureos".

Fernando Luís (treinador) - "Esta já ninguém a tira! Significa mais uns anos de força e de capacidade para ajudarmos aqueles que, no dia-a-dia lutam pelo voleibol. Desde que o Carlos Lopes e a Rosa Mota ganharam uma medalha olímpica nós começamos a acreditar. Pode ser que com esta vitória o voleibol comece também a acreditar.

O Campeonato não acabou. Vamos jogar com a mesma equipa que jogou no início do ano. Com aquela que nos colocou em último lugar, com muita dignida-

Filipe Vitó (treinadoradjunto) - "O resultado alcançado foi o maior e o mais

importante ponto do voleibol português. A partir daqui, há que aproveitar esta oportunidade para unir as pessoas e para continuar a apoiar o voleibol do clube. Em Agosto do ano passado tudo esteve muito mal parado. Em seis meses conseguimos resultados que eu não imaginava. Nós provamos que trabalhando com os valores que temos, fazemos tanto como os melhores. Vencemos uma das melhores escolas de voleibol do Mundo. Esta equipa acreditou até ao fim e conseguiu. Estou extremamente contente pois, a nível desportivo foi este o momento mais feliz de toda a minha vida".

Miguel Maia (capitão) -"Foi muito importante para nós. Sempre fomos uma equipa que habituou toda a gente a ver-nos a ganhar. Só faltava um êxito internacional. O desporto nacional está de parabéns, neste caso o voleibol, porque cada vez mais é dificil conseguir grandes vitórias no estrangeiro. Tem acontecido, muito esporadicamente no futebol, no atletismo e no hóquei em patins. Ovoleibol deu o grande salto e ninguém melhor do que o Sporting de Espinho para o fazer. Por outro lado, demonstramos lá fora aquilo que não pudemos fazer cá dentro!

Gostaria de dedicar esta vitória ao Ilídio Ramos. Esta vitória também é dele, bem como ao Carlos Maia e Zé Tiago (que não estiveram na Turquia, mas fazem parte da equipa) e ao Lucas Afonso que está a representar a selecção do Brasil".

João Brenha - "Foi a vitória de uma equipa que sempre acreditou e que tem demonstrado ao longo destes anos que é o baluarte do voleibol português. Espero que daqui para a frente mude muita coisa no voleibol nacional, nomeadamente no que diz respeito às transmissões televisivas. Pode ser que as televisões se virem um pouco mais para o voleibol.

Tínhamos uma pontinha

de esperança de que poderíamos ganhar esta prova europeia e, por isso, foi com muita euforia que festejamos este feito histórico.

Esta é a vitória de todos quantos acreditaram em nós e, por isso, dedico-a a toda a massa associativa do Sporting de Espinho".

Sandro Correia - "E a maior vitória da minha carreira. Nunca tinha pensado ganhar um título destes. Sinto muito a falta de pessoas que ao longo destes anos estiveram comigo, principalmente do Ilídio Ramos"...

Gilberto Silva (Giba) -"Não poderia ser melhor, no primeiro ano que vim para Espinho, conseguir um título destes! Para mim e para o meu irmão, bem como para a Direcção, significa entrar com o pé direito. Este é mais um marco que irei ter na minha vida e na minha carreira. Queria agradecer a todos os espinhenses por terem acreditado em nós, apesar dos problemas que tivemos no Campeonato Nacional. Sabia que poderíamos chegar às provas europeias e que conseguiríamos fazer um bonito".

Gilvan Silva - "Até ao momento não consigo acreditar que isto tenha acontecido! É uma tremenda felicidade. Batemos duas das grandes equipas da Europa. Lutamos contra tudo e contra todos. Vamos saborear esta Vitoria até ao final da época. O esforço de todos é mais forte do que tudo!"

Luís Filipe - "Sinto uma alegria muito grande, vivida desde o dia em que vencemos o Almeria. Esta recepção constitui uma estranha e muito agradável surpresa. Na auto-estrada a Brigada de Trânsito a abrir caminho para passarmos, desde o aeroporto até Espinho... É indescritível. É maravilhoso. Tenho de dar os parabéns a toda a gente, desde a equipa técnica, jogadores, jornalistas... O facto de sermos os primeiros a ganhar esta taça, vai ficar na histó-

Tiago Resende - "Nunca tinha visto tal no Sporting de Espinho. Um carro de batedores a abrir caminho, uma recepção calorosa... Fizemos história e sentimos que os nossos sócios e adeptos também gostaram daquilo que fizemos. Este foi o maior título da minha vida e, por isso, nunca o irei esquecer.

Espero que os jovens não desistam e que lutem para ter um lugar nos seniores. Facam todos os sacrificios porque vale bem a pena".

Gonçalo Sapage - "E uma grande alegria ver estes espinhenses estarem a festejar connosco. Fomos para a Turquia com o pensamento positivo, sabendo que as equipas que lá estavam eram muito fortes. Fomos para lá como 'Zé Ninguéns' e até ganhamos! Fiquei muito satisfeito por ver todas estas pessoas a reconhecerem o nosso trabalho. Tenho 18 anos e sinto-me um dos jogadores campeões europeus mais novos. Não me posso esquecer do Lucas, que está a representar a selecção do Brasil e, por isso, este título também é dele".

Vagner Aragão - "E uma coisa inacreditável! Custanos a acreditar! No entanto, fomos à Turquia e provamos que somos os melhores. Este título é inesquecível. Agradeço ao Espinho e a todos os meus colegas de equipa. Espero que, a partir daqui, olhem mais para o voleibol. A modalidade, em Portugal, tem muito mais a receber do que aquilo que recebe! Esta é uma prova de que o voleibol merece voos muito mais altos. Basta acreditar, pois foi este o espírito que nos uniu nesta 'final-four'.

Robert Czedula - "É uma sensação maravilhosa e de encanto. Fomos para a Turquia com pouca moral pois perdemos as esperanças no Campeonato uma semana antes. Estávamos muito em baixo. Porém, conseguimos jogar muito bem, lá fora, contra uma equipa que, à partida, era bastante mais forte do que a nossa e

de um campeonato bastan te mais forte do que aquel que é disputado em Porto gal. Contra o Almeria sem pre tive muitas esperanças na vitória, mas contra russos eu não me acredita va que isso fosse possivel Fiquei muito surpreendido com os dois primeiros's por ter sido tão fácil! Total nossa equipa jogou très le zes melhor do que aquil que costuma fazer. Este um belissimo grupo de lo balho. Tudo o que se passon à nossa chegada a Espinh foi fantástico! Fiquei muito bem impressionado, Quero dedicar este título ao Spor. ting de Espinho e ao futuro do voleibol no clube, Isto foi uma excelente publicidade à maravilhosa cidade de Espinho. Esta terra estera muito unida".

Hugo Ribeiro - "Isto # um sonho! Não consigo descrever aquilo que sentimos quando aquele 18º ponto entrou. Vieram-me as lági. mas aos olhos. Isto foi a melhor coisa que nos poderia acontecer. Acho que as pessoas devem acreditar nesta equipa do Sporting de 191118 Espinho. Ficou provado que temos valor pois vencemos uma das melhores forma. ções europeias.

Devemos dedicar este titulo ao Ilídio Ramos pois 11640 atravessa uma fase dificil da sua vida.

a Campani

José Pedrosa (Pedrinha) 11000 0 - "Sinto-me feliz por termos dado esta alegria aos sócios do Sporting de Espinho. Este ano eles não vão poder festejar o título de campeão nacional, mas demos-lhes uma coisa ainda melhor - The cultu este título europeu.

Ganhamos por mérito próprio, com alguns jogado de Espinho res inferiorizados. Mesmo assim, conseguimos a vitoria o que representa que vencemos pela qualidade que temos. Se o Miguel Maianão tivesse tido a entorse e estivesse no seu melhor nivel físico, e se o João Brenha estivesse melhor fisicamente, o Sporting de Espinho teria conseguido ultrapas sar mais facilmente os obstáculos".

Semanário Registado na Direcção-Geral de Comunicação Social sob o

ampeon-

forte do.

sputado

tra o Al

muitas 6

ria, mas

este titulo

Espinho es

celente po

avilhosa

o. Esta ten

go Ribeiro.

ho! Não co

aquilo que

aquele !

Vieram-III

os olhos.

coisa que

ntecer. Ad

s devem

quipa do Spr

valor pois

as melhore

remos dedin

ssa uma fast

o-me feliz

sta alegria

rtingdeEs

es não vão

título de

al, mas of

oisa ainda

ulo europes

nhamos p

o, com algun

feriorizados |

conseguim

e represent

pela quali Se o Migue

tido a enla

10 seu me

e se o José

se melhor

sporting de

onseguido

ropeias.

unida".

Fundado em 27/Março/1932 PROPRIEDADE - EMPES - Empresa de Publicidade de Espinho, Lda. Matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Espinho sob o n.º 59, folhas ando livro C-1 Capital Social 1.040.000\$00 Contribuinte - 500 095 540

Administração

Fernando Cunha (gerente) Joaquim Vasconcelos (gerente)

Detentores com mais de 10% do capital Solverde - Soc. de Investimentos Turísticos da Costa Verde, Lda.

Direcção Lúcio Alberto

Redacção Manuel Proença Sandra Soares

Colaboradores

Abreu Cepêda; Adérito Santos; Alberto Monteiro; Alexandra Nunes; Alexandre Moreira; António Brito; António Duarte Estêvão; António Regedor; Carlos Campos (Suíça); Carlos Salvador); Dagmar Lourenço (Brasil); Jorge Madureira; José António Ribeiro; José de Abreu; José Curral; José Domingues; Liliana Neves; Lúcia Pereira; Luís Madureira; Manuel Sancebas; Maria Fernanda Barroca; Maria Helena Vasconcelos; Mário Cálix; Mário Frota; Napoleão Guerra; Nuno Alves; Sérgio Santos; Vítor Lancha.

Departamento de Produção António Guerra

Publicidade Joaquim Natário

Secretaria de Administração e Redacção Cristina Fonseca Fernanda Oliveira

Serviços Administrativos e Publicidade Av. 8, 456 - 1.º andar - Sala R Ap. 39 - 4501-853 ESPINHO Codex Telef. / Fax: 22 734 15 25

Departamento de Redacção Av. 8, 456 - 1.º andar - Sala H Ap. 39 - 4501-853 ESPINHO Codex Telef. 227312019 - 227319261 Email-defesadeespinho@mail.telepac.pt

Impressão NAVEPRINTER - Indústria Gráfica do Norte, SA - E.N. 14 (km 7,05) Apartado 121 - 4471 MAIA Codex

Tiragem média 4.000 exemplares

Depósito Legal n.º 1604/83

Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.







"Só a Federação (Portuguesa de Voleibol) nos derrota"... Ah, 'Big Espinho'!

Espinho na garganta de alguém...

unca se aplicou com tanta oportunidade a expressão um Espinho atravessado na garganta de alguém! Perante a conquista espinhense do ceptro europeu só resta à Federação Portuguesa de Voleibol fazer como a avestruz: enfiar a cabeça na areia!

A polémica em torno do jogador Sandro Correia teve o condão de unir o voleibol do Sporting Clube de Espinho que num grito

de revolta deu na Turquia uma lição de como se ganha no campo desportivo e não na secretaria...

Perdeu-se o título nacional? Que mais se deveria exigir a quem foi (e ainda é) hexacampeão. E no futebol... o FC Porto só logrou o penta.

O Castêlo da Maia e o Esmoriz irão disputar o 'play off' final? O Sporting Clube de Espinho sagrou-se campeão europeu!

O Sporting Clube de Espinho ganhou as insignias europeias? Sim, na Turquia, superando espanhóis e russos (e os que para trás já se tinham vergado às garras dos tigres).

E foi alguém da Federação Portuguesa de Voleibol à 'final four' na Turquia? Nem o presidente!

## Ecos da Cidade José Domingues



# 'Campanha Pró-Sede' do Orfeão

Prossegue a 'Campanha Pró-Sede' que o novo elenco directivo entendeu – e muito bem! - levar a cabo nestes 90 anos de vida da colectividade cultural mais antiga da nossa cidade - o Orfeão de Espinho.

Realmente, para que as actividades que o Orfeão de Espinho tem, possam ensaiar regularmente, o espaço tem de ser maior, para não suceder o que tem sucedido - uma ou outra das secções ter de 'hibernar' durante um tempo, para 'acordar' somente quando tem um ou outro convite importante, como tem sido o caso do Rancho.

Por isso, o ressurgimento da referida campanha, 'atacada' em duas vertentes: angariação de fundos e aumento de sócios. Quanto à primeira, já estão a ser feitos

uns sorteios, esperando-se a melhor aceitação, não só da parte dos sócios, mas também dos Amigos do Orfeão (e aqui englobo todos os senhores. comerciantes e industriais).

Quanto à segunda, está também em marcha, esperando-se o aumento substancial de associados, embora eu, pessoalmente, tenha conhecimento de que alguns sócios, que tinham o dever de continuar a sê-lo (por motivos que eles próprios bem sabem porquê!) acabaram desistindo. É pena que alguns pensem desta maneira, porque o Orfeão de Espinho precisa de todos, para o servir como merece... e não para se servirem dele! Entenda-se!...

Por último: se todos ajudarmos, o que agora se possa julgar uma miragem não o é, porque, apesar de todas as dificuldades, vislumbra-se uma luz ao fundo do túnel!

E, por agora, mais não adianto. Apenas espero que a campanha tenha o êxito que merece.

#### Respeito? Foi sol de pouca dura...

Julguei, francamente, que depois da explicação que dei quanto ao significado do desenho do Largo dos Combatentes (entre os Bombeiros e a Igreja) o local pudesse ser respeitado. Mas não! A falta de respeito e a pouca vergonha sobrepõe-se... e ai continuamos a ver os donos com os cãezinhos e

canzarrões a espojar-se e a sujar tudo quanto é sítio, não só naquele local, mas também noutros, dentro da cidade.

É pena, que uma cidade que todos queremos exigir que se apresente linda e asseada, se apresente toda mascarrada de sujidade de cão, porque agora é ...moda!

#### Porcaria nos passeios... O ex-libris?!

Ainda sobre este tema, vou contar algo que se passou há dias.

Esteve em minha casa uma pessoa que não é do nosso concelho, mas que, vendo os nossos passeios e outros lugares, me perguntou:

"Isto é o ex-libris da vossa cidade?..." Envergonhado, engoli em seco... e nem

sequer respondi, iludindo a resposta com outra conversa. No entanto, deu para eu pensar.

Todos dizemos que temos os nossos direitos, não é verdade?!

Pois bem! Os varredores e jardineiros municipais também têm os seus direitos. Eu, no lugar deles (todos), recusava-me a limpar tal porcaria, que ninguém quer à sua porta, mas que não se importa de levar a fazer à porta dos outros.

Talvez que, se os ditos empregados municipais procedessem assim, 'obrigassem' a Assembleia Municipal ou a Câmara a tomar uma atitude séria e rápida sobre este caso!

#### Para que servem os bancos do parque e das ruas?

São diversas as pessoas que se queixam de que não se podem sentar nos bancos, quer do parque, quer das ruas, porque há matulões que se sentam nos encostos, com

os pés todos sujos em cima do assento.

Sei que não é possível modificar as mentalidades, por efeito da falta de educação básica dos ditos, até porque, talvez, em casa lhes dão tais facilidades. Mas às nossas autoridades incumbe, pelo menos, chamar à atenção dos prevaricadores... a ver se há mais um pouquinho de respeito por quem tem o maior direito de utilizar os mesmos (os nossos velhinhos, especialmente), ao mesmo tempo que lhes lembrarão que "não devem fazer (agora) aos outros aquilo que não gostarão que lhes façam (mais tarde) a eles!..."

#### O caos das segundas-feiras com os autocarros

O que se passa com a paragem dos autocarros, às segundas-feiras, na Rua 23, é absolutamente caótico. Os ditos juntamse, aos magotes, ali junto ao Parque João de Deus e na Rua 20, emperrando o escoamento dos restantes veículos. Não está certo!

No entender de muito boa gente cá da urbe, à segunda-feira o serviço de entrada e saída de passageiros deveria deixar de ser ali, já que é um local de grande afluência de trânsito, mesmo durante os restantes dias da semana, quanto mais à segunda-feira! Outros, sim, deveriam desdobrar-se, para outros locais, talvez por empresas, ou então - o que seria mais razoável - desviar-se para onde houvesse menos trânsito, por exemplo para próximo da estação do VV (para onde havia sido, inicialmente, previsto)

Assim, a estorvar todo o trânsito, com buzinada atrás de buzinada estridente, incomodativa, não deve interessar a uma Cidade como a nossa.

Enfim, sobre este assunto, também é a nossa Câmara e/ou Assembleia Municipal que terá a última palavra!...

Acidente deu-se quando calçava um bimotor no aeroporto Hélice de avião decapita trabalhador em Lisboa Jornal de Noticias

Em Gaia, gravemente ferida Menina (que brincava numa clarabóia) caiu de 4.º andar Jornal de Notícias

Em Viseu Regou o irmão com gasolina e atirou-lhe Jornal de Noticias

Atropelamento em Braga Dois mortos e uma criança ferida O Comércio do Porto

Em Leiria, mulher procurou auxílio médico de manha mas nem sequer chegou a marcar consulta

Morte súbita no Centro de Saúde Jornal de Noticias

Estudo revela Ciúme, ódio e vingança matam em Trás-os-Montes O Comércio do Porto

Atacou com arma de fogo e levou dinheiro da caixa

Banco assaltado por ladrão solitário Jornal de Noticias

Em Bragança, automóvel da patrulha da Brigada Fiscal foi abalroado por um jipe e esmagado pelo pesado que carregava 252 mil maços de cigarros

(Cem mil contos de) tabaco apreendido em camião TIR Jornal de Noticias

Em Vila Nova de Milfontes Quinze monitores acusados de abuso sexual de menores Correio da Manhã

Cadeia de Torres Vedras tem 77 reclusos à espera de nova vida... Ver o mundo aos quadradinhos O Mirante

Escola da Glória (Aveiro) comemorou Dia do Consumidor Se a Branca de Neve soubesse...

Diário de Aveiro Lojas alagadas e cobertas de lama,

estradas cortadas e outras em perigo de ruir no Peso da Régua Comerciantes 'afogados' em prejuízos A Voz de Trás-os-Montes

Comandante dos bombeiros e vereador (de Gaia) admitem irresponsabilidade do construtor em Oliveira do Douro Vivenda recente aluiu sem aviso Jornal de Noticias

Prédio em risco Muralha de Chaves ameaça ruir Semanário Transmontano

No trânsito de Lisboa Semáforos sem controlo lançam caos Correio da Manhã

> Em Portugal Consumo de vinho a descer A Voz de Trás-os-Montes

José Faria é um dos últimos resistentes Quando o computador substitui o sacristão

Há vinte ou trainta anos não havia igreja que não tivesse sacristão. Agora a actividade está a extinguir-se por falta de voluntários e entram em funções os computadores que com um simples carregar de tecla põem os sinos a tocar em tom lúgubre ou festivo. José Faria, que exerce a antiga função religiosa há quarenta anos na freguesia de Brogueira, Torres Novas, já ouviu falar nas novas tecnologias mas

diz que "não há nada que possa substituir a fé de um sacristão".

O Mirante

Em Válega Extracção de areias gera polémica Jornal de Ovar

# Defesa do Consumidor

Mário Frota\*



# Do crédito e das suas perversões...

O crédito ao consumo constitui, na sociedade de produção, distribuição e consumo de massa, forma adequada de acesso a uma pluralidade de produtos e serviços que os orçamentos domésticos, por modestos, jamais conseguiriam assegurar de uma só vez, pelas forças próprias.

crédito representa, porém, sério risco para os consumidores de frágeis recursos pelas consequências normais de um indiscriminado acesso por tais meios a produtos de consumo.

O crédito é susceptivel de gerar fenómenos de endividamento excessivo com sérios reflexos no trem de vida das famílias nele coenvolvidas.

É usual afirmar-se que 'o crédito ao consumo é a via mais célere para a exclusão social.

Ainda que o consumidor recorra, em condições de moderação, ao crédito, situações há susceptíveis de desembocar na "falência" das famílias, a saber: o divórcio; o desemprego; a incapacidade decorrente de acidente e a morte

Mas o crédito ao consumo tem como suporte a publicidade.

Publicidade que as mais das vezes se não compagina com os princípios a que deve obedecer.

Publicidade que não é lícita. Publicidade que não é verdadeira. Publicidade que afronta clamorosa-

mente a carta de direitos do consumidor. Publicidade que assente em artificios, sugestões e embustes, é susceptível

de induzir o consumidor em logros de

extensão e consequências inenarráveis. Publicidade que não pode ignorar, em particular, as prescrições da Lei do Crédito ao Consumo de 21 de Setembro de 1991, preocupada sobretudo com a ciência e consciência do consumidor do preço do dinheiro: é essencial o conhecimento da denominada taxa anual de encargos efectiva global (TAEG).

Ora, na TAEG cabe:

"As despesas de cobrança dos reembolsos e demais pagamentos (juros e demais encargos)

- As despesas de seguro ou de garantia que se destinem a assegurar ao credor, em caso de morte, invalidez, doença ou desemprego do consumidor, o reembolso de uma quantia igzral ou

inferior ao montante total do crédito, incluindo os juros e outras despesas, e que sejam exigidas pelo credor como condição para a concessão de crédito".

Da TAEG se exclui:

- As importâncias apagar pelo consumidor em consequência do incumprimento de alguma das obrigações que lhe incumbem por força do contrato de crédito:

- As despesas, diversas do preço, que, independentemente de se tratar de negócio celebrado a pronto ou a crédito, sejam suportadas pelo consumidor aquando da aquisição de bens ou serviços;

- As despesas de transferência de fundos, bem como os encargos relativos à manutenção de uma conta destinada a receber os montantes debitados a título de reembolso do crédito, de pagamento dos juros e dos outros encargos, excepto se, não dispondo o consumidor de liberdade de escolha para o efeito, tais despesas forem anormalmente elevadas:

 As quotizações devidas a título de inscrição em associações ou grupos e decorrentes de acordos distintos do contrato de crédito, embora tenham incidência sobre as condições do crédito;

- As despesas de seguro ou de garantia, salvo o disposto."

Mas a lei é expressa em pretender que a publicidade revele com exactidão, rigor e transparência o preço do dinheiro:

"1 - Sem prejuízo das normas legais aplicáveis em geral à actividade publicitária, toda a publicidade, ou qualquer oferta exibida nos estabelecimentos comerciais, em que um anunciante se proponha conceder crédito ou servir de intermediário para a celebração de contratos de crédito e em que seja mencionada a taxa de juro ou outro valor relacionado com o custo do crédito deve indicar igualmente a TAEG.

2 - A TAEG será indicada, .se não for possível outro meio, através de um exemplo representativo, como é ilustrado em um anexo ao presente diploma e que dele faz parte integrante."

No entanto, as normas editadas neste particular não têm vindo a ser observadas pela banca e instituições financeiras.

E o Banco de Portugal permanece em posição de perturbante passividade, consentindo, por omissão, que os maiores atropelos se cometam...

O Instituto do Consumidor, cuja direcção mudou recentemente, parece preocupado com a situação e, nessa medida, firmou com o Instituto Civil de Autodisciplina da Publicidade, que reagrupa um sem número de agências de publicidade, um acordo de principios, ao jeito de um processo de co-regulação, como segue:

"1. O Protocolo estabelecido entre o IC e o ICAP em 1997 prevê que ambas as partes devem conjugar esforços no sentido da dignificação do acto publicitário

2. Em particular, o n 3 daquele protocolo dá corpo èr necessidade de sensibilizar e informar os consumidores e os agentes que intervêm no processo publicitário sobre determinadas práticas publicitárias.

3. A responsabilidade, ainda que parcial, da publicidade num tendencial aumento do sobreendividamento dos consumidores e a necessidade desta contribuir para rim são e leal desenvolvimento da actividade bancária e financeira, impõem a adopção de alguns prin-

cípios específicos no dominio da activi-

4. Nesse sentido, cumpre estimular um elevado sentido de responsabilidade social em toda a actividade publicide social de des principios da decência, honestidado da lealdade, decência, honestidade e vera.

5. Com o objectivo de prevenir a ética e licitude da actividade publicitá. ria nesta âmbito, o IC e o ICAP acordam a adopção dos seguintes principios:

5.1. A publicidade deve utilizar uma linguagem compreensível, clara e ine. quivoca que permita aos consumidores tomarem as suas decisões com comple.

5.2. A publicidade deve identificar, de forma clara e indubitável, o contrato de crédito bem como a entidade concedente, ainda que essa oferta de crédito seja feita por entidade diferente do vendedor ou prestador de serviços:

5.3. A publicidade que destaque in formações essenciais relativas ao contrato de crédito deverá fazê-lo deforma

6. Com objectivo de acautelar que a actividade publicitária apele imodera. mente ao crédito, o IC e o ICAP reco. mendam que a publicidade se abstenha

- Apresentar o acesso ao crédito como sendo indispensável a uma melhoria do nível/qualidade de vida/ 'status' social dos clientes:

- Garantir a facilidade e certeza de obtenção do crédito;

- Apresentar o acesso ao crédito como a melhor forma de fazer face a despesas, excepto quando cabalmente demonstrado na publicidade:

- Sugerir a facilidade do cumpri. mento das obrigações resultantes do contrato de crédito;

- Servir para introduzir ou apoiar a prática de envio não solicitado de car. tões de crédito e/ou de débito, mesmo quando associados á aquisição de outros bens ou serviços, a menos que os consumidores os tenham previamente contratado, nem sugerir que estes são obrigados a aceitá-los e a proceder ao respectivo pagamento;

- Apresentar o acesso ao crédito como uma modalidade de pagamento mais barata do que o pagamento a pronto, quando tal não seja cabalmente demonstrado na mesma publicidade:

- Utilizar expressões como 'crédito gratuito', a não ser quando cabalmente demonstrado na publicidade.

Se a publicidade, com os indissociáveis elementos de sedução que comporta, assentar nos principios e regras vertidos em sucessivos instrumentos. vedar-se-á o acesso ao crédito em um sem número de situações porque as pessoas reflectirão, em geral, acerca dos números e do que as espera.

A ausência de critérios dos dadores de crédito, no afă de avolumarem resultados, ver-se-á desta forma sofreada pela atitude do consumidor que não embarca em facilidades perante os dados reais.

É que outrora afirmava-se, ao menos em África, que "a banca só emprestava um cabrito a quem tinha um boi". Nos tempos que correm, a banca empresta até um boi a quem nem cabrito tem... E as consequências do acto não são inócuas.

Porque há formas de escravatura que se escondem sob a capa de um contrato de empréstimo em vista do consumo.

Que, ao menos, as regras da publicidade se cumpram e, dessa forma, se retraiam gestos que, por comprometedores, podem destruir vidas...

Eis os votos que formulamos por ocasião do Dia Mundial dos Direitos do Consumidor e na perspectiva de um milénio que pretendemos seja o da coroação não do consumo, mãos do consumidor, como cidadão de parte intei-

A balkon n

MFax: 22

# NOTAS DE POUCA MONTA

António Duarte Estêvão



0 rosto dum mar de gente

de los meus olhos tu foste sempre um deus, ue de se excelso e carinhoso – um bom amigo – elativas Equando te disser, Espinho, adeus, fazê-lo de Serás a maior dor que vai comigo!...

apele in nesta angústia, Espinho, de perder-te ade se ab rer a sina do sol, que volta a ver-te, esso ao so vaivém das ondas que o mar tem!

Im dia cessa a vida!... Então, aviso, ade e centrom limpa entoação na minha voz, ue sendo tu, Espinho, um Paraíso, de fazer lem sempre serás céu de todos nós!...

cidade:

icidade.

ndo cabal meu pensamento, como é septuaade do resultan enário, mergulha, muitas vezes, na ienumbra da idade, e só Espinho lhe luzir ou a cende, de vez em quando, um candelaolicitado de cristal com incontáveis reflexos. e débito, raço" e é um nunca acabar de "dizer aquisição oisas", lembrando, por exemplo, ena menos contros como este que vou contar:

lam previa Um certo dia, andava eu, na esplarir que estada, enleado num fio de conversa com e a proce m velho amigo dos longinquos tempos e infância. Como já não via o moço há cesso ao cnos, tinhamos que por "Espinho em le de paga la"!... Por via disso, o tema aliciante agamento:... alucinante, até parecia ter na capa a cabalme sugestivo título de "Espinho através publicida os tempos"!...

es como Depois de ter demonstrado que saando caba-ia umas coisas da matéria, o meu

amigo, rematou com entusiasmo e desta maneira: - Pois fica lá com esta!... Espinho é como é, porque foi sempre uma terra de artistas!... E sabes quem é o principal culpado?!... - É aquele!... (e apontou o mar, que, nesse preciso momento, estava a babar-se, devido ao inesperado elogio).

Mirando-me de alto a baixo e vendo que a carapuça não me servia, fui-lhe dizendo com a humildade que me caracteriza: Talvez tenhas razão!... Talvez tenhas razão!... repeti.

Hoje, após muita areia corrida no relógio do tempo, recordo a expressão do meu velho amigo e permito-me a fazer o seguinte comentário:

O mar, o nosso mar não só inspirou a prática de todas as artes, mas também, de todos os ofícios. O mar, de rosas ou encapelado, pleno de beleza ou com assomos de fealdade, foi sempre a nossa musa inspiradora, a imagem da nossa força e o espelho da nossa coragem!...

Milhares de espinhenses, de todas as classes, de todas as capacidades e até, de todas as sortes, ergueram, durante cem anos, o gigantesco andaime para pôr de pé o verdadeiro rosto de Espinho. O andaime tem lá muitas marcas de sangue, de lágrimas e abnegados sacrifícios e tem, a suportá-lo, as amarras dos nossos sonhos, do nosso bairrismo e do nosso desinteressado amor!...

Foi graças a esse centenário andaime que Espinho teve sempre um rosto que nos envaidece, e cada vez mais vincado, à espera de novos artistas, renomados ou anónimos, que lhe darão a feliz e imperiosa continuida-

O rosto de Espinho é um bocadinho de todos nós. E, sempre que nós acabamos, na vida, deixamos para os vindouros a saborosa missão duma obra inacabada, porque, a procissão vai no adro e há muito caminho a percorrer!...

APENAS REFLEXÕES

Jorge Madureira





pelo mistério, pelo desconhecido e, a sua curiosidade,

leva-o a questionar todos os factos que se lhe apresentam.

Dobservação dos céus, pôs-nos em dúvida acerca da existência de vida noutros planetas, provocando-nos um grande desejo de explorar o 'espaço'. Será que estamos sozinhos, ou existirão outros seres na imensidão espacial? Criou-se a ideia da possível existência de homenzinhos verdes em Marte, que uns caracterizavam como seres pacíficos e outros, como seres maléfi-

No entanto, nada se conseguia provar. A imaginação, fez com que a ideia de 'espaço', apontasse para seres com uma inteligência superior à nossa, criando a imagem de um mundo electrónico, mecanizado, baseando-se no conceito de nave espacial.

Como não podia deixar de ser, a imaginação foi a rampa de lançamento para a criação de aparelhos de voo, que nos possibilitassem a exploração desse mundo misterioso.

A Lua era o destino mais desejado e, quando se conseguiu alcançar, desvaneceu-se a ideia de mistério, que lhe estava associada. De facto, lá não se encontrou vida e, nem sinal de homenzinhos verdes em Marte. No entanto, são muitos os que afirmam terem avistado 'ovnis', na noite escura, transportando seres, que se deslocam ao nosso planeta para o explorarem. No cinema, idealizou-se uma cidade repleta de arranha-céus, com caminhos aéreos, carros voadores e uma mecanização geral da sociedade.

De facto, esta ideia não estava totalmente errada, pois chegamos à conclusão de que a hoje a ideia de progresso, acelerou o modo como o homem vive o dia a dia, mecanicamente, de uma forma condenável, desrespeitando a natureza.

No entanto, apesar de já se ter provado que não existe vida na Lua ou em Marte, é curioso notar, que fazemos tudo para manter viva a ideia de que não estamos sozinhos neste mundo...

om os indis ição que ou ncipios er Material Escolar e os instrum Didáctico o crédito ações por Papéis Reciclados em geral, e as espera Fotocópias Preto e érios dos de forma se Pergamii Branco Fotocópias a cores sumidor Encadernações es perante Envio e recepção de mava-se, Fax banca soe em tinha III Processamento de em, a bank texto uem nem ncias do a s de escra b a capa imo em regras da dessa h por com r vidas... formulan al dos Dir rspectiva Complexo Hab. Vila Park mos seja Rua José Novo, n.º 105 - Silvalde no, mãos (Junto à Igreja) Tel/Fax: 227323437 ão de par

# Explicações

de Latim e Português

Professora do Ensino Secundário licenciada pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto

> Latim: 10.º / 11.º / 12.º Português: a partir do 7.º

Tlm.: 919 890 361

A LIDERANÇA IMOBILIÁRIA

SOC. DE MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA, LDA

**ESPINHO** 

A 5 MINUTOS DO CENTRO **TERRENO C/ 800 M2** 

Todo murado. Pode-se construir Moradia de 4 frentes e jardim. Só 14.750 cts.

Ang. 207053-A

MORADIA C/ VISTAS DE MAR Nova. Pronta a habitar. Sala c/ 35 m2 c/ lareira e rec. de calor, 3 bons quartos, 1 é suite c/ magnífico terraço voltado ao mar. Garagem ind. p.ª 2 carros. ESTA PODE SER A CASA QUE SEMPRE DESEJOU!!! Ang. 241626-A

#### A 50 METROS DAS PRAIAS T3 C/ TERRAÇO

Novo, cozinha c/ móveis dinamarqueses, fogão de sala, pré-inst. aquec. central c/ caldeira. Condomínio fechado. MARQUE A SUA VISITA!! 20.000 cts.

Ang. 0068567 T2 CENTRO DA CIDADE

Cozinha toda equipada. Pavimentos em madeira, fogão de sala, excelente varanda virada a sul c/ vistas de mar. PRONTO A HABITAR. SÓ 15.500 cts.

Ang. 207071-A Telef. 22 731 32 63



C/ ACOMPANHAMENTO DIETISTA E FISIOTERAPEUTA

**VOCÊ QUER...** 

Perder peso • Reduzir volume • Modelar o corpo

· Combater a celulite · Tonificar os músculos

• Diminuir o stress • Activar a circulação sanguínea

VOCÊ PRECISA...

Fazer exercício físico, mas tem problemas de coluna, etc.

AGORA VOCÊ JÁ PODE...

Fazer ginástica sem esforço independentemente da sua idade

Horário: SEG. a SEXTA - 9h00 / 21h00 SÁBADO - 09h00 / 18h00 ABERTO À HORA DO ALMOÇO

1.ª SESSÃO É GRÁTIS

Rua 26 n.º 237 - Espinho • Tel. 227 343 030 • Tlm. 91 704 97 79

# Começo do ano astral

O radiante e vibrante Sol entrou no signo de Carneiro, no dia 21 de Março, trazendo o início do ano astral, onde a vida se torna mais dinâmica, o ritmo mais acelerado, e o que a natureza denomina equinócio de Outono para o Hemisfério Sul e o equinócio da Primavera no Hemisfério Norte, trazendo o equilíbrio entre os dias e as noites, é a meia estação.

partir deste momento devemos comecar coisas novas e retirar o que é velho nos nossos armários e gavetas, só deixando o que realmente tem importância para o dia a dia dessa nossa existência.

As pessoas nascidas nesse signo são audazes, impulsivas e as reacções vem como um relâmpago e não temperadas pela razão, tem coragem para enfrentar as mais variadas situações, existe dentro delas uma sensação de que 'depende só de mim' e com isso cria um clima de ansiedade e precisam equilibrar esse 'sentir' como actividades fisicas desde crianças, devem procurar mais espaços ao ar livre, o contacto com a natu-



reza faz muito bem e acalma esse excesso de energia.

O planeta que rege o signo de carneiro é Marte, que é o símbolo do lutador, daquele que coloca seus sentimentos a serviço de uma causa apaixonada, por isso as pessoas desse signo são capazes de atitudes corajosas e nobres, como os cavaleiros da antiguidade, seu coração está sempre na ponta da espada.

Dia da semana: terça feira. Elemento: fogo.

Parte do corpo que rege: cabeça.

Pedra: rubi.

Portanto: feliz ano novo astral para todos!

#### Semana de 22 a 28 de Março



#### Carneiro (de 21/03 a 20/04)

Com o sol entrando no seu signo, tenha muita atenção ao colocar as palavras durante essa semana, pois poderá ser mal interpretado. Bom para cuidar da saúde, praticando boas caminhadas.

Conselho: escute mais e fale menos.



#### Touro (de 21/04 a 20/05)

Tenha fé na realização de seus projectos, acredite na sinceridade de seus atos, evite a companhia de pessoas que prometem a você muitas facilidades.

Conselho: tudo o que fizer com amor o resultado será positivo.



Gémeos (de 21/05 a 20/06)

Precisa descarregar esse acúmulo de energia, pois poderá ser agressivo com quem

não merece. Acredite na pessoa amada. Conselho: caminhar, correr ou nadar



#### Caranguejo (de 21/06 a 21/07)

lhe dará o equilíbrio necessário.

A lua nova que ocorre dia 24 favorece voce para assumir riscos objectivamente e com isso se desembaraçar de situações antigas.

Conselho: as respostas claras e verdadeiras são actos do coração.



#### Leão (de 22/07 a 22/08)

Mudanças profundas para a vida profissional, use as virtudes da criatividade, abuse e invente, faça as coisas acontecerem, com certeza você é capaz.

Conselho: só você nesse momento tem a capacidade de decisão, vá em frente ouça o universo.



#### Virgem (de 23/08 a 22/09)

Momento para rever os seus hábitos diários, sua alimentação poderá não estar adequada ao momento, procure comer mais cereais para uma limpeza orgânica.

Conselho: 'ruminar' o que é velho não

beneficia o seu bem estar.



#### Balança (de 23/09 a 22/10)

Seja prático para cumprir as tarefas diárias, pois a dispersão dará um possível desânimo. Procure colocar coisas bonitas ao seu lado, transforme o seu dia a dia mais colorido.

Conselho: a música lhe trará harmonia espiritual.



#### Escorpião (de 23/10 a 21/11)

Cuidado com atitudes radicais, muitas vezes esses atos podem ser irreversíveis. Pense e ouça os seus sentimentos antes de agir.

Rua dos Limites
(divisão Espinho/V. N. GAIA)

Edifício

ATLÂNTICO

Conselho: prefira as situações mais d radouras.



#### Sagitário (de 22/11 a 21/12)

Bom para actividades que envolvan de la fantil e adolescentes. Favoro público infantil e adolescentes. Favorece Conselho: ninguém é feliz sozinho.



#### Capricórnio (de 22/12 a 20/01)

Esteja atento para uma mudança pentina, isso é um sinal que precisa libertar de limitações quotidianas.

Conselho: não fique esperando o april de la volta, seja fiel ao seja f de todos a sua volta, seja fiel ao seu inter



#### Aquário (de 21/01 a 19/02)

As saídas para os museus, cinemas uma boa opção para esse periodo. E aberto a todas as informações que informações

Conselho: aprenda a ouvir os sinais natureza.



#### Peixes (de 20/02 a 20/03)

Período que poderá fantasiar situação e isso não faz parte da realidade a sua volta Acredite em seus sonhos, mas eles lave parte do seu futuro, cuidado com pessoa que podem se aproximar que têm um ha sado complicado.

Conselho: usar a cor branca, podela energias positivas.

> "Em qualquer momento de nos vidas estamos sempre promos para conjugar o verbo amo por isso somos humana

> > CÂMARA DE ESPINHO

A HABITAR

n de Qui

s de obrigi

rez menos, a

TEN risco a VI

taties para a

età conservação

rorado alertar a

agral para a impo

gia a necessidad

de da poluição. Mo

sentido, de que t

itate. Esse por

quio a que se p

aż de Vida acei

dies do Univers

t desta temática

seito, foi mais r

al do século 3

stespltados da

dusjen s cen

Qualquer dúvida sobre signos ascen. dentes e tudo que os astros possam respon. der, poderá enviar correspondência ao men cuidado, para a Redacção do jornal Defesq de Espinho.

# Gabinete de Radiologia de Espinho

DR. JORGE NUNES DE MATOS DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS DR.ª HELENA CUNHA

Médicos especialistas: Raios X - Radiologia Dentária - Ecografia - Mamografia - Densitometria Óssea (D.E.X.A.) Acordos com: ADSE, SAMS, PORTUGAL TELECOM, PSP, GNR, CGD, ACASA, MINIST. JUSTIÇA, CTT, MEDIS e SNS

Consultório: R. 20 n.º 1436 r/c Dt.º • - Telef. e Fax 227341975 - 227314650 Horário: das 09h00 às 12h00 e das 14h00 às 19h00

# Vende-se em Espinho **APARTAMENTOS**

T2 · T2 DÚPLEX · T3 · T3 DÚPLEX

Excelente localização. Bons acabamentos Prontos habitar

Tel.: 227 348 573 • Tlm.: 914 527 568



'ABRIU' com nova colecção

Tenho de momento Mostra de Pintura Artistas: MANUELA OLIVEIRA \* SÍLVIA VALE \* ALICE GRADE ALVES \* DEOLINDA CARDOSO

Rua 25, n.º 320 - 4500 Espinho

Estamos abertos aos sábados Domingos abertos à tarde até 15/4/2001

TER O ATLÂNTICO POR HORIZONT e T4 DUPLEX DUAS LOJAS HOTEL SOLVERDE RUA PRINCIPAL PAREDES DUPLAS C/ ISOLAMENTO TV CABO PRÉ-AQUECIMENTO JANELAS DUPLAS PORTA DE SEGURANÇA BLINDADA TODOS OS ANDARES C/ SUITE SALA DE CONDOMÍNIO C/ 60 m2 E TERRAÇO C/ 170 m2 LUGAR DE GARAGEM ARRUMOS Rua Principal Lugar de Espinho S. Félix da Marinha

V. N. GAIA PARA VISITA CONSULTE O NOSSO SERVIÇO DE VENDAS NO LOCAL DE SEGUNDA A SEXTA, DAS 14 ÀS 17H30, SÁBADO, DAS 9H30 ÀS 17H30 OU PELO TELEFONE 227 322 137



POR TUDO ISTO, VALE A PENA VISITAR-NOS! CONSTRUÍMOS A PENSAR EM SI!

OCEANO ATLÂNTICO

Espinho,

Wotidian cidade

esperant
fiel ao. costeira esse period 2050 dC

"Aqueles que não conseguem recordar-se da experiência estão condenados realidadea a repeti-la" nhos, mas - Santayana

nar que ter Preservação do planeta Terra. Conor branca preservação e defesa da fauna animal e da auna flora. Aspectos colaterais a esta emática: ecossistema, efeito de estufa, degelo glaciar, emanações de monóxido tamos semple carbono, poeiras radioactivas, lixos conjugor de carbono, poeiras radioactivas, lixos óxicos, dioxinas, recursos hídricos, nergias alternativas, tecnologias de ambiente, etc.

Um conjunto de situações sobre as astros possaguais são atirados um número de rrespondencehavões, que sendo utilizados por quem acção do jom mais tem a responsabilidade pelo seu conteúdo substantivo, tenta influencir e manipular a opinião pública na lirecção dos seus interesses, alicerados na maioria das vezes, em estraté-Horizas, macro-económicas. E, não é sufiiente para combater os flagelos da poluição ambiental e do que a causa, o parecimento de organizações como a Green Peace ou outras similares, que lenunciam e acusam os prevaricados nestas matérias de ataque ao amiente.

Pasme-se que nem mesmo as Confeencias do Rio de Janeiro, de Quioto e e Haia foram capazes de obrigar os aises mais poluidores a cumprirem iquilo a que se comprometeram soleneiente: poluir cada vez menos, até ao onto de não colocar em risco a vida de odos à face da terra.

Nem só as organizações para a defea do ambiente e da conservação das espécies têm procurado alertar a opinião pública em geral para a importância que representa a necessidade do controle apertado da poluição. Muitos governantes de todo o mundo trabaham também, no sentido, de que todos os implicados nesta matéria encontrem os chamados pontos de equilíbrio que não ponham em risco a própria sobrevirencia da Humanidade. Esse ponto é definido pela harmonia entre o necessário e inevitável desenvolvimento da macroeconomia e aquilo a que se podeà chamar Qualidade de Vida aceitável para todos os cidadãos do Universo.

A sensibilidade desta temática, que todos nos diz respeito, foi mais notória na última década do século XX e, amentavelmente, os resultados daqueas conferências equivalem a cenários le hipocrisia (os países altamente industrializados continuam a poluir e até estão dispostos a pagar quotas para o (Scontinuarem a fazer) e dum conjunto de declarações e intenções "para inglês AR-Nover, que rarissimamente são cumprilas ou executadas.

Já o pensador e filósofo suíço Hans VKung terá sito que "sem Ética o planeta

# VARANDA SOBRE O UNIVERSO

Adérito Santos



competente. "Espinho, cidade costeira no ano 2050 dC2 deveria começar a ser pensada imediatamente por parte dos partidos políticos que deverão fazer as melhores escolhas e logo que o executivo tome posse começar a trabalhar com vista ao futuro.

Eu julgo, é aqui que vai a minha sugestão, que a matriz orientadora duma autarquia deverá assentar nas seguintes áreas de actuação:

- Gestão estratégica e de projectos da autarquia.

- Gestão urbanística e ambiental.

- Requalificação urbana

- Habitação como vector crucial do concelho.

- Coesão económica e social como um dos objectivos autárquicos.

- Educação e Desporto na actividade da gestão autárquica.

- Sistema cultural e de animação e sintonia com os objectivos do desenvolvimento do concelho.

- Gestão racional dos recursos energéticos.

- Plano de segurança e Protecção Civil.

Em particular e no que refere à questão da Protecção Civil, sugiro que Espinho possa tomar a iniciativa de promover, de cinco em cinco anos, uma grande conferência das cidades costeiras de Portugal, para ai se debaterem os problemas de futuro, essencialmente sobre medidas preventivas a tomar na defesa das pessoas e dos bens (é um acto de inteligência prevenir e acautelar o futuro das novas gerações. Creiam que em 2050 alguém se pronunciará sobre o que não foi ou terá sido feito).

Gostaria mesmo de, neste momento, apontar algumas situações sobre as quais deverão, os autarcas eleitos fazer incidir a sua positiva actividade no nosso concelho. Aqui estão:

- Quando o Parque de Campismo, na zona do Mocho, for desactivado, construam lá um 'pulmão da cidade'.

- Quando construírem o Estado Municipal ergam, em redor deste, uma autêntica cidade desportiva de cariz moderno e harmonioso com o ambiente que o enquadra.

- Quando o Estádio Comendador Manuel Oliveira Violas deixar de existir, não construam lá edifícios, mas um espaço verde, de lazer.

- Quando a linha férrea for 'enterrada', façam com que os terrenos libertados sejam uma grande zona pedonal.

- Libertem áreas para construção em Anta, Silvalde e Paramos, para que a juventude se fixe no concelho.

- Despoluam o Rio Largo e a Ribeira de Silvalde.

- Tenham Planos de Pormenor para os terrenos junto ao Aero Clube e Lagoa de Paramos, que depois possa traduzirse numa Qualidade de Vida verdadei-

ramente projectada para o futuro. - Ter em conta a resolução inevitável da deslocação da população da Praia de Paramos, para áreas mais a nascente e que signifique a sua segurança.

- Reforçar todos os esporões da costa espinhense.

Somente um conselho aos partidos políticos: façam uma reflexão sobre isto tudo, envolvam os melhores e competentes candidatos e lutem para que esta questão em torno de Espinho, cidade costeira no ano 2050 dC, seja um desígnio de todos.

Eu não me coíbo de colaborar sempre que em vista estejam, em primeiro lugar, os interesses da comunidade (não é necessário ser candidato a nada).

## PolitiquicES

De Castelo de Paiva para o Poder Cartas sem resposta durante 20 anos a pedir nova ponte Jornal de Noticias

Prioridade vai para a construção da nova ponte

Castelo de Paiva apresenta reivindicações a Guterres Jornal de Noticias

Castelo de Paiva Revelações da SIC viram população contra governantes O Comércio do Porto

Com Castelo de Paiva Câmara Municipal de Ovar solidária Jornal de Ovar

Maioria ainda recorre ao gás de botija que é caro

Produtos essenciais em Portugal têm preço elevado Diário de Noticias

Lei aprovada no Parlamento Uniões de facto entre homossexuais já são legais O Comércio do Porto

Ministro da Agricultura anunciou abate de dez bovinos na Beira Interior, dois dos quais com vestígios da doença Febre aftosa chega a Portugal Jornal de Noticias

Doença foi detectada em matadouro na Maia - a vaca esteve em duas explorações que foram já isoladas por ordem do ministro da Agricultura

Açores exportaram vaca com aftosa Epidemia em Inglaterra com origem provável em importações da África do Sul. Diário de Noticias

Ainda não foi detectado qualquer caso em Portugal

> Febre aftosa semeia pânico em todo o mundo O Comércio do Porto

Na baixa portuense Obras de 2001 podem parar por falta de dinheiro Jornal de Notícias

O clima não podia estar pior Produtores de espectáculos em guerra com Porto 2001 O Comércio do Porto

Governo aceita linha de crédito mas nega compensações Comerciantes (do Porto) ameaçam colocar o Estado em Tribunal Jornal de Noticias

Taxa permitida deverá baixar para 0,2 ou 0,3 Governo vai travar álcool na estrada Diário de Notícias

Em Guimarães Estrada entre Abação e Gémeos com um buraco de 20 metros Jornal de Noticias

"Espero que ninguém, na área de responsabilidades, se considere dispensado do exame de consciência"

Pina Moura desmente relatório de Bruxelas Diário de Notícias

Do Imposto do Selo Empresários querem revisão Diário de Aveiro

Ficheiros de três anos ficaram em branco Judiciária investiga apagão informático na Câmara de Sintra Diário de Noticias

Porto Autocarros vão lentos e desagradam a passageiros Jornal de Noticias

Terra não sobreviverá". Estou plenamente de acordo com este pensamento e nele os homens deviam de enraizar um matriz positiva e construtiva para ultrapassar e resolver as causas mais graves que originam a poluição ambiente a todos os níveis. Convirá não esquecer que os danos

que serão provocados pelo actual estado de coisas em matéria de poluição vão ser enormissimos e de riscos incalculáveis. Com certeza, e isso é perfeitamente previsível, o nível das águas dos oceanos vai subir 80 centímetros a um metro, motivado pelo degelo glaciar e o aumento da temperatura média de cinco a seis graus centígrados. Ora as cidades com perfil oceânico vão sofrer com isto tudo.

Há também de uma parte a responsabilidade de deixarmos um legado condigno para as gerações dos próximos 50 anos ou mais além.

Sejamos lúcidos e inteligentes, ao tomar agora as medidas mais adequadas e razoáveis para não hipotecar e pôr em risco o futuro das gerações vindouros.

Tudo o que agora pensarmos, planearmos, programarmos e executarmos deverá ser a perspectiva da construção dum futuro melhor (é nesta ideia que faço jus ao pensador madrilista que me inspirou para o meu trabalho jornalístico desta semana).

E óbvio que quando se fala no combate à poluição como a causa principal dos males que afligem o ambiente, estaremos a pensar em tudo que na terra represente um sinal de vida, isto é, abarcam a fauna animal e a fauna flora, em perfeito equilíbrio.

Incidindo então a minha ideia desta semana e que reporta à cidade onde vivo, eu pergunto: Afinal o que tem isto a ver com "Espinho, cidade costeira no ano 2050 dC"? Muito, mesmo muito.

As capacidades humanas não são capazes de prever com exactidão as catástrofes naturais como sejam os terramotos, maremotos, tufões, vulcões, etc.; do mesmo modo, também o Homem não é capaz de adivinhar quando aparecem as epidemias de foro respiratório ou até doenças quase inexplicáveis. Mas, o que o homem terá obrigação de saber é prever e antecipar alguns aspectos que se prendem com a sua evolução no futuro.

No concreto e porque de Espinho quero tratar, tenho o direito que me assiste de cidadão, de dar algumas ideias de teor construtivo.

Sou tentado a introduzir neste meu trabalho uma componente política, motivada pela ideia muito recente dos partidos políticos, PS e PSD, discutirem a possibilidade de alteração da Constituição e também para o facto de que as eleições para presidentes das Câmaras Municipais possam vir a ter um novo figurino eleitoral.

Em síntese, o presidente da Câmara poderá ser o primeiro elemento da lista à Assembleia Municipal sendo esta a única a sufrágio. Depois de eleito, o primeiro da lista, o presidente da Câmara em questão, escolherá a equipa de vereadores, o que tornará o executivo homogéneo e operante.

Eu apoio inteiramente esta ideia que certamente irá, em muito, beneficiar a operacionalidade dum executivo na sua gestão autárquica (como apoio também a ideia de 'listas independentes' para os órgãos autárquicos).

Deste modo será possível compor um executivo com gente disponível e

22/Março/2001

cuidado o

ÂMARA DE ES





Sandra Soares (texto) Vitor Lancha (fotos)

A sessão de Fevereiro da Assembleia Municipal de Espinho ficou marcada pela ausência do presidente da Câmara, na reunião em que se discutia o ponto da ordem de trabalhos referente à informação escrita por si apresentada, que dá conta da actividade municipal.

Depois do ameaço, na sessão de Dezembro, em que a oposição fez questão de adiar a última reunião para que José Mota estivesse presente, desta feita, a sessão ficou concluída com a apresentação da informação escrita por parte de Rolando de Sousa e a aprovação das actas da última sessão.

Ferreira de Campos ainda apresentou um requerimento em que pedia a discriminação dos "períodos de tempo e locais para onde foram as deslocações do presidente desde o início deste mandato" e Jorge de Carvalho (CDU) lembrou que se "o presidente não pediu a suspensão do mandato, está em funções e nesse caso devemos aguardar por ele", mas a discussão avançou, já que a chegada do presidente só está prevista para o final do mês.

Aliás, Carlos Gaio afirmou considerar que "o adiamento não dignifica esta assembleia, porque a actividade municipal não parou, o vice-presidente tem competências delegadas e está em condições de apresentar a informação. Por respeito à câmara, que tem mantido funções, resolvi manter o ponto de ordem e marcar a reunião".

Mesmo assim, o presidente da mesa colocou a decisão à votação que passou com os votos contra da CDU e do PSD, com excepção dos presidentes das Juntas de Espinho e Guetim.

#### Obras em andamento

O vice-presidente tomou a palavra para falar A última reunião da sessão de Fevereiro da Assembleia Municipal de Espinho decorreu num tom morno, pouca habitual na discussão da informação escrita do presidente. É que, desta feita e apesar dos protestos e propostas de adiamento da reunião, a oposição viu-se mesmo obrigada a questionar o vice-presidente, Rolando de Sousa, sobre a actividade municipal, já que José Mota deve estar ausente, no Brasil, até final do mês.

# Sem a presença do presidente

# Assembleia morna

da actividade municipal dos últimos meses, ressalvando: "A posição de alguns vogais inibe-me, embora pretenda cumprir a minha função".

Na sua intervenção, o vice-presidente sublinhou que "quanto à habitação social, 55 habitações no Bairro da Marinha já estão com o projecto homologado pelo Instituto Nacional da Habitação e estão 100 habitações em Anta e 22 em Guetim com o processo de homologação a decorrer", pelo que estas são obras que devem ser lançadas a concurso em 2001.

Nas palavras do responsável "também já estão em processo de adjudicação os projectos para a reconstrução da estrada que liga a Ponte de Anta à Igreja de Anta e da Estrada da Idanha, assim como o projecto de construção da via paralela à Rua 32, do lado nascente. Estão ainda previstas a repavimentação da estrada que liga a 109 à Igreja de Silvalde e a requalificação das áreas urbanas".

Mas as obras não acabam por aqui e Rolando de Sousa recorda que "o projecto de remodelação da Fábrica Brandão Gomes já foi consignado e as obras iniciadas, o projecto de requalificação e modernização da Avenida 2 entre a Fábrica Brandão Gomes e a Rua 23 já está em andamento e a inauguração da exescola da Rua 23 está prevista para Abril".

Depois da requalificação da ribeira de Silvalde, o vice-presidente vê "com satisfação a colocação a concurso do arranjo urbanístico da área envolvente à escola da Marinha n.º 2", mas o grande projecto para 2001 passa pela requalificação do centro urbano, um projecto que apelida de ambicioso e que se encontra entregue à Faculdade de Engenharia do Porto, estando já a decorrer.

#### Enterramento da linha

Apesar do enterramento da linha não estar
previsto no plano de actividades da Câmara, visto
ser um projecto de âmbito mais alargado, Rolando de Sousa considera
importante dar a conhecer o seu andamento à
Assembleia Municipal, já
que é "um projecto estruturante".

Nos meses de Setembro e Outubro foi feito concurso para elaboração do projecto que devia prever duas soluções, a passagem de duas ou quatro vias, entretanto, foi aprovado o estudo prévio e o projecto deve estar pronto no fim da Abril.

Ficando em análise nos meses de Maio e Junho, a abertura do concurso público internacional está prevista para Julho e as propostas apresentadas devem estar, no mínimo, 60 dias em apreciação, pelo que a obra deve ser adjudicada e consignada entre os meses de Outubro e Novembro.

Quanto ao cronograma da obra, Rolando de Sousa revelou por alto as suas principais fases. Numa primeira fase será levada a cabo a construção de um novo pontão na zona do Rio Largo e, posteriormente, a demolição do actual, segue-se a construção de uma linha provisória a nascente das actuais que permita o funcionamento dos comboios no período de obras.

Depois destas fases concluídas, deve ser iniciada a construção do túnel a partir da Rua 23 para sul, mantendo-se inicialmente a estação e a passagem subterrânea, que numa fase posterior também serão demolidos. A nova estação vai ficar situada entre as Ruas 25 e 27.

#### Rolando de Sousa "autarca ideal"

As intervenções da oposição que se seguiram pretenderam fazer "prova provada de que não estamos em condições de discutir a informação do presidente", como sublinhou Ferreira de Campos que fez uma leitura exaustiva das reuniões em que José Mota esteve presente. Carlos Gaio lembrou que "a actividade municipal não se resume a estas reuniões".

Correia de Araújo, "apesar de sentir a falta do presidente, já que este é um momento eminente político" considerou que "o vicepresidente, como político e técnico conhecedor dos meandros da Câmara, tem o perfil do autarca ideal e está mais do que avalizado

para nos responder".

Entretanto aproveitou a sua intervenção para levantar algumas questões sobre a revisão do PDM, a que o vice-presidente respondeu, lembrando que "o Plano Director Municipal está a ser revisto por mostrar incompatibilidades com o PGU (Plano Geral de Urbanismo), mas associada a esta revisão está um outro projecto de grande importância, o da requalificação do ambiente urbano da cidade de Espinho".

O responsável garantiu que "estes processos serão discutidos com a Assembleia Municipal e com os municipes, discussão que ainda não se realizou, porque não basta a câmara ter vontade, é necessário que o Governo autorize a revisão do PDM, mas para tal tem de nomear uma comissão que envolve um grande número de entidades e com a mudança da estrutura dos Ministério do Planeamento esse passo ainda não foi dado".

#### Estradas e época balnear

Em resposta a algumas questões levantadas pelo presidente da Junta de Freguesia de Guetim o autarca revelou que foi feito um levantamento do estado das estradas do concelho, que vai obrigar "a redefinir prioridades, prevendo-se um investimento na ordem dos 700 mil contos na sua recuperação".

A verba não está inscri-

ta no orçamento, mas Ro lando de Sousa explica que "este investimento tem de ser feito este ano, pois ser repetir um Inverno con este, para o ano teremos caos. No entanto, a legis de das autarquias recome rem a empréstimos sen que isso informencie a sua capacidade de endividamento".

Quanto à estação el tória junto ao campo d futebol de Guetim, que gundo o presidente da Jun ta continua sem funciona o vice-presidente revelato tar a ser "efectuado o pla neamento cuidado para a época balnear, no qual serà dedicada uma especial atenção a esta estação assim como à da Ribeira do Mocho e aos residuos qu ainda possam aparecern Rua 33. Também están visto o melhoramento recolha de lixo e da lim za das ruas para que par semos uma época balnea tranquila".

A pedido da CDU, o vereador Luís Montenegro (PSD), tomou a palavra para explicar a tomada de oposição dos vereadores da oposição em relação ao programa de promoção turística para os idosos, que inclui as polémica viagens ao Brasil.

Segundo Luís Montenegro, os vereadores social-democratas abstiveramse porque "a iniciativa não foi nossa, nem teve a nossa participação, pelo que não concordamos inteiramente com ela, embora também não possamos ser contra, já que no seu seio estão iniciativas consensuais".

A forma como os dinheiros são geridos e o acompanhamento efectuado pelo presidente José Mota aos idosos também não agrada ao vereador.

A sessão de Fevereiro ficou encerrada com a aprovação das actas da sessão anterior como voto contra de Pedro Nelson (PSD) e com duas abstenções. Quanto à sessão de Abril, ficou prometido que com a presença do presidente serão dados todos os esclarecimentos sobre as deslocações ao Brasil.



# como à da Rio de Janeiro no e aos residente de la possama poss

#### o melhora "Manter" lha de lixo ed as ruas para as ruas para os uma época pedido da CI VIVA ), tomou a explicar atm sição dos verez sição dos veres sição em rela a chama ca para os ido ui as polémica da cidade o, os vereado o, os vereado o, os vereado emocratasals orque "a inica ossa, nem la de Espinho de Espinho concordames

quila".

ite com ela

tra, já que no

il, ficou prod

presidente da Câmara Municipal acompanhou o segundo grupo de turistas da terceira idade, residentes em Espinho, na visita aos pontos turísticos como Petrópolis e Teresópolis. No dia 4, os espinhenses estiveram presentes num almoço oferecido pela Casa de Espinho, onde houve tempo, também, para a diversão, com o Conjunto Ana Madeira e Josevaldo, e o Grupo Folclórico Espinho do Mar composto por crianças brasileiras que fizeram reviver as tradições portuguesas, em especial, as da cidade de Espinho. José Mota mantémse no Brasil acompanhan-

do agora o terceiro agrupamento.

Nesta cerimónia estiveram presentes o secretário de Estado adjunto do Trabalho e Integração Social de então, Rui Cunha, o governador civil de Aveiro, Antero Gaspar, o pároco de Anta, Manuel Moura, que, na manhã desse domingo, celebrou uma missa e elevou os corações de todos quantos estiveram presentes.

O grupo de cidadãos espinhenses (140) ficou instalado no Lar Rainha D. Estefânia, Lar D. Pedro V e Beneficência Portuguesa, de Jacarepaguá.

Entretanto, na festa na Casa de Espinho, um coral apresentou algumas peças musicais. No entanto, um dos momentos de grande alegria registou-se quando o presidente da Casa de Espinho, Manuel Fonseca entregou lembranças a todos os políticos presentes, entre as quais um galhardete daquela instituição e um CD. O momento alto foi alcançado na altura em que o governador civil de Aveiro, Antero Gaspar entregou a Manuel Fonseca uma medalha do Distrito de Aveiro.

· Na altura dos discursos, o presidente da Câmara Municipal de Espinho, José Mota vincou que quer "manter viva a chama

da cidade de Espinho" sublinhando que "o grupo de turismo sénior tem o direito de conhecer, também, o país que se habituou a admirar".

José Mota referiu, ainda, que "preparamos esta viagem para momentos de prazer, alegria, para que todos se sintam felizes" e que para isso "temos feito um grande esforço para que tudo dê certo, como tem acontecido".

E concluiu:

"Agradeço a todos os que colaboraram para que esta viagem tenha sido um grande sucesso".

Dagmar Lourenço (texto) Carlos Salvador (fotos)





22/Março/2001





A Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola EB 2/3 Domingos Capela (Silvalde) promoveu, com o apoio do PRUM e do Centro de Saúde de Espinho, um debate sobre 'A (In)disciplina na Escola'

#### RE3 solicitado na Régua

# Estrada cai ao rio Douro

Vários metros de asfalto da Estrada Nacional 222, marginal que liga a Régua ao Pinhão e a S. João da Pesqueira, foram parar ao Rio Douro com a derrocada de terras, uma situação que não causou vítimas, mas que poderia ser trágica, já que esta é uma via com muito trânsito.

Confrontada com o desaparecimento de metade da via, a autarquia de Peso da Régua apelou aos serviços e à experiência do Regimento de Engenharia n.º 3 de Espinho, que levou alguns dos seus efectivos para o local

na tentativa de resolver o problema com a desobstrução da estrada.

Assim, o RE 3, utilizando as suas máquinas e equipamentos de desaterro limpou a via, trabalho que já havia efectuado, pouco tempo antes, em alguns locais do concelho de Santa Marta de Penaguião, tentou remediar a situação já que as acessibilidades nesta zona do Douro se encontram bastante afectadas pelo mau tempo que tem assolado todo o país e que nem com a chegada da Primavera se vai embora.

# Dia 23, no PRUM

# Prevenção da tuberculose e doenças respiratórias

Câmara Municipal de Espinho, entidade promotora do Programa de Reabilitação Urbana da Marinha, através do seu Núcleo de Animação Sócio-Cultural e em colaboração com o Centro de Saúde de Espinho, no âmbito do Projecto 'A Idade Maior' (projecto de Animação para Idosos), tem desenvolvido um Programa de Educação para a Saúde que visa contribuir, nomeadamente, para:

"Promover o envelhecimento saudável, encorajando a autonomia possível e dignidade das pessoas idosas;

O reconhecimento do papel das pessoas idosas no desenvolvimento social;

Melhorar a sensibilidade da comunidade à problemática do envelhecimento humano;

Uma efectiva articulação entre diversos parceiros da comunidade local, no sentido da construção progressiva de uma rede social de apoio e protecção às pessoas idosas."

No âmbito deste programa e procurando responder aos problemas manifestadas por inúmeros idosos, decorrerá uma nova acção subordinada ao tema: 'Vida saudável: prevenção da tuberculose e doenças respiratórias'.

Esta acção da educação para a saúde decorrerá no próximo dia 23, entre as 10 e as 11.30 horas, nas instalações rio PRUM, contando com a habitual colaboração do Centro de Saúde de Espinho e proporcionando, gratuitamente, a cada idoso residente na Marinha de Silvaldea possibilidade de obter informação e aconselhamento no sentido de:

"Prevenir a tuberculo se ao longo da vida;

Detectar precocemente a tuberculose e procurar tratamento adequado.\*

do Bouc

armas (

vedo B

estates Boletin

Amtiria Dr. dou o p

men dando de Espa

# CASIMIRO DE ANDRADE

MÉDICO DENTISTA

Consultório: Rua 22 (Junto à Câmara)
Telef. 227344909

**ESPINHO** 

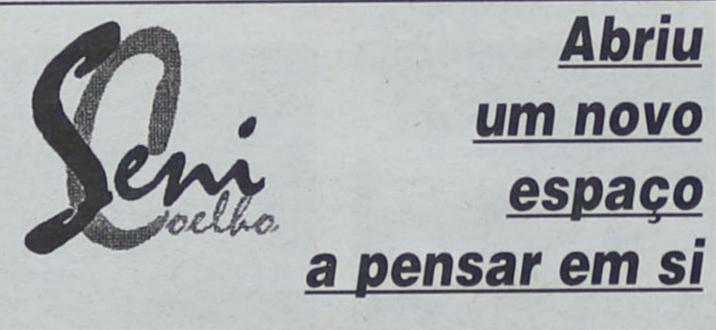
T1 - Novo, c/ bons acabamentos, boas áreas (70 m2),

lugar garagem e arrumos	18.900 cts.
T2 - Novos, c/ bons acabame	ntos, boas áreas, a partir de 22.000 cts.
T3 - Usado, c/ lugar garagem	e arrumo 16.000 cts.
ESMO	RIZ - CENTRO
T1+1 - Novo, c/ lugar garager	m e arrumo, só 13.500 cts.
	e arrumo, só 15.500 cts.
T2 - Usado, mobilado, c/ gara	agem ind 13.000 cts.
T3 - Usado, c/ garagem ind.	15.500 cts.
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	RCOZELO
T1+1 - Novo, (junto ao Piaget	), c/ garagem ind Bom preço
APARTAMENTOS DIGA-NOS ONDE	* TERRENOS * MORADIAS QUER. TEMOS A SOLUÇÃO
~ ~~	Contacte-nos:
A olhow	Telef. 256751337 / 256751613
elhor Teln	n.: 914504056; 966477220; 934593146
क्ष्र दिल्ल	ou então visite-nos:
SOCIENCE OF NEDWICKO PROBLINES TON	Ed. Agueiro - Loja A n.º 1504
AMI 3607	Av. 29 de Março (EN 109) - Esmoriz

# Tele-Rocha

Instalações de Gás com Contador Móveis • Electrodomésticos Cozinhas por medida

Vendas: Av. 24 - 771 • Tel. 227341612 Gás: R. 31 n.º 469 • Tel. 227340325 • Fax: 227330739



O melhor e mais actualizado em CARTEIRAS - SAPATOS (MEDIDA) - MALHAS - ACESSÓRIOS

A par das últimas novidades e do melhor preço Atendimento personalizado com profissionalismo e confiança

#### Visite-nos!

Rua 14, n.º 637 - 4500-233 Espinho • Telf. 22732 35 26

# Vende-se em Grijó MORADIAS

Bem localizadas. Bons acabamentos. Prontas habitar. *Marque a sua visita*.

Tel.: 227 348 573 • Tlm.: 914 527 568

CONDIÇÕES ESPECIAIS DE FINAI	<b>VCIAMENTO</b>
T1 NOVO - ÚLTIMO ANDAR, ÁREA T2	17.000 cts.
T2 - R. 5, COMO NOVO, GARAGEM	17.000 cts.
T3 - R. 15, GARAGEM, ARRUMOS TIPO T1	
T4 - R. 19, 3 FRENTES, GARAGEM	10 000 1
MORADIA - 3 FRENTES, TERRENO	32.000 cts.
ANDAR - MORADIA - ANTA, 3 MESES USO	18.000 cts.
TERRENO - PROJECTO APROVADO MORADIAS	30.000 cts
ALLICA SE	

#### ALUGA-SE

T2 - R. 32, GARAGEM .... 77 cts./Mês • T2 - REC. R. 16 .... 80 cts/Mês
T2+1 - R. 19. MOBILADO ... 100 cts/Mês • T3 - R. 22, GAR. ... 90 cts/Mês
T3 - R. 27, MOB., GAR. ... 105 cts/Mês • LOJA - PREP. CAFÉ ... 150 cts/Mês



LIGUE TODOS OS DIAS ATÉ ÀS 24 HORAS 227331320 | 963787881 | 916165924 | 939415359 SE QUER VENDER O SEU IMÓVEL, VISITE-NOS!

# Na Secundária Manuel Laranjeira História Bestar relacionado com o cal onde se encontram a aulas. Também o seu tra lho de seminário versa bre a história do concel mais concretamente sobre seu processo de autonom. Tanto as palestras co a exposição tinham co público alvo os alunos of calondo com o calondo com o calonde se encontram a aulas. Também o seu tra lho de seminário versa bre a história do concel mais concretamente sobre seu processo de autonom. Tanto as palestras co a exposição tinham co público alvo os alunos of calondo com o calondo se encontram a aulas. Também o seu tra lho de seminário versa bre a história do concel mais concretamente sobre seu processo de autonom. em exposição

Os alunos da Escola Secundária Dr. Manuel Laranjeira ficaram a conhecer melhor o processo de independência de 10 Espinho, através de uma exposição de jogos de computador e duas palestras. e as 113 Uma iniciativa alações ni levada a cabo le Espinh pelos três professondo, gran res estagiários do da idoson curso de história nha de s dade de da Faculdade de lo e aco Letras do Porto que renir a to se encontram ngo da vida a dar aulas nesta culose en instituição escolar nto adeque do concelho e que teve forte adesão.

Sandra Soares

Grijo

L'spinho no princípio abament do século XX é o título da exposição que esteve paten-SUA VIS te na Escola Secundária Dr. Manuel Laranjeira dando 914 52 oportunidade aos alunos para que conhecessem melhor a terra de onde são e

algumas curiosidades ligadas à sua história.

A exposição composta sobretudo por imagens fotográficas, aborda três vertentes fundamentais: uma breve história política, as actividades económicas, ligadas ao mar, à Fábrica Brandão Gomes e ao Caminho de ferro e a sociedade, que integrava nomes de destaque, nacionais e estrangeiros, atraídos pelas praias e pelas diversões, em especial o jogo. Mas o lugar de destaque vai para o primeiro livro de actas do concelho, datado de 1899.

Esta iniciativa foi levada a cabo pelos três jovens professores estagiários do núcleo de história, nomeadamente Elsa Dias, Francisco Vieira e Mariana Costa, orientados por Olívia Soares, como parte integrante do seu trabalho de estágio e além da exposição incluiu jogos de computador, elaborados especialmente para o efeito, abordando o tema de uma forma original, que muito agradou aos alunos.

Foram também levadas a cabo duas palestras que estiveram a cargo de Armando Bouçon, técnico superior de história da Câmara Municipal de Espinho, que explanou sobre o brasão de armas do concelho e de Azevedo Brandão, conhecido historiador e responsável durante vários anos pelo Boletim Cultural, que abordou o processo e autonomia de Espinho.

Nenhum dos três professores é de Espinho, todavia escolheram este tema visto

estar relacionado com o local onde se encontram a dar aulas. Também o seu trabalho de seminário versa sobre a história do concelho, mais concretamente sobre o seu processo de autonomia.

Tanto as palestras como a exposição tinham como público alvo os alunos dos professores responsáveis (sétimo e oitavo ano), mas estiveram abertos a toda a população escolar que, segundo Elsa Dias, "aderiu, mostrando interesse por algumas curiosidades que desconhecia, nomeadamente, em relação ao papel da praia na sociedade".

Quanto à escola em si, a jovem professora garante que foram "muito bem recebidos" e em relação aos estudantes sublinha que "em relação ao que se ouve são calmos e bons alunos".

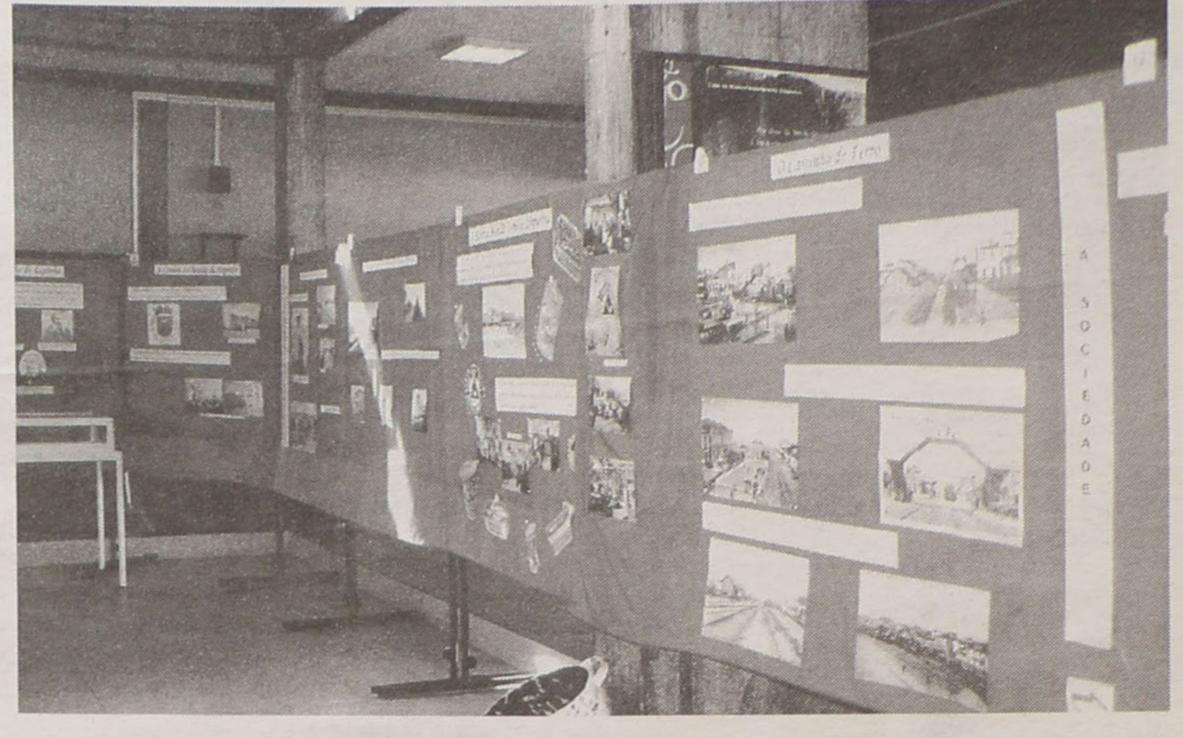
#### 'A escola e os pais' - jornal da 'Laranjeira'

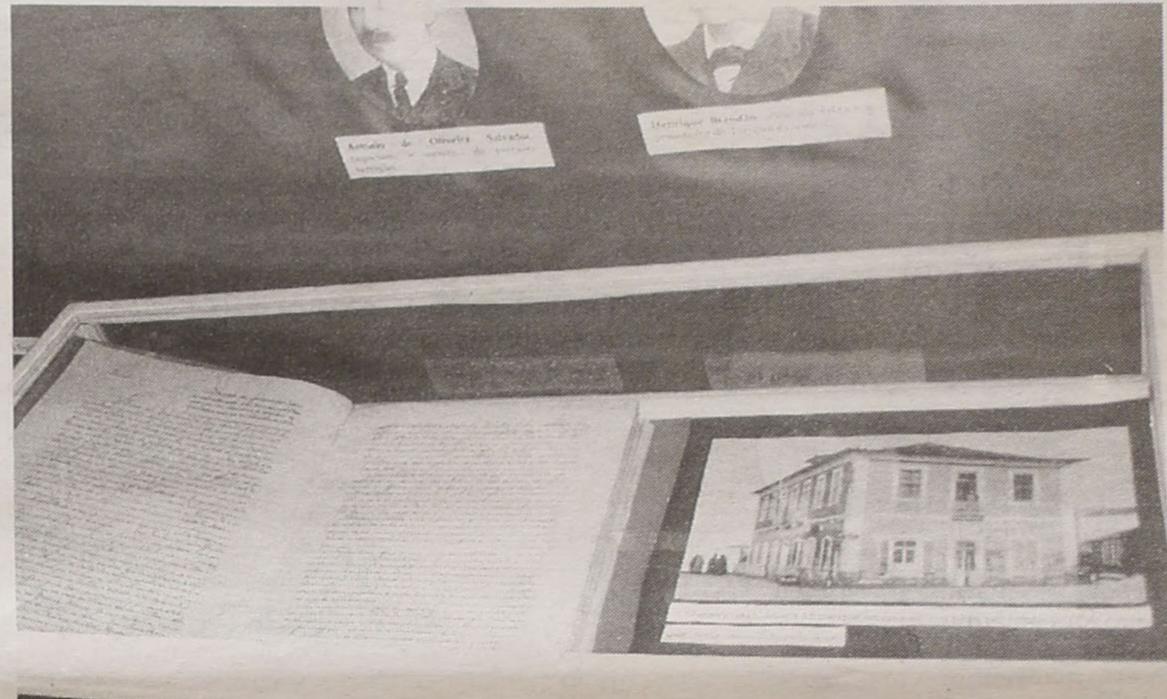
O Conselho Executivo da Escola Secundária Dr. Manuel Laranjeira levou a cabo a publicação de mais um número do jornal 'A escola e os pais', dedicado aos pais e encarregados de educação dos alunos onde se dá informação, mas também é aberto um espaço para que os pais possam apresentar as suas opiniões.

No primeiro número deste ano lectivo o destaque vai para as obras no ginásio, para as actividades extra, nomeadamente nos diversos clubes e para os diversos projectos ligados aos cursos tecnológicos que estão a decorrer e com os quais se pretende complementara formação dos alunos.

A educação sexual, ou a sua não existência, assim como a avaliação da aprendizagem, a necessidade da ligação com os pais, a orientação escolar e psicológica e a segurança e bem-estar também são temas considerados centrais no ano de 2000/2001.

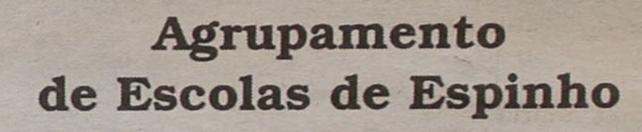
A entrada para a Universidade é um tema que preocupa pais e alunos em especial os que frequentam o 12.º e no ano que passou as coisas por uma lado têm um





balanço positivo já que as média foram, em geral mais altas do que a média nacional. Todavia, dos 139 alunos que apresentaram candidatura apenas entraram 95, o que corresponde a 68 por cento, enquanto que a média nacional de colocações foi de 80 por cento.

Construir a escola é o título do texto assinado pela associação de pais e encarregados de educação, mas estes também puderam divulgar as suas opiniões pessoais, através de pequenas entrevistas telefónicas, dando fundamento a um meio de comunicação que se pretende que lhes seja dedica-



# Semana dos 'Mass Media'

 □ agrupamento de escolas Professor Silvério Vaz, 1.º Ciclo e Jardim de Infância de Espinho levou a cabo diversas iniciativas no âmbito de uma semana dedicada aos 'mass media' que incluiu visitas guiadas e diversas palestras orientadas por escritores e profissionais da rádio e televisão.

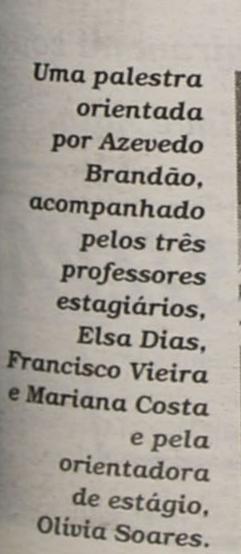
Uma das primeiras visitas de estudo efectuado foi à Biblioteca Municipal de Espinho onde cerca de 80 alunos, no primeiro dia. 25 no segundo e 50 no terceiro e quarto dias, puderam ter um contacto mais próximo com os livros e os métodos indicados para estar e trabalhar numa biblioteca.

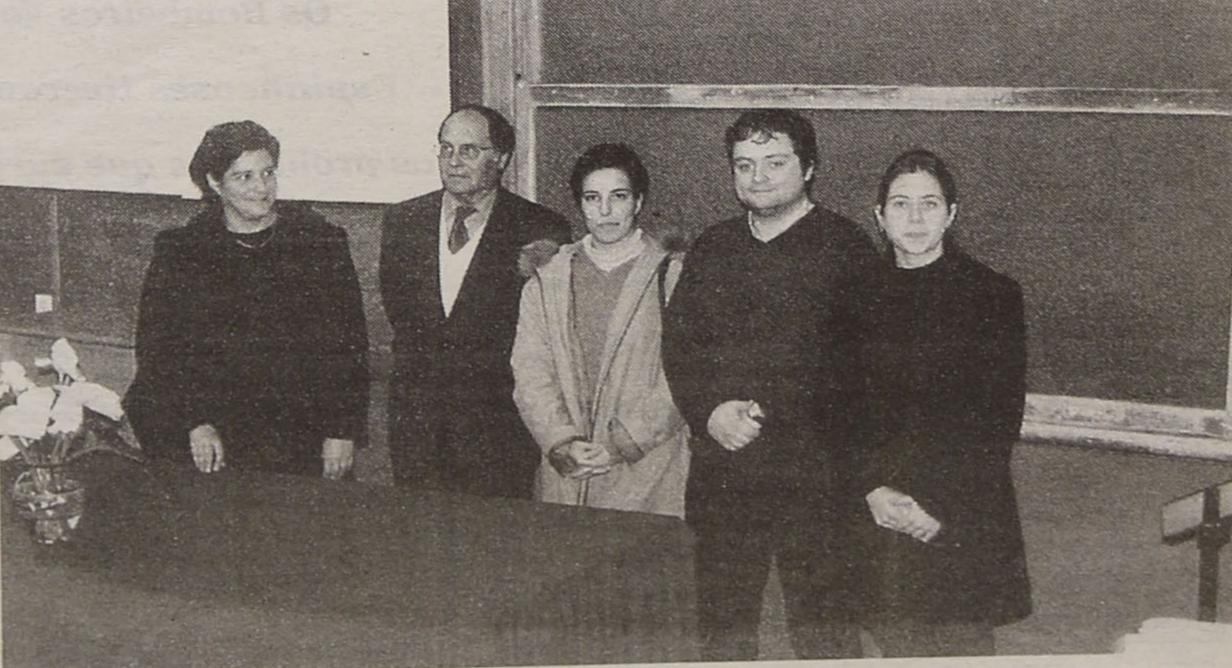
A sequência de palestras foi aberta por um espinhense que as crianças conhecem bem das entrevistas aos famosos que vêem na televisão, o jornalista da SIC, Mário Augusto. Foi ainda possível usufruir dos conhecimentos e experiência das escritoras Isabel Ferreira e Ana Pinto e da poetisa Rosa Maria.

As crianças também puderam conhecer por dentro o local onde são feitos os programas de rádio que os pais e eles próprios ouvem, com diversas visitas à Rádio Costa Verde. Além disso, esclareceram dúvidas e fizeram diversas questões aos dois locutores, um da Rádio Nova e o outro da Radio Aveiro, que se deslocaram até Espinho.

A tipografia, visitada no segundo dia, por 11 grupos distintos, fez as delícias da criançada que pode apreciar as máquinas em funcionamento e descobrir como é que se pode fazer um pequeno jornal, mas o momento mais marcante ficou guardado para o fim com a visita à rotativa do Primeiro de Janeiro.

Sandra Soares













Ontem, surpreendentemente

# Inundações por todo o lado!

A Rua 2, em Espinho, a zona do Bairro Piscatório e as avenidas João de Deus e do Golfe, em Silvalde, Senhora da Guia e Praia, em Paramos, entre outros locais. ficaram completamente alagadas com a chuva que caiu durante a noite de terça para quarta-feira. Casas, caves e garagens alagadas, ocuparam os Bombeiros Voluntários de Espinho. Os Bombeiros Voluntários Espinhenses tiveram de resolver os problemas que surgiram na zona do Rio Largo, Guetim e Anta.

Está

laz optou, enti

ritis Joaquim

in a lignes' pro

in Comenda

is melhor

e la tarde esti

print de Es

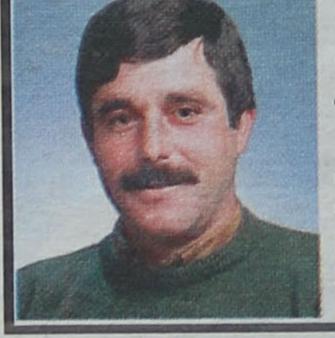


Salvé 2001/03/19

#### Margarida Sousa Casal Ribeiro Maceda

Seu marido e filhas, na passagem do seu 50.º aniversário vêm, por este meio, desejar-lhe muitas felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.

Parabéns



Salvé 2001/03/25

# Humberto Gomes dos Reis

Sua esposa, filhos, nora e neto, desejam-lhe as maiores felicidades na passagem das suas 43 primaveras e que esta data se prolongue por muitos e bons anos.

Beijinhos e parabéns

ELVIRA SILVA

Especialista de Dermatologia Venereologia (Doenças da Pele)

CONSULTÓRIO: Rua 11, n.º 746 • Telef. 227343467





Manuel Proença (texto) Nuno Alves (fotos)

Rua 2, junto ao mar, parecia um autêntico rio, como há muitos anos não se via! Se não fossem os funcionários camarários a desentupir os bueiros e a desobstruir o escoamento para o mar, os prejuízos eram bem maiores. Mesmo assim, todos os restaurantes daquela zona e as habitações, viram a água a entrar pelas portas.

Em Silvalde, na Avenida João de Deus, junto
à Ribeira de Silvalde, a
água era tanta que quase
passava por cima da linha do caminho de ferro.
Mais acima, na Rua do
Golfe, a água invadiu as

lde,

aia,

s loca

lagad

urant

gia

habitações, entrando nas caves, causando inúmeros prejuízos.

Em Paramos, tudo esteve complicado. Na Senhora da Guia, a água atravessava a ponte da Estrada 109, com uma correnteza demasiado grande, a tal ponto que os Voluntários de Espinho não conseguiram vencêla com a sua moto de água. Também ali, os habitantes viram a água entrar pelas suas habitações tendo alguns de serem evacuados. Na zona do aeródromo nem os jipes dos bombeiros conseguiram passar!

Os prejuízos causados pelo mau tempo, à hora do fecho da nossa edição, ainda não estavam estimados.



# Treino no pavilhão

# Estádio dos 'tigres' inundado

Sporting Clube de Espinho não conseguiu treinar no Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas na manhã de ontem. As inundações atingiram o relvado com cerca de três metros de água, os balneários estavam inundados e toda a zona circundante àquela infraestrutura.

Carlos Garcia optou, então, por um treino improvisado no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior privilegiando a componente lúdica.

resolution de Estádio Comendador Manuel Oliveira Violas ainda não sejam as melhores para hoje e, por isso, o treino da parte da tarde está previsto para o campo de treinos do Sporting de Espinho, em Silvalde, onde habitualmente joga o futebol juvenil, ou para o campo de Cassufas, na freguesia de Anta.



# ESPINHO COUNTRY CLUB MARATONA DE TÉNIS DE ESPINHO

\* \* \* \* JANTAR DA PRIMAVERA \* \* \* \*
RESTAURANTE MASTERS - Sábado, 31 - 21h00 • ANIMAÇÃO MUSICAL - PIANO BAR

12 HORAS CONSECUTIVAS DE TÉNIS E SQUASH (14H00 - 02H00)
— Inscrições Limitadas ——

COMPLEXO DE TÉNIS DE ESPINHO Rua do Porto / Silvalde • Tel. 227312146/53 • Fax 227312166 Armações Lentes de Contacto Óculos de Sol

EXIJA OS CUIDADOS DE UM PROFISSIONAL OS SEUS OLHOS VÃO VER A DIFERENÇA Teste de Visão Gratuito

Descontos para todos os Organismos e Associações

Àngulo Ruas 21 e 18 Tel: 227314867 4500 ESPINHO

VISÃO'21

óptica médica

# Dr. Vitor Hugo

MÉDICO DENTISTA

C.T.T. - SAMS - S. QUADROS - C.G.D. - ACASA - P.S.P.

Rua 19 n.° 342 - 1ª Sala 4 — Telef. 731 27 70 ESPINHO

# Espinho, 1 Imortal, 1

Carto	es talua	Sumst.	AS EQ	UIPAS	Subst.	Cartoe A V
74'	4		Sérgio Leite Jójó (cap.) Ricardo Martins Giraudo Marafona Cattaneo Ido Mickey	Căndido Pelé José Joaquim Shami Beto Hélio Evaldo Sérgio Marquês	70	80"
	6	5	Ali Maciel Marcão Carlos Garcia	Jean Paulista  Kassumov (cap.)  Gilberto  Ferreirinha	89'	
7	2' 5	6' 7' 5'	Paulão Carlos Miguel Cêsar Rui Pedro Paulo Serrão Aldemir Armando	Luís Lopes  Alvaro  Marco  Armando  Rolão  Webber	70' 89'	77'

Árbitro: Emanuel Câmara (Madeira)

4.º árbitro: Vitor Costa

Carlos Santos e Gabinio Evaristo



# Empate 'arrancado a ferros'

#### Do mal o menos! Do mal, O empate, acabou por ser um mal o menos! menor num jogo que não teve grandes atractivos Manuel Proença (texto) e onde as três

Nuno Alves (fotos)

Sporting de Espinho entrou muito bem no jogo. Carlos Garcia implementou o 4x4x2 logo no início que só não deu frutos pela falta de objectividade (sorte) da linha avança-

Os 'tigres' entraram determinados, a exercer grande pressão sobre o seu adversário, sobretudo sobre o homem que detinha a bola o que, originou a que se acercasse com algum perigo da baliza à guarda de Cândido.

Logo no primeiro minuto, Ido, Jojó e Maciel foram os protagonistas de

uma jogada de muito perigo. Se o ponta-de-lança dos 'tigres' tivesse atrasado a bola para Ido, que entrara na área, possivelmente o desfecho da jogada teria sido outro...

Mesmo depois de o Imortal de Albufeira dar alguma réplica, o Espinho foi-se assenhorando das operações, com incursões perigosissimas pela esquerda, por intermédio de Ali. O guineense, Ido, encarregou-se de 'varrer' o meio campo, colocando, inclusive, muitíssimo bem a bola no ataque.

Com as suas esporádicas incursões, o Imortal chegou a criar algum perigo junto da baliza dos 'tigres', fruto de uma fifia de Sérgio Leite.

Aos 20 minutos, o Imortal poderia ter chegado à vantagem por intermédio de Jean Paulista. O jogador do Imortal passou pela defesa, entrou na área e rematou para uma excelente defesa de Sérgio Leite.

Aos poucos, a turma algarvia conseguiu segurar o ataque espinhense. Os médios dos 'tigres', fruto da estratégia implementada por Ferrreirinha, não conseguiam fazer chegar a bola até aos pontas-de-lança.

Aos 38 minutos, Cattaneo rematou de fora da área, sobre a direita e quase conseguiu surpreender Cândido. Ido ainda tentou a recarga, mas fêlo contra um defesa.

Aos 41 minutos, na sequência de um pontapé de canto, Marafona quase fez o golo. Cândido não percebeu como conseguiu evitar o golo! No minuto seguinte, Cattaneo rematou de fora da área e Cândido evitou, de novo, o

golo.

Na segunda parte, Carlos Garcia retirou Cattaneo, que já tinha um cartão amarelo, e colocou no seu lugar, mais um avançado, Paulão, para explorar o corredor direi-

Mas o 'balde de água fria' surgiu aos 48 minutos. Jean Paulista isolou se, pela esquerda e fez o golo, batendo, completamente, a defesa espinhense.

O Sporting de Espinho ficou um pouco desnorteado com o golo. Perdeu, até, o comando das operações. Aos poucos foi-se acertando e só com a entrada de Carlos Miguel as coisas voltaram a aquecer.

Numa jogada de insistência, os 'tigres' estiveram muito perto do golo, por intermédio de Paulão.

O Espinho insistiu pela esquerda e causou alguns calafrios à defesa do Imortal. Mas com a expulsão de Carlos Miguel, aos 70 minutos, tudo pa-

recia mais complicado Emanuel Câmara pare cia de cabeça perdida mostrar cartões amarelos aos jogadores espinhenses!

O Imortal, a partir da. qui tomou conta do jogo, valendo-se da superiori. dade numérica e, aproveitando bem, também, o adiantamento dos 'tigres' criava bastante perigo,

Emanuel Câmara esqueceu-se de marcar uma falta à entrada da área sobre Paulão. Se não fos. se o seu auxiliar!...

O árbitro deixou, ainda, passar em claro uma grande penalidade, aos 86 minutos, uma mão dentro da grande-área do Imortal.

Entretanto, Marafona. na marcação de um livre sobre a esquerda, cruzou para a área, já numa atitude de pleno desespero e Paulão, de cabeça, fezo empate aos 90 minutos.

Já no final, a defesa espinhense distraiu-se, mas Sérgio Leite evitou o golo.

# II Liga

#### Resultados

equipas fizeram

um trabalho para

esquecer. Valeu,

que os pupilos

nos últimos

inferiorizados

numericamente,

para conseguirem

minutos,

o empate.

de Carlos Garcia

puseram em campo

a entrega

The same of the sa	
Setúbal-Santa Clara	.2-1
Rio Ave-Nacional	.2-0
Chaves-Felgueiras	.2-1
Maia-Ovarense	.2-1
Naval-Leça	.0-2
Espinho-Imortal	1-1
Penafiel-Varzim	0-1
Marco-Freamunde	0-1
Lamas-Académica	0-4

#### Próxima Jornada

Nacional-Santa Clara Felgueiras-Rio Ave Ovarense-Chaves Leca-Maia Imortal-Naval Varzim-Espinho Freamunde-Penafiel Académica-Marco Lamas-Setúbal

#### Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
Varzim	25	15	5	5	39-20	50
Sta.Clara	25	15	4	6	45-28	49
Setúbal	25	14	4	7	46-32	46
Penafiel	25	13	5	7	33-22	44
Maia	25	12	7	6	39-30	43
Rio Ave	25	12	6	7	44-25	42
Nacional	25	12	5	8	41-37	41
Naval	25	11	3	11	41-35	36
Leça	25	11	3	11	29-38	36
U. Lamas	25	10	5	In this	35-41	
Académica	25	10	4	11	35-40	
Ovarense	25	9	3	13	30-36	30
Chaves	25	5	12	8		
Marco	25	7	5	13	31-48	
Felgueiras	25	6	7	12		_
Espinho	25	5	10	10	27-29	25
Freamunde	25	5	4	16	22-42	19
Imortal	25	3	8	14	17-34	17

#### Marcadores

	100
Brandão (Santa Clara)	19
Hugo Henrique (Rio Ave)	17
Dario (Académica)	
Welder (Marco)	
Marcão (Espinho)	
Ico (Nacional)	
Fabrício (Nacional)	. 9
Costé (Naval)	
Mauro (Penafiel)	
Márcio Luís (Leça)	
Jójó (Espinho)	. 5
Paulão (Espinho)	. 4
Vítor Covilhã (Espinho)	
Ali (Espinho)	. 2
Carlos Miguel (Espinho)	. 1
Marafona (Espinho)	
Armando (Espinho)	



24 6 7 11 30-50 25

24 6 4 14 23-47 22

24 5 5 14 22-38 20



# Carlos Garcia justifica fraco desempenho

Insatisfeito com o resultado, Carlos Garcia fez 1 contad e da sup questão de dizer nérica e bem, tam que "fizemos ento dos o suficiente para stante per ganhar o jogo. e de marca Quero registar o ulão. Seni esforço e a vontade que os jogadores do Sporting uma ma de Espinho demonstraram tanto, Man para ultrapassar as dificuldades rea, já nu que o adversário lhes colocou".

uel Cama

ntrada da

auxiliar

itro deixon

ar em clan

enalidade

grande-and

ação de un

pleno dese

de cabera

aos 90 min

final, a

gio Leite

Manuel Proença (texto) Nuno Alves (fotos)

o entanto, para Carlos Garcia, "mesmo com uma primeira parte algo lenta, surgiram algumas oportunidades que poderíamos ter concretizado. O contra-ataque do Imortal funcionou, fez um golo e as coisas complicaram-se".

O treinador da turma espinhenses referiu que "não gostei da arbitragem. Houve uma expulsão perfeitamente injustificável e coisas que nunca tinha assistido! Perante isto, valeu a grande determinação dos jogadores".

Carlos Garcia disse, ainda, que "o golo veio tardiamente, mas fizemos tudo para vencer o jogo.

O Sporting de Espinho apresenta alguma inconstância nas suas exibições. Tem periodos onde joga bom

# "Arbitragem enervou jogadores e público"

futebol, mas tem outros em que não consegue transmitir confiança e alguma qualidade ao jogo. É por demais evidente que a equipa, em casa, actua com muita ansiedade.

O golo do Sporting de Espinho surge daquilo que não se deve fazer em futebol! O chuveirinho na área! O Paulão fez o golo quando menos se esperava! Tivemos situações onde se jogou bem e de onde deveriam ter surgido golos e num pontapé de livre, da linha de meio-campo, metido na área, surgiu o golo! Isto é demonstrativo da ansiedade e do querer fazer depressa demais" explicou o técnico dos 'tigres'.

Carlos Garcia diz que "o público tem estado com a equipa e transmite para dentro do campo que quer ganhar. Isto é positivo. Porém, o subconsciente do atleta diz-lhe que os jogos em casa são importantíssimos, o que não lhes dá tranquilidade. Hoje, o trio de arbitragem, enervou claramente os jogadores e o público. Isto não serve para que o espectáculo seja bom".

E concluiu:

"O treinador tem a obrigação de conquistar um bal-

neário para uma época. As pessoas, de uma forma muito fácil, ajuízam o 'onze' de um determinado jogo. O sentido de justiça num balneário é fundamental ou corro o risco de vir a precisar desses atletas e de eles não estarem motivados como nesse jogo, em Leça".

#### José Miguel: "Resultado injusto"

O treinador-adjunto do Imortal, José Miguel manifestou o sentimento da sua equipa perante o resultado e, por isso, considerou-o "injusto".

O técnico-adjunto da turma algarvia fez questão de "dar os parabéns aos nossos jogadores, pois tiveram uma atitude brilhante" e de dedicar o ponto conquistado "à Direcção do Imortal de Albufeira e a toda a massa associativa que também nos tem apoiado".

E concluiu:

"Acho que o resultado não foi ajustado àquilo que produzimos, o que acaba por ser injusto para este grupo de trabalho. Mesmo depois do empate, poderíamos ter saído daqui com a vitória".



#### I LIGA Resultados

Braga-Belenenses	2-0
Benfica-P. Ferreira	2-3
Boavista-Campomaiorense	
E. Amadora-Marítimo	
U. Leiria-Farense	
Beira Mar-Guimarães	
FC Porto-Sporting	
Aves-Alverca	
Salgueiros-Gil Vicente	

	Cla	Classificação					
	J	V	E	D	M-S	P	
Boavista	25	16	7	2	46-14	55	
Sporting	25	15	4	6	47-28	49	
Braga	25	13	8	4	41-28	47	
FC Porto	24	14	4	6	46-22	46	
Benfica	25	13	5	7	42-28	45	
Belenenses	25	11	6	8	28-24	39	
Beira Mar	25	11	5	9	32-33	38	
Salgueiros	25	11	3	11	28-36	36	
P. Ferreira	25	9	9	7	30-23	36	
Farense	25	8	8	9	27-32	32	
U. Leiria	25	8	10	7	30-33	34	
Maritimo	24	8	6	10	24-24	33	
Alverca	25	9	5	11	36-39	32	
Guimarães	25	5	8	12	32-43	23	
Campom.	25	4	9	12	22-43	21	
Gil Vicente	25	5	6	14	21-34	21	
E. Amadora	25	3	5	17	21-41	14	
D. Aves	25	2	8	15	19-46	14	

#### Próxima jornada

P. Ferreira-Belenenses Campomaiorense-Benfica Maritimo-Boavista Farense-E. Amadora V. Guimarães-U. Leiria Sporting-Beira Mar Alverca-FC Porto G. Vicente-D. Aves Salgueiros-Sp. Braga

#### SEGUNDA B Zona Centro - Resultados

Total Contro Recommended	
Sp. Covilha-Ac. Viseu	2-0
Sp. Pombal-Torreense	
Oliveirense-Torres Novas	1-0
Águeda-Marinhense	
Vilafranquense-Arrifanense	
Sanjoanense-O. Bairro	
Feiresne-Cucujães	
Fátima-Caldas	
Lourinhanense-Alcains	2-3
U. Coimbra (folg	(ou)

#### Classificação E D M-S P

55-22 55

Covilha	25	15	6	4	45-18	51
Sanjoanense	25	15	4	6	47-33	49
Fátima	24	13	4	7	48-31	43
Feirense	24	12	6	6	40-30	42
Ac. Viseu	24	12	5	7	29-19	41
Pombal	25	12	5	8	37-27	41
Torreense	24	11	7	6	29-30	40
Vilafranquense	25	9	6	10	34-28	33
O. Bairro	25	9	6	10	38-33	33
Alcains	25	9	5	11	36-37	32
Marinhense	25	8	7	10	34-36	31
U. Coimbra	24	8	5	11	29-36	29
Arrifanense	25	7	6	12	27-41	27
Caldas	25	6	7	12	30-44	25
Agueda	25	5	9	11	30-42	24
Cucujāes	25	3	9	13	24-45	18
Torres Novas	24	3	8	13	24-51	17
Lourinhanense	24	3	5	16	20-53	14

#### Próxima jornada

Ac. Viseu-Pombal Torreense-Oliveirense Torres Novas-Agueda Marinhense-Vilafranquense Arrifanense-Sanjoanense Ol. Bairro-Feirense Cucujães-Fátima Caldas-Lourinhanense Alcains-U. Coimbra Sp. Covilha (folga)

#### TERCEIRA DIVISÃO Série B - Resultados

Ribeirão-T. Moncorvo.

Vila Real

.. 3-2

Lousada-D. Sandinenses	1-0
Rio Tinto-Esmoriz	1-1
Vila Real-Pedrouços	1-0
P. Brandão-Fiães	1-1
Lixa-Sp. Lamego	1-0
S. Martinho-Rebordosa	0-1
Tirsense-Amarante	2-0
P. Rubras-Avintes	6-2
	3

#### Classificação Y E D M-S P 24 14 5 5 41-25 47

Pedras Rubras	24	13	6	5	60-31	45
D. Sandinenses	24	11	8	5	41-25	41
Esmoriz	24	10	8	6	34-29	38
Ribeirão	24	10	7	7	39-31	37
Moncorvo	24	10	7	7	41-37	37
Rebordosa	24	10	7	7	27-28	37
Tirsense	24	10	6	8	29-23	36
Avintes	24	10	4	10	39-40	34
Lousada	24	9	4	11	29-33	31
Amarante	24	8	7	9	28-32	31
Lamego	24	8	6	10	22-26	30
Pedrouços	24	8	5	11	29-38	29
RioTinto	24	7	8	9	35-30	29

24 7 4 13 28-34 25

P. Brandão

S. Martinho

Próxima jornada
Avintes-Ribeirão
Moncorvo-Lousada
D. Sandinenses-Rio Tinto
Esnmoriz-Vila Real
Pedrouços-P. Brandão
Fiães-Lixa
Lamego-S. Martinho
Rebordosa-Tirsense

Amarante-Pedras Rubras

Série C - Resultados	
Lousanense-Sátão 1	-4
F. Algodres-Mangualde 0	-0
Avanca-Cesarense 0	-2
O. Frades-S. Roque 2	-0
Valecambrense-Anadia 0	-0
Sourense-Estarreja 2	-0
Guarda-Gouveia 2	-3
P. Castelo-Mirandense 2	-1
Gafanha-O. Hospital 1-	

#### Classificação J V E D M-S

Sourense	24	15	7	2	41-19	52
Valecambrense	24	14	5	5	38-23	47
O. Hospital	24	13	7	4	34-16	46
Cesarense	24	12	7	5	42-27	43
Estarreja	24	10	10	4	34-23	4(
S. Roque	24	11	5	8	32-30	38
Penalva	24	9	6	9	35-25	33
F. Algodres	24	8	7	9	26-26	31
Gafanha	24	6	12	6	25-25	30
Mirandense	24	8	5	11	22-28	29
Anadia	24	7	8	9	23-29	29
O. Frades	24	6	11	7	22-24	29
Avanca	24	5	13	6	25-28	28
Mangualde	24	7	7	10	22-25	28
Sátão	24	6	9	9	21-27	27
Gouveia	24	5	7	12	22-37	22
Guarda	24	5	4	15	23-43	19
Lousanense	24	1	6	17	12-44	9

#### Próxima jornada

O. Hospital-Lousanense Sátão-F. Algodres Mangualde-Avanca Cesarense-O. Frades S. Roque-Valecambrense Anadia-Sourense Estarreja-Guarda Gouveia-P. Castelo Mirandense-Gafanha

#### JUNIORES A Resultados

Nesuitados	
Boavista-Leixões	3-1
Repesenses-FC Porto	1-6
Candal-Seia	4-2
Académico-Espinho	4-2
Feirense-Académica	1-3
Beira Mar-Lamas	1-3

#### Classificação I V F D M-S P

	u	Y	L	U	141-2	E	
FC Porto	21	18	2	1	74-9	56	
Boavista	21	16	4	1	68-13	52	
Académica	21	12	4	5	58-23	40	
Leixões	21	11	5	5	53-21	38	
Feirense	21	10	2	9	31-23	32	
Académico	21	8	5	8	28-30	29	
Beira Mar	21	9	1	11	26-41	28	
Candal	21	7	4	10	33-35	25	
U. Lamas	21	6	3	12	26-47	21	
Espinho	21	5	4	12	18-46	19	
Repesenses	21	5	0	16	25-85	15	
Seia	21	0	4	17	14-81	4	

#### Próxima jornada FC Porto-Boavista Seia-Repesenses Espinho-Candal

Académica-Académico U. Lamas-Feirense Leixões-Beira Mar

#### TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação n.º 12/ 2001, relativo a 25 de Março de 2001. Prognóstico "Defesa de Espinho", Redacção Desportiva:

1. S. João Ver-FC Porto B	2
2. Trofense-Famalicão	2
3. Pevidém-Esposende	X
4. Paredes-Moreirense	X
5. Lourosa-Vilanovense	1
6. Ac. Viseu-Pombal	1
7. Torreense-Oliveirense	1
8. O. Bairro-Feirense	X
9. Benfica B-Atlético	1
10. Operario-Micaelense	1
11. Barreirense-Câmara Lobos	
12. Camacha-Olhanense	X
13. Portimonense-U. Madeira	1
14. Estoril-Sporting B	2

# Novasemente perde na Maia

Alberto Monteiro

Após uma espectacular série de jogos sem perder (equipa que conquistou mais pontos na segunda volta), a deslocação à Maia para defrontar a equipa da Associação Amanhã da Criança, penúltima classificada, não deslumbrava, à partida, grandes dificuldades.

É certo que geralmente é nestes jogos que é necessário incentivar os jogadores para as dificuldades e não desvalorizar o adversário.

Os locais cedo marcaram, mas após o empate por parte dos espinhenses, aguardava-se uma vez mais a reviravolta no marcador.

Tal não aconteceu e sofreram novo golo, resultado com que se atingiu o intervalo.

No segundo tempo as coisas não se alteraram e já no ultimo terço da partida o Novasemente tentou o tudo por tudo ao substituir o guarda-redes por mais um jogador.

Mas também isso não correu bem e seriam os maiatos a marcar novamente e colocar um ponto final quanto ao vencedor da partida.

No próximo sábado o Novasemente recebe o Real Conchada, de Coimbra, pelas 19 horas, no pavilhão do Sporting Clube de Espinho, numa partida com bastante expectativa face ao valor de ambos os conjuntos.

#### Resultados

Real Conchada-Académica	(*)
Boavista-Paredes	6-2
Touguinhó-Codal	4-2
Arreigada-Alpendorada	
Modicus-UTAD	
Pioneiros-Moc. Arrábida	7-7
Ac. de Leça-São Lázaro	4-4
A. Criança-Novasemente	

\* Interrompido aos 5-4, vencia o Real Conchada.

#### Classificação

	P	J	V	E	D	F-C
UTAD	55	22	18	1	3	115-77
Boavista	54	22	17	3	2	143-61
Moc. Arrábida	42	22	13	3	6	108-76
Paredes	41	22	13	2	7	120-101
Real Conchada	36	21	11	3	7	96-76
Novasemente	36	22	11	3	8	83-71
São Lázaro	35	22	11	2	9	109-97
Académica	31	21	9	4	8	109-99
Touguinho	29	22	9	2	11	92-102
Módicus	28	22	9	1	12	85-95
Pioneiros	26	22	8	2	12	94-117
Alpendorada	26	22	7	5	10	88-83
Ac. de Leça	24	22	7	3	12	69-79
Arreigada	23	22	7	2	13	108-121
A. Criança	20	22	6	2	14	71-92
Codal	0	22	0	0	22	50-193

#### Próxima jornada

Novasemente-Real Conchada
Académica-Boavista
Paredes-Touguinhó
Codal-Arreigada
Alpendorada-Módicus
UTAD-Pioneiros
Moc. Arrábida-Ac. de Leça
São Lázaro-A. Criança

A luta pela segunda posição na I Divisão do Campeonato de Futebol Popular do Concelho de Espinho está bem acesa, com quatro equipas com pontuações muito próximas (Cantinho, Rio largo, Associação de Esmojães e Leões Bairristas). No entanto. o mais espectacular resultado foi alcançado

pelos Leões

do Desportivo

de Anta (5-0).

no terreno

da Ponte

entanto,

ais

Manuel Proença (texto) deixar
ectacular

Nuno Alves (fotos) o líde

A vitória dos Leões
Bairristas por 5-0 frente
ao desportivo da Ponte de
Anta constituiu o mais
volumoso resultado do
Campeonato de Futebol
Popular do Concelho de
Espinho.

Futebol popular

No entanto, foi a derrota, em casa, do Cantinho, que mais confusão gerou na classificação.

O Rio Largo venceu o segundo classificado, deixando mais à vontade o líder, Águias de Paramos.

O Rio Largo, Associação de Esmojães e Leões ficaram separados por um ponto entre si.

A Associação de Esmojães, ao empatar com os Águias de Paramos, conseguiu evitar que esta equipa 'galgasse' ainda mais na corrida para o título.

Na II Divisão a grande surpresa foi a vitória dos Estrelas Vermelhas, que está a meio da tabela,

sobre o segundo classifi.

Praticamente conde.

nados à descida de esca.
lão, na I Divisão, o Des.

portivo da Ponte de Ania
e Magos de Anta e, na l
Divisão, o Corredoura

#### I Divisão

DP Anta-Leões ......05
Q. Paramos-Magos ......05
A. Esmojães-Ág. Paramos ......22
Cantinho-Rio Largo ........01
Folgou o Águias de Anta

#### Classificação

	P	J	V	E	D	30
Ag. Paramos	23	10	7	2	1	H
Cantinho	18	11	5	3	3	H
Rio Largo	17	10	5	2		27-3
A. Esmojães	16	11	4		- 74	
Leões	15	10	4		- 4	75.00
Åg. Anta	13	10			3	17.85
Q. Paramos	12	10		0		1970
DP Anta	9	11	3	0		
Magos	8		2		-	148

# Cafetaria 'A PALETA' <u>admite</u> FUNCIONÁRIA BALCÃO / MESAS

Rua 22 n.º 208 • Telef. 22 731 37 39

# DOMUSGEST

GESTÃO DE CONDOMÍNIOS

Confie na nossa experiência

Rua 21 n.º 755 - 1.º C (Esq. c/ Rua 26) Telefs. 227320866 / 227341589 • Telem. 962984197

# MÉDICOS DENTISTAS

JORGE FERREIRA BRUNO MORRIS

SAMS QUADROS, SAMS, CGD, SIM, MÉDIS

Telefone, 227348693 Edifício S. Pedro - Sala W - Rua 23, n.º 174

#### GRUPO SALGUEIRO

COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES

Empresa idónea, compra casas velhas, terrenos, faz permutas e avaliações

Queira por favor contactar-nos • Tlm.: 964247676 / 964177996

S.T. SALGUEIRAL - Imobiliária, S.A.

Capital Social: 2.000.000 Euros

# Precisa-se ESCRITURÁRIO/A

C/ CONHECIMENTOS DE CONTABILIDADE PARA ESPINHO

Resposta a este jornal ao n.º 1441

#### Vende-se

T2 r/chão (Junto à Progado - Mira) - 18.000 c.

#### Aluga-se

ESTABELECIMENTO c/ 100 m2 - Cave c/ 80 m2 ao nível do chão - 100 cts.

ARMAZÉM INDUSTRIAL - 350 m2 - 200 cts.

Telef. 227340325 - 919591294 • Fax 227330739

22/Março/2001

# Vende-se T2 r/c

Vista de mar, 122 m2, arrumos e 2 lugares de garagem c/ opção de 4. Em frente Hotel Solverde. Edifício Belavista. Condomínio fechado, acabamentos de luxo, aquecimento central, cozinha equipada, lavandaria equipada. Como novo. 28.000 cts. O próprio.

Tlm. 917 616 894

### CONTABILISTAS/TOCS

COM FORMAÇÃO SUPERIOR E VASTA EXPERIÊNCIA oferecem colaboração nas seguintes áreas:

Processamento de Contabilidade, incluídos trabalhos atrasados
Apoio a incentivos comunitários

Auditoria Contabilística e Fiscal

Dissoluções e Falências

Apoio em Organização e Gestão

- Apolo em Organização e desido

Contacto: Av. 24, 1019-3.2 - Sala I/J - Tel. 227314141 - Tims. 919746597 / 96487653

# Clínica Médica Dentária

Dra. Rosa Neves

Dra. Leopoldina I. Santos Tavares
Acordos com: ACASA e CGD
Rua 23 nº 773 - 1º esq. - Espinho

Telef: 227340116



Os Leões Bairristas golearam o Desportivo da Ponte de Anta

#### 13.ª Jornada

Q. Paramos-DP Anta
(Paramos/sábado/15h)
Ág. Anta-Leões
(Idanha/domingo/11h)
Magos-A. Esmojães
(Cassufas/domingo/10h)
Ág. Paramos-Rio Largo
(REE/domingo/10h)
Folga o Cantinho

Divisão

a Ponte

de Anta

Divisão

-Magos

guias de Anta

assificació

17 10 5 1

16 11 44

13 10 3 4

e 2 lugas

Hotel Sa

ido, acaban

zinha eq

A EXPERIE

uintes áreas

s trabalhosa

-iscal

ências

es

Organização

#### II Divisão

#### Classificação

	r	U	Y	D	И	1.0
Lomba	37	16	12	1	3	39-22
GD Idanha	31	16	9	4	3	31-17
Aldeia Nova	30	16	8	6	2	24-18
J. Outeiros	28	16	8	4	4	29-23

GD Ronda	24	16	7	3	6	21-23
E. Vermelhas	22	16	6	4	6	31-25
Canários	20	16	5	5	6	21-25
D. Regresso	20	16	6	2	8	24-29
Império	18	16	4	7	5	32-29
J. Estrada	15	16	4	3	9	24-38
Novasemente	12	16	3	3	10	19-33
Corredoura	8	16	1	5	10	13-26

#### 17.ª Jornada

J. Outeiros-Aldeia Nova
(Silvalde/sábado/15h)
Canários-Lomba
(Rio Largo/sábado/15h)
Novasemente-Ronda
(Cassufas/sábado/15h)
GD Idanha-D. Regresso
(Idanha/domingo/9h)
E. Vermelhas-Império
(Silvalde/domingo/9h)
J. Estrada-Corredoura
(Paramos/domingo/10h)

#### III Divisão

Cruzeiro-E. Divisão	3-3
Morgados-Corga	1-2

EP Anta-GD Outeiros	1-4
Leões B-Guetim	
BP Anta de folga	

#### Classificação

	P	J	V	E	D	F-C
Guetim	27	11	8	3	0.	28-15
Cruzeiro	20	11	5	5	1	28-14
E. Divisão	19	11	5	4	2	32-20
Leões B	17	10	5	2	3	21-13
GD Outeiros	17	11	5	2	4	22-18
BP Anta	13	10	3	4	3	12-15
Corga	8	10	2	2	6	16-24
Morgados	6	11	2	0	9	8-25
EP Anta	5	11	1	2	8	6-29

#### 12.ª Jornada

Guetim-Cruzeiro
(Guetim/sábado/15h)
BP Anta-Leões B
(Zona/sábado/15h)
EP Anta-E. Divisão
(Rio Largo/domingo/10h)
GD Outeiros-Corga
(Silvalde/domingo/11h)
Morgados de folga



# Pedro Leão eliminado no Espinho Challenger em ténis

desistiu terça-feira do Espinho Challenger, o torneio internacional masculino, de 25 mil dólares em prémios monetários (cerca de 5444 contos). que a João Lagos Sports está a organizar nos campos de terra batida cobertos do Complexo de Ténis de Espinho.

Bernardo Mota

Pernardo Mota tem urna contusão na zona das costelas flutuantes, do lado esquerdo, o que lhe limita bastante alguns movimentos. Não poderá jogar, por enquanto, a cem por cento e terça-feira de manhã observei-o, tratei-o e disse-lhe que a decisão era dele, mas que se jogasse poderia agravar problema", explicou Abílio Costa, o enfermeiro da selecção nacional da Taça Davis, contratado pela João Lagos Sporta para dar apoio clínico ao Espinho Chal-

O n.º 1 português nem chegou, deste modo, a entrar em campo para defrontar o alemão Tomas Behrend, na primeira ronda de singulares, ao mesmo tempo que teve de abandonar também a competição de pares. Bernardo Mota emparceirava com Emanuel Couto e, na segunda-feira, a dupla lusa –que defendia o título de 2000 – tinha-se qualificado para os quar-

# Bernardo Mota desiste com lesão nas costas

tos-de-final.

"Só não desisti dos pares logo no primeiro dia porque estivemos sempre a garihar, com 'breaks' muito cedo, mas se soubesse que iria terminar o encontro com tantas dores teria desistido logo. Durante a noite, custou-me imenso dormir, por não ter nenhuma posição confortável", disse o jogador português, que recebeu um 'wild card' de João Lagos.

O Espinho Challenger é um dos torneios preferidos de Bernardo Mota, por ter atingido os quartos-de-final em 1995 e 1998, e os oitavos-de-final em 1997 e 1999. No ano passado, quando a prova se dividiu em dois eventos, voltou a atingir os oitavos-de-final em Lisboa e só em Espinho perdeu na primeira ronda.

"Tenho muita pena de ter tomado esta decisão. Não estou nada feliz e sinto-me mesmo chateado, mas tive de desistir para evitar males maiores, porque tenho ainda esperança de representar Portugal na Taça Davis e de merecer um 'wild card' para o Estoril Open, uma prova de que gosto muito", acrescentou o vice-campeão nacional, que foi substituído pelo 'lucky loser' espanhol Marc Lopez.

Bernardo Mota é, de facto, um dos convocados de José Vilela para o embate de Birmingham, em Abril, frente à Grã-Bretanha, na segunda ronda do Grupo 1 da Zona Euro-africana (II Divisão) da Taça Davis. Com a entrada para a 'reforma' de João Cunha e Silva e a ausência

de Nuno Marques por lesão num joelho, Bernardo Mota deverá ser titular indiscutível, tanto em singulares como em pares, ao lado de Emanuel Couto.

Pelas mesmas razões, o melhor português classificado no ranking mundial (ATP 'Entry

System') é igualmente um forte candidato a um dos 'wild cards' do Estoril Open e é normal que pretenda preservar-se para duas competições tão importantes.

Na opinião de Abílio Costa, "com tratamentos diários, Bernardo Mota deverá recuperar dentro de uma semana, ou seja, ainda a tempo da Taça Davis.e do Estoril Open".

Sem perder tempo, Bernardo Mota viajou terça-feira para Lisboa, "a fim de ser observado pelo médico Bernardo Vasconcelos, antes da partida do Benfica (futebol) para Marselha", iniciando de seguida os tratamentos com o fisioterapeuta António Gaspar".

Com a desistência de Bernardo Mota na terçafeira e o desaire de Pedro Leão na segunda-feira, por 6-1 e 6-0, frente ao checo Tomas Zib, a representação portuguesa ficou restrita a Emanuel Couto.

Entretanto, na prova de pares, o português António Van Grichen, que irá estrear-se na Taça Davis em Abril, perdeu na primeira ronda, ao lado do finlandês Tommi Lenho, frente ao brasileiro Francisco Costa e ao georgiano Irakli Labadze por 2-6, 6-4 e 1-5.

#### Aluga-se

T/2 mobilado T/3 mobilado

T/1 mobilado
T/3 s/ mobília
T/2 s/ mobília

# oilado T/3 Dúplex A Espinho T/3+1 Dúplex Espinho

T/3+1 Dúplex Espinho
T/1 Gulpilhares
T/2 Grijó
Moradia A Espinho
Terrenos c/ proj. aprov.

Vende-se

HABIESPINHO - Tel. 22 731 12 19 • Tlm. 919532519
Email - gracaemoreira@telepac.pt

AMI 3587

# JOSÉ AUGUSTO G. OLIVEIRA

lenger.

Serviço de Transporte de Mercadorias e Mudanças

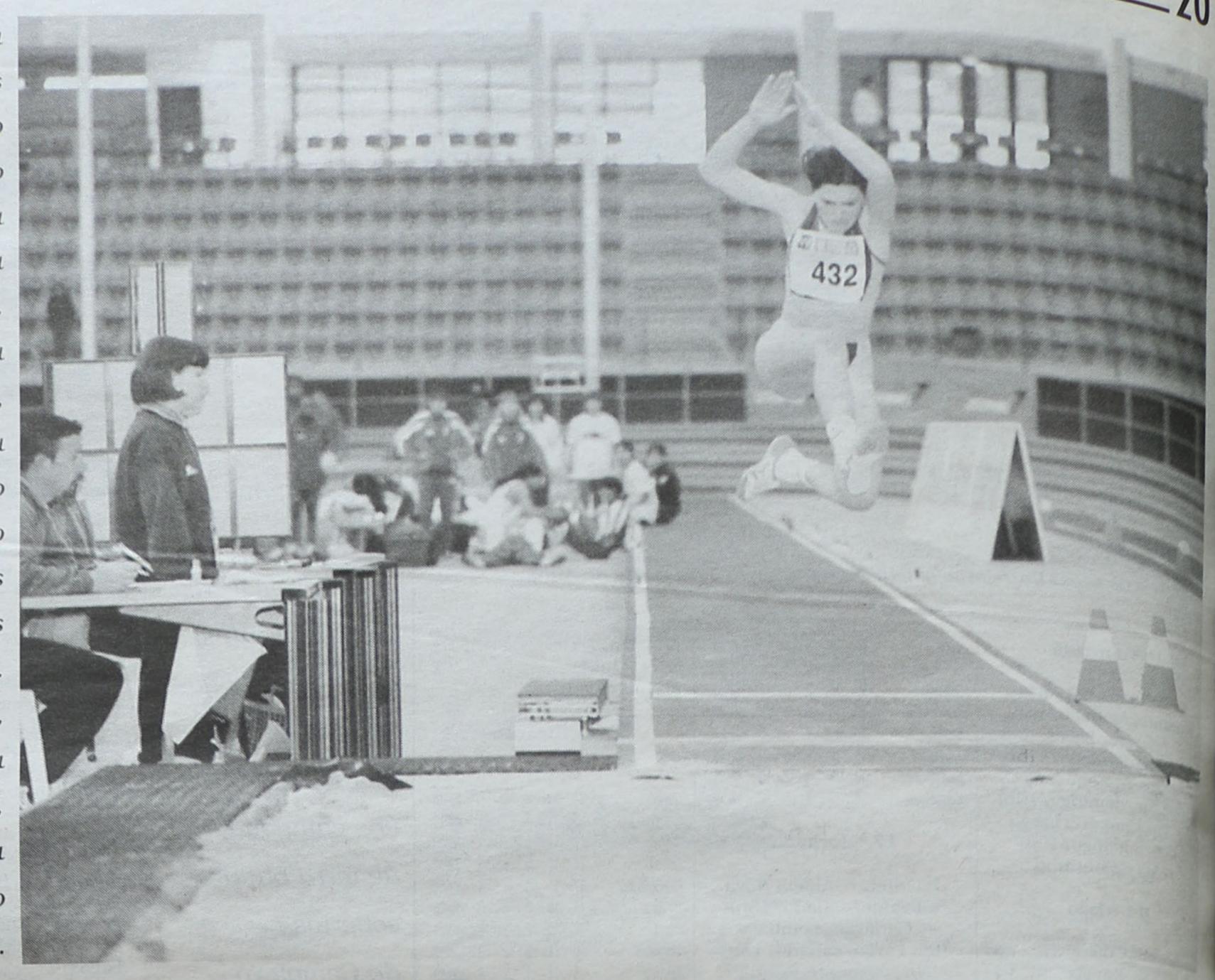
ESPINHO Tlf. 227 321 956 - Tlm. 934 250 209

# VENDE-SE TO, T1 E T2 ESPINHO NA RUA 23

Apartamentos novos no centro de Espinho com Garagem Individual

Trata o Próprio • Tlm. 964247676 / 964177996

Portugal conseguiu 29 medalhas na primeira edição do Campeonato do Mundo de Atletismo em Pista Coberta INAS-FID, que decorreu na Nave Polivalente de Espinho. Foi uma prova que primou pela excelente organização, mas que se pautou pela ausência de público e que contou com a participação de cerca de duas centenas e meia de atletas oriundos de 26 países. A atleta espinhense, Maria Maganinho alcançou a terceira posição no triplo-salto, com 9,06 metros e uma quarta posição no lançamento de peso (7,48 metros).



# 'Mundial' de atletismo para deficientes mentais na Nave

# Espinhense Maria Maganinho em terceiro no triplo-salto

Manuel Proença (texto)
Nuno Alves (fotos)

selecção de Portugal de Atletismo de Deficientes Mentais conseguiu alcançar 29 medalhas (sete de ouro, 12 de prata e 10 de bronze) no Campeonato do Mundo de Atletismo em Pista Coberta INAS-FID que decorreu na Nave Polivalente de Espinho, no fim-de-semana. O destaque vai, também, para os recordes do Mundo alcançados por Silvino Veiga, nos 200 metros (22,91), por Lenine Cunha nos 60 metros barreiras (9,14) e nos 4x200

metros por Artur Rodrigues, Lopo Castro, Lenine Cunha e Silvino Veiga (1.35,14).

De salientar a quarta posição conseguida pela espinhense Maria Maganinho no triplo-salto, com 9,06 metros e no lançamento de peso, com 7,48 metros.

Nesta prova, Carla Lisboa alcançou um recorde da Europa nos 60 metros barreiras (11,32), bem como Lenine Cunha no triplo-salto (14,06) e foram conseguidos oito recordes nacionais – Andreia Faria nos 60 e nos 200 metros, Silvino Veiga nos 60 metros, António

Soares nos 800 metros, Artur Rodrigues nos 400 metros, Fátima Matos no triplo-salto e de Portugal nos 4x200 metros (Carla Lisboa, Graça Fernandes, Andreia Faria e Fátima Matos) e nos 4x400 metros (Sara Costa, Andreia Faria, Graça Fernandes e Fátima Matos).

Eis os resultados:

60 metros (senhoras)

- Malgorzata Kleeman
(Polónia), 8,08; Sylvia
Valies (Suriname), 8,38;
Ka-yan Tsang (Hong
Kong), 8,38.

- Sándor Ponyori (Hun-

# VENDAS POR CATÁLOGO

Precisa-se

VENDEDORAS part-time ou full-time para produtos franceses. Bons lucros.

Telem. 919 035 252

# CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA

Acordos com: PSP, ACASA, CGD, EDP, SAMS, PHILIPS, REFER, CRUZ VERMELHA

Dr. Jorge Pacheco

ORTOPANTOMOGRAFIA, TELERRADIOGRAFIA, IMPLANTOLOGIA, ORTODONTIA (fixa e removível), PRÓTESE (fixa e removível)

R. 8 n.º 381-1.º • 4500 ESPINHO • Telef. 227342718

# DR. ILÍDIO SANTOS

MÉDICO DENTISTA

Implantes / Ortodontia Fixa / Prótese Fixa

Consultórios:

— R. 16 (Esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º - Espinho - Telef. 227342931

— R. Júlio Dinis, 748 - 4º Esqº - Sala 413 - Porto - Telef. 226007175

— R. Manuel Alves de Sá, 15 G - 4400-494 V.N. Gaia - Telef. 227118661 / 227118642

Acordos com: SAMS/QUADROS; ACASA; CGD; ADSE; ITT; SIM

# VENDE-SE- ESPINHO

T3 – Novo, c/ 133 m2, na Rua 19/24 (virado a sul em frente ao jardim do tribunal), aq. central, banh. hidromassagem, cozinha completa, c/ arrumos + garagem individual.

**T4 Dúplex** c/ 236 m2 na Rua 18 (junto à Igreja), c/ terraço 30,9 m2 + garagem individual.

Diversas LOJAS (Aluguer, Venda, Trespasse) nos melhores locais.

Trata o próprio - Tlms. 964247676 / 964177996

Bom Café... é
da
Casa Alves Ribeiro

Rua 19, 294 - ESPINHO

Tem Fábrica própria

# Casa Alves Ribeiro

da Rua 19, 294 - ESPINHO tem dos maiores sortidos do país em Vinhos do Porto datados, Correntes, de Mesa,

e Whiskys

Aguardentes Velhas

CRIATIVIDADE É A NOSSA ESPECIALIDADE! Smilesta, An-



PROJECTA
REMODELA
DECORA
O SEU ESPAÇO

RUA DA FONTE - SILVALDE APARTADO 509 4506 ESPINHO CODEX TELEFONE 227340918 FAX 227348731

gria), 7, 19; Fu-sang Chan (Hong Kong), 7,35; Silvino Veiga (Portugal), 7,37.

60 metros barreiras (senhoras) - Rabia Bel Haj Ahme (Tunisia), 10.82; Carla Lisboa (Portugal), 11,32; Sandra Gomes (Portugal), 13,32.

60 metros barreiras (homens) - Lenine Cunha (Portugal), 9,14; Tornasz Smokowski (Po-Jónia), 9,79; Ziad Berriche (Tunisia), 9,88.

200 metros (senhoras) - Malgorzata Kleeman (Polónia), 26,68; Shannelle Smith (Inglaterra), 27,74; Heli Kollom (Estónia), 28,06.

200 metros (homens) -Silvino Veiga (Portugal), 23.04; Tomasz Smokowski (Polónia), 23,33; Fusang Chan (Hong Kong), 23,57.

4x200 metros (senhoras) - Polónia (Malgorzata Kleeman, Sabina Stenka, Arleta Meloch e Barbara Bieganowsk), 1.50,31; Inglaterra (Annette Cornwall, Claire Ryan, Lynda Newell e Shannelle Smith), 1.56,48; Hong Kong (Kwork-yee Lau, Ka-yan Tsang, Yuk-ping Cheung e Pik-kwan Chan), 1.57,76.

4x200 metros (homens) - Portugal (Artur Rodrigues, Lopo Castro, Lenine Cunha e Silvino Veiga), 1.35,14; Polónia (Tomasz Smokowski, Andrzej Janos, Kamil Wiak o e de Por e Rafat Korc), 1.41,41; Inglaterra (Thomas Poulton-Whi, Alex Morawiec, Grahm Dunham e Philip nos 4x400 Burns), 1.43,30.

s 800 m

rigues nos

metros [

aça Fema

aria e la

atos).

resultados

8,08; 8

Tsang

Ponyori

TIVIDAD

CIALIDAL

MODEL

ONTE-SUIA

0 509

O 509 NHO CODE 227340918

8.

tima Main

Costa, Am 400 metros (senhoça Fernan ras) - Barbara Bieganowsk (Polónia), 58,58; Sabina Stenka (Polónia), cros (senh 62,86; Heli Kollom (Estózata Klet nia), 63,24.

400 metros (homens) riname - Zsolt Orsos (Hungria), 51,63; Artur Rodrigues (Portugal), 53,22; Rafat tros (hor Korc (Polónia), 53,38.

4x400 metros (senhoras) - Polónia (Barbara Bieganowsk, Sabina Stenka, Bogumila Zedig e arleta Meloch), 4.17,62; Portugal (Sara Costa, Andreia Faria, Graça Fernandes e Fátima Matos), 4.33,54; Inglaterra (Shannelle Smith, Emma Knight, Jennifer Hilton e Claire Ryan), 5.00,32.

4x400 metros (homens) - Tunisia (Ziad Berriche, Soufine Bem Amara, Kramel Hajri e Wissem Ben Bahri), 3.37,78; Portugal (Lenine Cunha, António Soares, Artur Rodrigues e Silvino Veiga), 3.38,29; Suécia (Mats Claesson, Henrik Hertil, Mihael Malmer e Magnus Bartfors), 3.38,78.

800 metros (senhoras) - Barbara Bieganowsk (Polónia), 2.20,99; Sabina Stenka (Polónia). 2.29,41; Fátima Matos (Portugal), 2.30,88.

800 metros (homens) - Rafat Korc (Polónia), 1.59,89; António Soares (Portugal), 2.01,75; Zsolt Orsos (Hungria), 2.04,78.

1500 metros (senhoras) - Arleta Meloch (Polónia), 4.49,30; Lurdes Viais (Portugal), 5.26,70; Graça Fernandes (Portugal), 5.37,55.

1500 metros (homens) - António Mariz (Portugal), 4.12,68; Kamil Wiak (Polonia), 4.13,13; Kamel Hajri (Tunisia), 4.13,15.

3000 metros (senhoras) - Arleta Meloch (Polónia), 10.36,16; Lurdes Viais (Portugal), 11.43,48; Fernanda Ribeiro (Portugal), 11.51,

3000 metros (homens) - António Mariz (Portugal), 9.03, 76; Kamil Wiak (Polónia), 9.16,08; Kamel Hajri (Tunisia), 9.17,73.

3000 metros marcha (senhoras) - Mara Gomes (Portugal), 21.01,16; Catarina Gameiro (Portugal), 21.09,36; Isabel Antunes (Portugal), 24.58,56.

3000 metros marcha (homens) - José Dias (Portugal), 16.46,18; Jacinto Ribeiro (Portugal), 16.46,33; Fernando Silva (Portugal), 17.06,34.

Lançamento de peso (senhoras) - Ewa Durska (Polónia), 12,64; Joanna Gad (Polónia), 11,27; Sirly Tiik (Estónia), 10.15.

Lançamento de peso (homens) - Krzysztof Kaczmare (Polónia), 11,63; Francisco Anaya (México), 11,49; Mohamed Ali Fatnas (Tunísia), 11,19.

Salto em altura (senhoras) - Bogumila Zedig (Polónia), 1,48; Shannelle Smith (Inglaterra), 1,35; Sirly Tiik (Estónia), 1,35.

Salto em altura (homens) - Wissem Bem Bahri (Tunísia), 1,78; Carlos Ferreira (Portugal), 1,75; Alvaro Marinho (Portugal), 1,69.

Salto em comprimento (senhoras) - Mária Orsos (Hungria), 4,98; Sirly Tiik (Estónia), 4,91; Ka-yan Tsang (Hong Kong), 4,86.

Salto em comprimento (homens) - Sándor Ponyori (Hungria), 6,91; Wissem Bem Bahri (Tunísia), 6,53; Lenine Cunha (Portugal), 6,52.

Triplo-salto (senhoras) - Rabia Bel Haj Alune (Tunísia), 9,36; Fátima Matos (Portugal), 9,22; Maria Maganinho (Portugal), 9,06.

Triplo-salto (homens) - Wissem Bem Bahri (Tunisia), 14,44 metros; Lenine Cunha (Portugal). 14,06; Ziad Berriche (Tunisia). 12,59.







#### Nacional da III Divisão

# Xadrez academista em terceiro

A Secção de Xadrez da Associação Académica de Espinho encontra-se a participar, pela segunda vez consecutiva, no Campeonato Nacional da III Divisão e decorridas que estão três jornadas só sofreu uma derrota.

Na primeira jornada do Campeonato os academistas apresentaram-se desfalcados e averbaram uma derrota frente à Associação Cultural e Recreativa de Vale de Cambra por 3,5 - 0,5.

Mas, na segunda jornada e com a equipa completa os representantes de Espinho não deram qualquer hipótese à fortissima equipa de S. João da Madeira que veio da II Divisão Nacional, batendo-os sem apelo nem agravo por 3,5 - 0.5.

No último fim-de-semana, a partida correspondente à terceira jornada do campeonato disputou-se em Guimarães, onde os academistas bateram a jovem equipa do Grupo de Xadrez de Vila Pouca também por 3,5 - 0,5. A Associação Académica de Espinho está integrada na Série A da III Divisão, competindo com mais 9 equipas oriundas do Norte do país e nesta divisão as três últimas equipas descem aos Distritais.

O objectivo da Turma do Mocho é a manutenção e neste momento encontra-se bem posicionada no terceiro lugar da tabela com outras duas equipas. A classificação geral é a seguinte: 1.º Gambozinos e Vale de Cambra (9 pontos); 3.º S. João da Madeira, Realidade e AA Espinho (7); 6.º CAR Guimarães (6); 7.º HC Aguias do Porto (5); 8.ª CD Portugal (4); F.C. Foz e Vila Pouca (3).

Os próximos jogos disputam-se já no próximo fim de semana, sábado em casa dos Gambozinos, no Porto e domingo frente aos Águias do Porto, pelas 14.30 horas, na Nave Polivalente. Os jogadores que compõem a equipa academista são: José Azevedo, Amadeu Loureiro, Sérgio Ribeiro, Francisco Manero Lemos, Martinho Cardoso, Artur Sequeira e Romano Queirós.

Sandra Soares

## **Campeonatos Abertos**

# Badminton do CD Espinho em Matosinhos

Centro Desportivo de Espinho participou nos Campeonatos Abertos de Badminton da Cidade de Matosinhos, concorridos por quinze equipas nacionais num total de 150 atletas.

O Centro Desportivo de Espinho (núcleo de badminton) tem o grato prazer de comunicar que esteve representado por três atletas de 2.ª categoria e um de 1.ª categoria, respectivamente João Artur, Arlindo Carvalho, Paulo Mesquita e António Rodrigues.

Paulo Mesquita em singulares-homens venceu o seu 1□ embate, tendo na partida seguinte perdido obrigando o adversário ao desempate na chamada negra.

João Artur também em singulares venceu e convenceu nas suas duas primeiras partidas, tendo claudicado somente na meia final, quedando-se pelo terceiro lugar, mas deixando a impressão de que poderá atingir os lugares cimeiros. Este atleta também competiu na variante de pares-mistos juntamente com Cláudia Faria de Leiria, vencendo na negra o par de Braga através do desempate (negra), tendo perdido na meia final contra o par de São Paio de Oleiros, ficando também em terceiro lugar.

António Rodrigues venceu a sua primeira partida facilmente tendo perdido a segunda partida, ficando pela segunda eliminatória.

O par do Centro Desportivo de Espinho que ocupa o primeiro lugar do 'ranking' nacional com 55 pontos, formado por Arlindo Carvalho/Paulo Mesquita, abriram caminho até à final vencendo todas as partidas, não conseguindo no entanto desfeitear o par de Braga, quedando-se pelo segundo lugar que é bastante bom, atendendo a que é um campeonato muito competitivo e recheado de bons jogadores, continuando mesmo assim no primeiro lugar do 'ranking' nacional.



femininos do Sporting Clube de Espinho continua bem lançada no Campeonato Nacional daquela categoria; as 'tigres' derrotaram o Colégio Calvão, em casa do adversário, por 1-3 (16-25, 25-27, 25-22 e 21-25) e ocupam a primeira posição da tabela classificativa, a par com o Boavista.



# Hóquei em patins academista

# Dupla derrota

A equipa sénior de hóquei em patins da Associação Académica de Espinho disputou na passada semana dois jogos que tinham sido adiados por ás condições do piso, o primeiro nos Carvalhos e o segundo em casa, averbando duas derrotas que a afastaram dos primeiros lugares da tabela.

A partida nos Carvalhos decorreu a meio da passada semana e não correu nada bem, com os academistas a sofrerem uma pesada de derrota, por 5-1.

E quando se pensava que os resultados maus seriam definitivamente ultrapassados eis que o Valongo, depois de ter visto o seu jogo adiado, devido ao mau estado do piso do Pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis, regressa a Espinho para vencer por 3-2.

Apesar de já terem lugar garantido no grupo dos primeiros, a Académica de Espinho perdeu seis pontos que lhe podem fazer falta na disputa da segunda fase do Campeonato.

Entretanto e devido aos diversos jogos em atraso, a 21.ª jornada foi adiada para o próximo sábado, pelo que é nessa altura que os academistas se deslocam a casa do Cucujães para tentarem acabar esta primeira

fase da melhor maneira.

Resultados - seniores -II Divisão/Zona Norte: (20.ª jornada) AA Espinho-Valongo, 2-3.

Classificação (II Divisão/ Zona Norte): 1.º Sanjoanense (-1 jogo), 46 (103 golos marcados/72 golos sofridos); 2.º Famalicense (-1 jogo), 44 (97/59); 3.º Juventude Pacense, 43 pontos (84/73); 4.º Nortecoope, 41 (74/53); 5.º AA Espinho, 40 (101/60); 6.º Carvalhos, 36 (86/70); 7.º Valongo, 31 (102/102); 8.º Cucujães (-1 jogo), 25 (72/74); 9.º AD Barcelos, 24 (57/69); 10.º Juventude de Viana, 21 (68/ 110); 11.º Santa Cruz, 18 (65/100); 12.º Fânzeres (-1 jogo), 8 (70/136).

Ao contrário dos maus resultados averbados pela equipa sénior, os escalões jovens brilharam nos respectivos torneios de encerramento, com os juvenis a golearem o Nortecoope por 8-0 e os infantis A o Desportivo da ordem por 9-2, mas os juniores e iniciados também não deixaram os créditos por mãos alheias.

No feminino, a noite de segunda-feira ficou marcada pela vitória da equipa sénior feminina em casa do Alfena por 3-1. As mais jovens foram, no fim-de-semana a casa do Vila boa de Bispo

perder por 1-0, um bom resultado tendo e conta o historial da equipa adversária na modalidade.

Resultados dos restantes escalões: Juvenis - AA Espinho - Nortecoope, 8-0; Juniores - AA Espinho-Nortecoope, 6-3; Iniciados -AA Espinho - D. Ordem, 3-0; Infantis-A - AA Espinho- D. Ordem, 9-2; Feminino Sub-16 - AA Espinho-VB Bispo, 0-1; Feminino - Alfena-AA Espinho, .

Próximos jogos: Juvenis

- Juv. Pacense-AA Espinh (sábado, 15h); Juniores. Ola Mouriz-AA Espinholsa. bado, 16h15); Seniores. Cucujães-AA Espinho Isábado, 21h); Iniciados - Paço Rei-AA Espinho (domingo, 10h); Infantis-A - Paço Rej. AA Espinho (domingo, 11h) Feminino Sub-16 - Gulpi-Ihares-AA Espinho-VB Bispo (domingo, 16h); Feminino - OC Barcelos-AA Espinho (domingo, 17h).

Sandra Soares

THE COM VISTAS

Epara 4 carros.

priorio. Contacto:

# Hóquei em campo - Taça Académica e Lamas reencontram-se

epois da vitória conquistada no sintético de um dos seus maiores rivais, a equipa sénior de hóquei em campo da Associação Académica de Espinho conseguiu o apuramento para a final da Taça de Portugal, onde vai defrontar o lamas, numa repetição da edição de 2000.

Esperava-se que os academistas não tívessem a vida facilitada no terreno do Sport, mas os atletas resolveram dar um pontapé nos maus resultados e pobres exibições dos últimos jogos, esmagando o adversário com cinco golos sem resposta, todos conseguidos na segunda parte.

No sintético de Lamas, a turma da casa também venceu o Ramaldense por uma avultada vantagem (3-0), carimbando o passaporte para a final e contrariando as expectativas em que se contava com uma meia-final muito disputada.

A final União de Lamas-Académica de Espinho é uma repetição da edição do ano anterior em que os espinhenses venceram por 2-1 conquistando a Taça de Portugal. esperando-se que também o êxito da Turma do Mocho'se

repita. Entretanto, depois do desaire no Campeonato Nacional, a Académica de Espinho começa a disputar a Il Divisão, já neste sábado, pelas 15.30 horas, no sintético de Lamas, onde defronta o Barranha.

Sandra Soares



O Casino de Espinho realiza um espectáculo AA Espin om Daniela Mercury, sábado, às 23 horas, no Salão Atlântico. ntis-A-Pa Va circunstância, o 'Vulcão da Baía' - como é frequentemente apelidada - apresenta, pela primeira vez em Portugal, o espectáculo que caracteriza a 'tournée' agendada para o Verão.

# Daniela Mercury antecipa agenda de Verão

# Vulcão da Baía explode no Casino de Espinho

rata-se de um concerto que destaca o seu último trabalho discográfico, 'Sol da Liberdade', do qual fazem parte temas sobejamente conhecidos do grande público, como 'Ilê Pérola Negra' e 'Como vai você' - música inserida na banda sonora da telenovela brasileira 'Laços de Família', recentemente exibida em Portugal.

A cantora baiana interpretará ainda os principais êxitos da sua carreira, fazendo jus à expectativa do público nortenho que, de resto, já lotou a capacidade do Salão Atlântico.

'Canto da Cidade', 'Feijão com Arroz' e 'Eléctrica' - álbuns que lideraram o ranking de discos vendidos - fazem parte do repertório musical que Daniela traz até Espinho, tanto mais que a artista garantiu já não esquecer os temas preferidos da legião de fãs que a acompanha desde a primeira digressão em Portugal.

#### Ciclone que atravessou o Atlântico

Daniela Mercury revela, desde muito cedo, um interesse invulgar pela área artística. A paixão pelo canto leva-a a participar em espectáculos de música popular brasileira e a aventurar-se nos trios eléctricos - espectáculos num palco montado sobre um camião sonorizado com 110 'mega-

watts' eléctricos -, no Carnaval da Baía.

Em 1991, lança o primeiro disco, 'Suingue da Cor', que rapidamente se transforma num sucesso de vendas - facto ao qual não terá sido alheia a circunstância das rádios do nordeste brasileiro terem colocado aquele trabalho na lista de discos mais emitidos.

Um ano mais tarde, com 'Canto da Cidade', álbum lançado pela consagrada editora discográfica Sony, Daniela Mercury conquista o Brasil, granjeando os aplausos da crítica e do público, que a elevam ao estatuto de fenómeno musical ao atingir a posição cimeira do 'top' de vendas."

Daniela Mercury 'voa' para a mercado internacional com o espectáculo 'Feijão com Arroz', dando a conhecer os sons e os ritmos quentes da sua terra natal. Com uma presença em palco impar, a intérprete alcança definitivamente o epiteto de vulcão, através de uma alegria contagiante e de uma energia telúrica.

No palco do Casino de Espinho, a performance da artista será, uma vez mais, objecto do delírio colectivo dos espectadores que não regatearão esforços para mostrar o afecto que os une à grande embaixadora da música brasileira.

# VENDE-SE MORADIA TIPO T3

A 500 metros do centro de Espinho, perto das escolas EB 1, EB 23 e do Centro de Saúde. Local muito calmo. Janelas com vistas para o mar. Tem 2 garagens, dá para 4 carros. Amplos arrumos, jardim todo murado e pátio.

Trata o próprio. Contacto: 91 707 47 03

# SOALTER - Const. Sousa & Alves, Lda.

APARTAMENTOS LOJA c/ 80 m2 de Gaveto (R. 14 e 29) LOJA c/ 80 m2 na Rua 29 APARTAMENTOS DE LUXO P/ HABITAR APARTAMENTOS NOS ARREDORES DE ESPINHO

Contacto: 91 969 06 55

# Passa-se em Espinho CAFÉ / PASTELARIA / SALÃO DE CHA

Situado em local privilegiado. Muito bom movimento.

Telef. 22 731 30 62

#### **ESPINHO** nóquei ema 18 + Escritório ho conses

no (domina

Sub-16 -

Espinho-

1go, 16h); Pa

Barcelos-All

ingo, 17h).

Sandras

tético de III

tletas resul

pobres en

na segunda

da casa 🖾

da vantago

1e os espin

rma do Moo

mpeonato

a dispul

oras, nost

ortugal. On Excelentes acabamentos, edição de 20 6 lugares de garagem, o tivessem? terraço, amplas áreas

rsário com 96 424 1942 96 634 4404 96 611 6732 **ESPINHO** e contrarian

uma meil Excelentes Áreas, 3 frentes, óptimas vistas, bons acabamentos, lugar de garagem (2 automóveis) aça de Po

AMI 1817 96 424 1942 96 634 4404 96 611 6732

ALUGA-SE NA ZONA INDUSTRIAL DE ESPINHO. AREA: 650 M2

> Telefone, 22 734 31 06

# Em Paramos aluga-se MORADIA

CONSTRUÇÃO RECENTE EM ESPAÇO PRIVADO

C/ lavandaria fechada anexa, espaço privado para carro, c/ 2 quartos, sala c/ lareira, cozinha mobilada, WC completo. Renda acessível.

Telef. 22 734 35 35

# ATENÇAO

ESPINHO - GAIA - FEIRA - OVAR T1 - T2 - T3 - T4 - MORADIAS - TERRENOS

Os melhores preços • O melhor serviço Antes de comprar fale connosco não paga por isso Tratamos de todo o proceso de crédito e escrituras 22 731 91 97 - 96 586 17 64/5

comercial@joaopassos.pt www.joaopassos.pt SEQUER COMPRAR, VENDER OU ALUGAR CONTACTE-NOS

## PREÇOS SEM COMPARAÇÃO

T1 - Novos - A Espinho - 11.000 cts.

T2/T3 - Novos - A Espinho - Coz. equipada, lug. garagem - 14.500/17.000 cts. T3 - R. 19 - Espinho - Gar. ind. p/ 2 carros, lavandaria - 25.000 cts. T3+1 Dúplex - Novo - A Espinho - Vistas p/o mar - 26.000 cts.

T4 - C/ novo - A Espinho - Boa localização - 18.500 cts. Moradias - T3 - Novas - A Espinho - Aq. central, ban. hidromas - 29.000 cts. Moradia T3 - Cortegaça - C/V, R/C, garagem, pátio, arrumos - 18.000 cts.

Moradia T3 - Esmoriz - 250 m2 - Espectacular - 26.000 cts. Se quer vender o seu apartamento contacte-nos

Av. 24, n.º 237 • Telf. 96 428 55 46 / 93 325 98 26

# Dr. Lima Ribeiro

Médico

Especialista de Clínica Geral

Consultório: Rua 23, n.º 344 - 2.º C Telefs.: 22 734 88 46 ou 96 235 37 45





Informações pelo telefone 22 733 55 00

# De 23 a 29/03/2001

#### SESSÕES DIÁRIAS

De SEGUNDA a SÁBADO - Às 15h30 e 21h45 DOMINGOS e FERIADOS - Às 15h30 - 18h00 - 21h45



# DUELO DE TITAS

com DENZEL WASHINGTON e WILL PATTON

Género: AVENTURA

M/ 12 anos

# FARMÁCIAS DE SERVIÇO

Sexta (16) - TEIXEIRA ..... Ctr. Com. Solverde/1, Avenida 8 - Tel. 227340352; Segunda (19) - HIGIENE ...... Rua 19, n.º 293 - Tel. 227340320; Terça (20) - GRANDE FARMÁCIA ...... Rua 8, n.º 1025 - Tel. 227340092; Quarta (21) - CONCEIÇÃO ...... R. S. Tiago, n.º 709, Silvalde - Tel. 227311482; Quinta (22) - TEIXEIRA ... Ctr. Com. Solverde/1, Avenida 8 - Tel. 227340352.

# ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO

Divino Espírito Santo, Vós que me esclareceis tudo, Iluminais todos os meus caminhos para que eu atinja a felicidade. Vós que me concedeis o sublime Dom de perdoar e esquecer as ofensas, até o mal que me tenham feito. Vós que estais comigo em todos os instantes eu quero, humildemente agradecer por tudo o que tenho e confirmar uma vez mais a minha esperança de um dia merecer e poder juntarme a Vós e todos os meus irmãos na perpétua Glória da Paz.

Obrigado mais uma vez (a pessoa deverá fazer esta oração por três dias seguidos, sem dizer o pedido e dentro de três dias terá alcançado a graça por mais dificil que seja). Publicar assim que receber a graça. (Publicado por ter recebido a graça).

M.M.



# ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA Convocatória

De harmonia com o disposto nos Estatutos, convoco a Assembleia Geral do Clube Automóvel de Espinho, a reunir em Sessão Ordinária, na sede do Clube, no próximo dia 30 de Março, pelas 20h30, com a seguinte ordem de trabalhos:

- Discussão e votação do Relatório e Contas do exercício referente ao ano 2000.
- Outros assuntos de interesse para o Clube.

Se à hora fixada não se registar a presença do mínimo legal de sócios a mesma será realizada em segunda convocação, uma hora mais arde com o número de sócios presentes, tornando-se as suas conclusões definitivas.

Espinho, 12 de Março de 2001

Presidente da Mesa da Assembleia Geral a) Rui Manuel Vita de Lacerda Machado



Direcção Regional

## EDITAL

D-32002/P

Faço saber que Maia & Alves, Lda., pretende obter licença para uma instalação de armazenagem de combustíveis constituída por Parque de garrafas para venda ao público, sita em Rua dos Miros, freguesia de Silvalde, concelho de Espinho, distrito de Aveiro.

A referida instalação encontra-se abrangida pelas disposições dos Decretos n.º 29034, de 01 de Outubro de 1938 e 198/70, de 07 de Maio que regulamentam a importação, armazenagem e tratamento industrial dos petróleos brutos, seus derivados e resíduos, e pelos respectivos regulamentos de segurança.

Em conformidade com as disposições do citado Decreto n.º 29034, convidam-se as entidades singulares ou colectivas a apresentar por escrito, dentro do prazo de 20 dias contados da data de publicação deste edital, as suas reclamações contra a concessão da licença requerida e a examinar o respectivo processo na morada abaixo indicada.

Porto, 05-03-2001

Pel'O Director Regional (L. M. Vilela Pinto, Director de Serviços)

a) José Alberto Lopes Ferreira (Chefe de Divisão de Combustíveis)

### ASSOCIAÇÃO DE CULTURA E ENSINO Universidade Sénior de Espinho - Espinho

Convocatória 2/2001

Ao abrigo dos disposto no n.º 4 do art.º 12.º dos Estatutos da Associação de Cultura e Ensino de Espinho, convoco os sócios para uma reunião da Assembleia Geral Extraordinária, que se realizará no dia 4 de Abril, às 17 horas, na sede da Associação, à Rua 14, 870, Espinho, com a seguinte ordem de trabalhos:

1 – Deliberação sobre alteração dos Estatutos: a – Artigo 1. (Sede); b - Artigo 11.º (Eleição dos Corpos Sociais); c - Artigo 16.º (Composição da Direcção); d - Artigo 20.º (Conselho Fiscal).

2 – Eleger os Corpos Sociais da Associação de Cultura e Ensino de Espinho, para o próximo mandato.

As listas para os Corpos Sociais deverão dar entrada na sede da Associação até às 17 horas do dia 30 de Março.

Podem fazer parte das listas, todos os sócios que tenham regularizada a sua situação, à data da entrega das respectivas listas.

Espinho, 19 de Março de 2001

Presidente da Mesa da Assembleia, a) Prof. Dr. Alberto A.O.P. Hespanhol

«Defesa de Espinho» - 3599 - 2001-03-22

### TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO

# Anúncio

1.ª publicação

EXECUÇÃO DE SENTENÇA N.º 147/A/98 1.º JUÍZO - 1.º JUÍZO

Por este Tribunal correm éditos de VINTE DIAS, contados da segunda e última publicação do anúncio, CITANDO os credores desconhecidos da Executada MARCOFE - MANUFACTURAS DE CIMENTO, LDA., com sede em Boavista, 3885 ESMORIZ, para no prazo de QUINZE DIAS, posterior ao dos éditos, reclamarem os seus créditos pelo produto dos bens penhorados, sobre que tenham garantia real, na execução acima identificada, movida por A. GOMES DA SILVA & C.ª, LDA.

Espinho, 12/02/2001

O Juiz de Direito,

a) Armando da Rocha Azevedo

A Escrivã Adjunta,

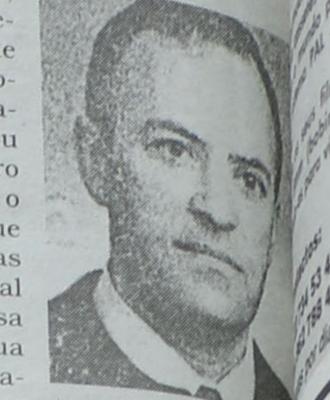
a) Maria Manuela Barradas Martins

PARAMOS - ESPINHO

# José da Silva Almeid

Agradecimento e Missa do 7.º Dia

Sua esposa, filhos, nora, genro, netos, irmãos e demais família vêm, por este único meio, agradecer a todas as pessoas que se dignaram assistir ao funeral do seu ente querido ou que de outro modo lhes manifestaram o seu pesar e comunicam que segunda-feira, dia 26, pelas 19 horas, na Igreja Paroquial de Paramos, se celebra missa do 7.º dia em sufrágio de sua alma, pelo que antecipadamente agradecem a todos quantos se dignem partiel



Paramos - Espinho, 22 de Março de 2001

Esposa - D. Maria da Conceição de Jesus da Sila Maria de Jesus Almeid - D. Maria de Jesus Almeida Camila

- D. Anabela Maria de Jesus Almeida Sr. José Fernando de Jesus Almeida

- D. Marlene Maria Fonseca Camilo Almeid Nora - Sr. António Joaquim Fonseca Camilo

– netos, irmãos e demais família

Agéncia Funerária Emídio da Silva Alves - Rua da Relva, 80 - 3885 Esmoriz - Tel. 25670

# Rancho Regional Recordar é Vive de Paramos - Espinho

Vem por este único meio, agradecer a todas as pessoas que se dignaram assistir ao funeral do sr. José da Silva Almeida, membro da Direcção e comunica que segunda-feira, dia 26, pelas 19 horas, na Igreja Paroquial de Paramos, se celebra missa do 7.º dia em sufrágio de sua alma, pelo que antecipadamente agradecem a todos quantos se dignem participar nesta Santa Eucaristia.



180 2010

an out of

na room pela

Paramos - Espinho, 22 de Março de 2001

Agéncia Funerária Emídio da Silva Alves - Rua da Relva, 80 - 3885 Esmoriz - Tel. 256755

«Defesa de Espínho» - 3599 - 2001-03-22

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO

# Anúncio

2.ª publicação

EXECUÇÃO DE SENTENÇA N.º 248/B/99 1.º JUÍZO - 1.ª SECÇÃO

Por este Tribunal, JUÍZO E SECÇÃO, correm éditos MA WINCO de VINTE DIAS, contados da segunda e última publicação do anúncio, CITANDO os credores desconhecidos da los do 2.º An Executada RADIODIFUSÃO, CULTURA E INFORMA-ÇÃO, LDA., COM SEDE NA RUA 14 N.º 648, 3.º, 4500 ESPINHO para, no prazo de QUINZE DIAS, posteriores aos dos éditos, reclamarem os seus créditos pelo produto dos bens penhorados, sobre que tenham garantia real, na execução acima identificada, movida por SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE ESPINHO, COM SEDE EM LUGAR DE PEDREGAIS, ANTA 4500 ESPINHO.

Espinho, 12 de Março de 2001.

O Juiz de Direito, a) Armando da Rocha Azevedo

A Escrivã Adjunta, a) Maria Manuela Barradas Martins

. Montagens de filmes amadores V8 - VHS -

· Fazemos mudança de sistema de cassetes vídeo de todo o mundo p/ o nosso sistema PAL e o

· Recorde os seus filmes Super 8mm (bobines) passando-os para vídeo VHS

Contactos: Tel. 22 734 53 44 Telem: 962 788 407 24 horas por dia

Missa

do 7.º Aniversário

ras, genros e netos vêm,

que será celebrada missa

ta, dia 25, domingo, às 11

horas, na Igreja Paroquial

todas as pessoas que assis-

tirem a esta celebração.

Agradecem desde já a

Cordari por este meio, comunicar

Espinh por alma da saudosa extin-

de Silvalde.

Seu marido, filhos, no-

de Jesu

Almeid

) - 3885 Esmoria

N.º 248/B

CÇÃO, COTTO

ida e últimi

res desconte

TURA E M

4 N.º 648.

ZE DIAS, po

créditospo

ue tenham

ficada, I

Azevedo

las Mara

ta,

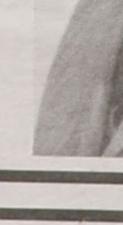
CÇÃO

# Amaro José de Almeida Lima

Missa do 12.º Aniversário

Sua esposa, filhos, genros, noras e netos, participam às pessoas das suas relações e amizade a celebração da missa do 12.º aniversário, em sufrágio da alma do seu ente querido, dia 24, sábado, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho, ficando desde já muito reconhecidos a todos os que se dignarem assistir a este piedoso acto.



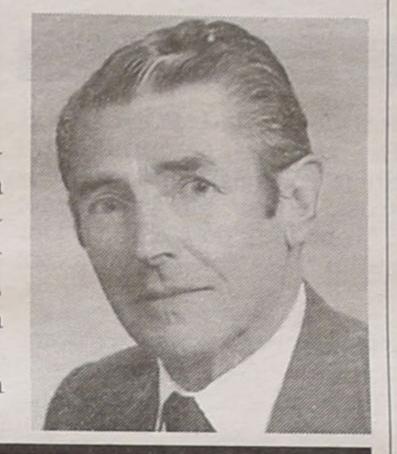


# Maria Isabel Duarte Manuel Lino de Jesus Pereira Maria da Glória da Silva Gomes (Lino Capela)

Missa do 1.º Aniversário

Sua esposa, filha, genro, neto e restante familia vêm, por este meio, participar que será celebrada missa por sua alma, dia 27, terça-feira, às 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho.

Desde já agradecem a quem comparecer.



Manuel Gomes Rocha

Missa do 2.º Aniversário

esposa, filhos, netos e restante família,

mandam celebrar missa pelo seu eterno

descanso, dia 22, quinta-feira, às 19

horas, na Capela de N.ª Sr.ª da Guia,

em Paramos. Desde já agradecem a

António Ferreira da Rocha Cadinha

Missa do 23.º Aniversário

celebrada missa por alma do saudoso

extinto, dia 24, sábado, às 18h30, na

Desde já agradecem a todas as pes-

Igreja Paroquial de Anta.

soas que comparecerem.

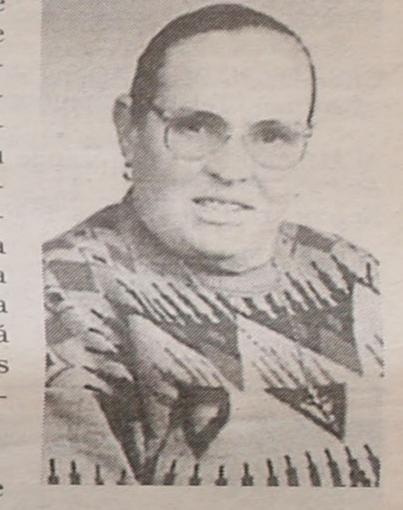
Seus filhos comunicam que será

quem comparecer.

Recordando-o com saudade, sua

Agradecimento e Missa do 7.º Dia

Sua filha, genro, netos e demais família vêm, por este meio, agradecer, muito sensibilizada e reconhecidamente, às pessoas que tomaram parte no funeral ou que de outro modo se associaram à sua dor. Comunicam que a missa do 7.º dia será celebrada domingo, dia 25, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.



Espinho, 22 de Março de 2001

> Maria da Glória da Silva Gomes Camarinha Joaquim Fernando Mendes Camarinha Ivo Fernando Gomes Camarinha João Manuel Gomes Camarinha

FUN. N. SR. D'AJUDA - SANCEBAS & LUÍS ALVES - Rua 20 - Telef. 227345129

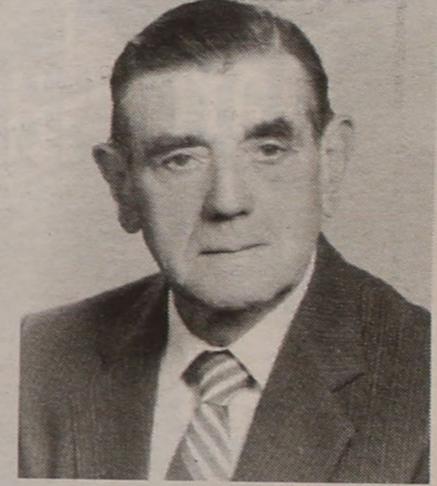
SILVALDE - ESPINHO



# Laurentino Alves de Oliveira Fardilha

4.º Aniversário

A família participa às pessoas das suas relações e amizade a celebração das missas do 4.º aniversário em sufrágio da alma do seu ente querido, no dia 25de Março, às 11 e 18 horas. na Igreja Paroquial de Silvalde, ficando desde já muito reconhecidos a to-



dos os que se dignarem assistir a estes piedosos actos.

# 3 Alice de Miranda de Melo Oliveira Pires Marques

Missa do 3.º Aniversário

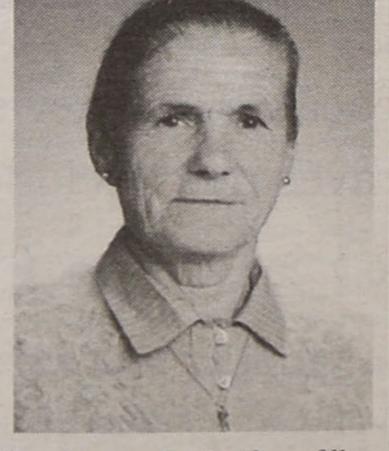
A família participa e agradece a todos que pos-2001-03-22 sam assistir a este acto religioso a realizar na Igre-RCA DE la Matriz de Espinho, no dia 22, hoje, quinta-feira, às 18 horas, ou que de alguma forma rezem pela sua alma, neste 3.º ano de grande saudade.



# Eulália da Conceição Santos Missa do 2.º Aniversário

As flores murcham As lágrimas secam Mas a saudade fica Por ti minha mãe.

Tua filha, genro e restan-DIA DE Dite familia vêm, por este meio, EDREGAD participar que será celebrada missa por alma da saudosa extinta, dia 28, quartafeira, às 18 horas, na Igreja Matriz de Espinho.



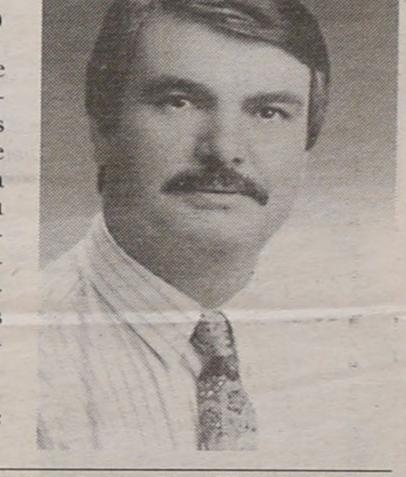
Isolina Lopes da Rocha - filha Olívio Pereira Oliveira Lopes - genro

# Domingos Alves Leite ANTA - ESPINHO

Missa do 1.º Aniversário

Sua esposa, filho, nora e neto vêm, por este meio, comunicar a todas as pessoas das suas relações e amizade que mandam celebrar missa do 1.º aniversário do seu falecimento, dia 27/03, pelas 8 horas, na Igreja Paroquial de Anta. Desde já agradecem a todas as pessoas que participarem nesta Eucaristia.

Anta, 22 de Março de 2001



AGÊNCIA FUNERÁRIA DE MARIA DE LOURDES - Anta - Espinho - Tels.: 227340609 - 227348855

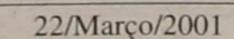
# Joaquim Rodrigues de Oliveira ANTA - ESPINHO

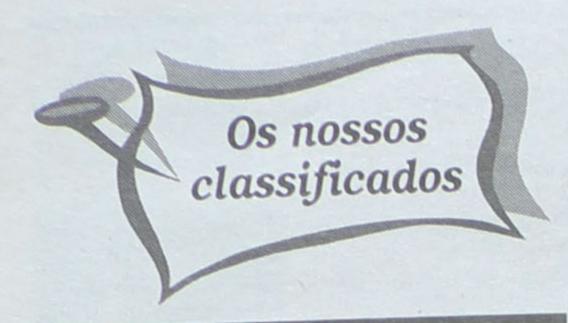
Agradecimento e Missa do 7.º Dia

Sua esposa, filhas, genros, netos e demais família vêm, por este meio, agradecer reconhecidamente, a todas as pessoas que participaram no seu funeral ou de outro modo se associaram à sua dor. Comunicam que a missa do 7.º dia será celebrada domingo, dia 25, pelas 11 horas, na Igreja Paroquial de Anta. Desde já agradecem a todos quantos participarem na santa missa.

Anta, 22 de Março de 2001

AGÊNCIA FUNERÁRIA DE MARIA DE LOURDES - Anta - Espinho - Tels.: 227340609 - 227348855





#### **ADVOGADOS**

MARIA DO CÉU SANTOS - Rua 18 n.º 582-2.º Esq. - Sala 1. Telef: 22731 21 00 - 4500 Espinho.

DR. J. MOREIRA DE SOUSA - Advogado - Escritório: Rua 23 n.º 773-1.º Dt.º. Telef. 227313535 c/ Fax 227342022.

#### ALUGUÉIS

ALUGAM-SE QUARTOS, c/ casa de banho privativa, c/ cozinha, pequeno almoço, tratamento de roupa, garagem e TV Cabo mais Sport TV. Telef: 227340002 ou 227348972.

ALUGO APARTAMENTOS TO, T1, T2 E T3. Totalmente equipados, com TV Cabo mais Sport TV, telefone, garagens, limpezas. Rua 62 n.º 156. Telefone: 22 731 08 51/2 - Fax: 22 731 08 53.

ARRENDA-SE LOJA no Edificio Palmeiras, Rua 8 - Loja 14. Contactar pelo telef. 227321565.

LUGAR DE GARAGEM, na Rua 29. Preço: 6.500\$00. Telef. 227344089.

CASA DE HABITAÇÃO, na Rua da Estrada - Paramos. Telef. 227342090.

APARTAMENTO T1, grande no 2.º andar. Av.ª da Bessada n.º 1175, Nogueira da Regedoura. Preço: 35 cts. Telef. 227643769.

T2 e T3 mobilados, a professores, técnicos ou para férias. Próximo do Hospital de Espinho. Informa telefs. 227341609 ou 227346088.

CAVE – Aluga-se para retém, especialmente garrafeira e despensa. 80 m2. Telef. 227341091 (hora das refeições).

CASA - SILVALDE - Lugar do Formal de Cima - 2 quartos, sala, cozinha e c. banho, pequeno quintal. Telef. 227346430.

LUGAR DE GARAGEM espaçoso, no ângulo das ruas 33 e 36 n.º 1002. Preço: 10.000\$/ mês. Telef. 227341042.

LOJA c/ 23 m2. Complexo de Ténis de Espinho. Contactar: 227312146/53, das 9 às 21 horas (todos os dias).

EM PARAMOS - APARTAMENTO T3, Av.ª Central Norte, 270 (por cima dos Móveis Costa Verde). Renda acessível. Tlm. 917553668.

EM PARAMOS - LOJA c/ armazém. Av. Central Norte, 324 (junto ao stand Nacional). Renda acessível. Tlm. 917553668.

CASA PEQUENA, bem situada. Rua 11 n. 769, Espinho. Telef. 227314714.

LOJA c/ 50 m2 c/ WC. Rua 26. Preço: 85 cts. Telef. 227313077. Tlm. 966561508.

#### COMPRAS

PARTICULAR COMPRA T2 em Espinho. Último andar. Telef. 217608727. Tlm. 914731100.

#### MÉDICOS

MEDICINA TRADICIONAL JAPONESA DE ESPINHO - Dr. AKIRA - Acupunctura - Moxibustão-Shiatsu: Emagracimento; Reumatismo; Artrose; Stress; Má Circulação; Esgotamento; Problemas de Coluna - Dor em geral. Rua 23 n.º 344 Telefone / Fax 22 732 17 30.

DR. JOAQUIM FERREIRA MENDES - Médico especialista em ouvidos, garganta e nariz. Clínica Geral. Rua 9 n.º 295-2.º Esq., telef. 227341710.

#### MENSAGENS

A S. JUDAS TADEU - Advogado dos casos dificeis e desesperados, reze 9 avé-marias durante 9 dias, peça 3 desejos, um de negócios e 2 impossíveis. Ao nono dia publique este anúncio. Cumprir-se-á mesmo que não acredite. - M.T.S.

#### PASSA-SE

PAPELARIA c/ máquina de totoloto. Bom movimento. Telef. 227345116.

FÁBRICA DE CONFEITARIA, em S. Paio de Oleiros. Telef. 227642089. Tlm. 918122730.

#### PRECISA-SE

RECEPCIONISTA e EMPREGADA DE LIM-PEZA. Contactar: Hotel Nery - Av. 8, n.º 826.

CHURRASQUEIRA a abrir brevemente, em Nogueira da Regedoura, precisa de Cozinheira(o), Churrasqueiro e Empregados de Mesa. Excelente local de trabalho. Tlm. 914746195.

#### SERVIÇOS

ESTOFADOR - Restauro todo o tipo de sofás, cadeiras, etc. Orçamentos grátis. Telef: 22734 40 90. Rua do Passo Velho n.º 217 - Anta.

ESTÚDIOS - LABORATÓRIO - VITOR LAN-CHA - Passagem de filmes de Super 8mm para cassetes vídeo. Passamos para o nosso sistema, cassetes de vídeo que lhe enviem do Brasil. USA, França ou qualquer outra parte do mundo. Telefone: 22 734 53 44. Telemóvel 962788407.

PINTURAS E REMODELAÇÕES interior e exterior, incluindo serviço geral na construção civil com pessoal especializado. Orçamentos grátis. J. OLIVEIRA. Bons preços. Telef. 22 745 30 48 - Tlm. 914161216.

COMÉRCIO E RESTAURO DE MÓVEIS - Restaura-se todo o tipo de mobiliário. Especialidade em móveis antigos. Compra e venda de móveis antigos. Rua dos Miros, n.º 133 - Armazém n.º 5, Silvalde. Tel. 227342834. Tlm. 919204005.

#### **VENDAS**

VÁRIOS METROS de prateleiras em alumínio lacado a branco; 1 arca expositora com câmara frigorífica; 1 arca congeladora; 1 máquina de cortar fiambre; 1 balança de pesos em inox; 2 máq. registadoras; várias prateleiras em fórmica branca. Bom preço. Bom estado de conservação. Telefs.: 227341436 e 227345631 (noite).

MORADIA - ESPINHO, usada, pronta a habitar, cave + r/c + 1.º andar, com entrada independente + logradouro, centro de Espinho. Boa oportunidade. Tel.: 917327189 próprio.

VENDE-SE - ESPINHO (com vistas panoramicas) - T3, usado como novo, na Rua 19

4.º andar (por cima do Forno de Espinho), c/ aquecimento central, móveis cozinha novos, c/ elevador + arrumos e garagem.

Trata o próprio. Tlms.: 964247676 /

VENDE-SE / ALUGA-SE GARAGENS, no Centro de Espinho. Situadas em local privilegiado, na Rua 16 com a 21 (junto à Rua 19). Trata o próprio. Tlms.: 964247676 / 964177996.

T3, perto do centro de Espinho, c/ 120 m2 lareira, lugar de garagem. Preço: 24,500 cts. Tlm. 936404910.

T3 - Praceta Soeiro Pereira Gomes, c/ suite, 2.º andar, lugar de garagem. Telef.

ARCOZELO: T3 e T2+1, com fogão de sala e garagem privativa, Edificio NOVO CORVO em construção, preço de ocasião. Zona privilegiada, entre Porto-Espinho, óptimos acessos, acabamentos atractivos, Tel 227642451. Tlm. 965832570.

ESPINHO: Rua 8 – Lojas novas bem locali. zadas com uma ou duas frentes, desde 8.500 c. Nortalgarve – Tel. 227310256 Tlm. 919420697.

ESPINHO: T4 usado, com 3 banhos, gara. gem e arrumos. Prédio com poucos morado. res. OPORTUNIDADE A NÃO PERDER 20.000 c. Nortalgarve – Tel. 227310257. Tlm. 919420697.

ANTA: Terreno bem localizado, com viable dade aprovada para a construção de 5 me radias. VENDA URGENTE! SOMENTE 32.000 c. (neg.). Nortalgarve ~ Tel. 227310257 - Tlm. 919420697.

GRIJÓ: Moradia de luxo, bem localizada, construção moderna, excelente qualidade conforto. Com cave, rés-do-chão e andar. EXCELENTE OPORTUNIDADE! 33.000 c. (neg.) Nortalgarve – Tel. 227310256 - Th. 919420697.

LAMAS: Moradia nova com cerca de 300 m2, 4 banhos, garagem para 3 carros, etc. RARA OPORTUNIDADE! 25.000 c. Nortalgarve – Tel. 227310257 – Tlm 919420697.

ESPINHO: T2 DE LUXO com 113 m2, aquecimento, garagem individual, etc. Construção moderna e de óptima qualidadel 21.750 c. Nortalgarve – Tel. 227310256-Tlm. 919420697.

MÁQUINA DE ASSAR FRANGOS, a gás. 20 frangos, c/2 anos de uso. Telef. 227720067.

CAFÉ, situado a 50 m da praia, c/ boa facturação. Informa: 227720067.

DÚPLEX DE LUXO, em Espinho. Tlm. 919690655.

cadeira de rodas, tudo em bom preço. Contacto: Próprio - tlm. 917074703.



54 - Comércio de Automóveis, SA.

Faça já a marcação para a revisão do seu Seat, em Espinho, através dos telefones:

Telefs.: 234 810 240 / 234 810 119 • Tlm.: 966 923 621

Assistência Técnica: Rua 22, n.º 1185 Stand de Vendas: Rua 33, n.º 943

Veja o novo SEAT LEON o carro do milénio



No Rio de Janeiro

# José Mota recebido pelo prefeito

presidente da Câmara Municipal de Espinho, José Mota, em deslocação oficial ao Brasil, foi recebido, na passada segunda-feira, pelo prefeito do Rio de Janeiro, César Maia, no âmbito do protocolo de geminação assinado, em 1998, pelas duas cidades. Na audiência foram tratados vários assuntos relacionados com o intercâmbio que tem vindo a ser desenvolvido entre as duas cidades.

A deslocação do seiscentos idosos de Espinho ao país irmão, actualmente em curso, também fará parte da agenda, sendo discutida a possibilidade de construir um movimento de intercâmbio de períodos de férias entre idosos das duas cidades, enquadrados elas respectivas autarquias.

José Mota aproveitou o encontro para convidar o seu homólogo para visitar o concelho de Espinho.

# Campeões europeus Festa (sábado) no Double-O

A Direcção do Sporting Clube de Espinho organiza, na noite do próximo sábado, a partir das 23 horas, na discoteca Double-O uma festa de convívio e homenagem aos atletas da equipa sénior masculina de voleibol, que no passado fim-de-semana conquistaram a Taça dos Clubes de Topo da Confederação Europeia de Voleibol.

Segundo a Direcção, "esta será uma forma de agradecer aos briosos atletas a maior conquista de todos os tempos do voleibol português, tanto que mais que a discoteca é propriedade de um dos principais 'responsáveis' pelo feito, precisamente Miguel Maia

# Em nome da Cerciespinho Peditório enganoso

Quem dá um contributo para uma causa nobre, normalmente, fá-lo de boa fé e acredita estar a contribuir para uma sociedade melhor, todavia alguns aproveitam-se da reputação de determinadas instituições em proveito próprio. Isso mesmo parece ter acontecido nesta cidade, nomeadamente na Rua 14, onde foram visto indivíduos a fazerem um peditório em nome Cerciespinho.

Um responsável desta instituição alerta para o facto de que a Cercis apenas fazem campanha com a venda do pirilampo mágico, pelo que estas pessoas estariam a tirar proveito do nome da instituição. Aliás, o responsável sublinha que se um dia a Cerciespinho necessitar de fazer outro tipo de peditório terá o cuidado de divulgar antecipadamente essa intenção de forma a evitar estas situações.

Assim, recomenda-se que os espinhenses tomem cuidado quando participam em algum peditório.

# Escutas em exposição '75 anos de uma chama'

O agrupamento de 274 de Espinho, dos escuteiros tem patente ao público, no átrio da Câmara Municipal de Espinho, uma exposição intitulada '75 anos de uma chama', com que pretende comemorar os 75 aos da presença do movimento escutista nesta cidade.

Apesar de algumas interrupções, já que o actual agrupamento foi reaberto pela quarta vez, os escuteiros comemoram as bodas de diamante da sua actividade na sociedade e junto à paróquia espinhense com esta exposição, que está aberta até ao final do mês no horário de expediente da Câmara Municipal.

Todavia, amanhã e sábado, os elementos do grupo vão animar o Largo José Salvador com a construção de alguma estruturas, entre outras actividades e a exposição está aberta entre as 21.30 e as 23 horas, na sexta e entre as 15.30 e as 23 horas no sábado.

Tendo em conta que este movimento é participante activo de várias iniciativas realizadas na cidade, os seus elementos convidam todos os espinhenses a visitarem a

# No âmbito do Tucátulá Dança (coreografia) no S. Pedro

Inserido no Tucátulá - programa das comemorações do Dia Mundial do Teatro e do Dia Mundial da Juventude, a Câmara Municipal de Espinho leva a cabo mais um fim-desemana recheado de actividades, que se dirigem em especial aos jovens, desta feita ligadas à dança.

No sábado, o Cine-Teatro S. Pedro é palco para a apresentação de um espectáculo de bailado, da responsabilidade do Núcleo de Experimentação Coreográfica, que tem início marcado para as 22 horas. O espectáculo de dança contemporânea intitula-se "Slice" e inclui coreografias e Jamie Watton e Pedro Carvalho.

No domingo a participação dos espinhenses pode ser mais activa, já que, no mesmo local, decorre um Workshop, orientado pelo bailarino João Costa, que se intitula "Movimento e improvisação".

# No Multimeios Cinema francês

As sessões regulares de cinema no Centro Multimeios, apesar de não serem muito concorridas, estão a ter algum sucesso e a programação continua a apostar no cinema alternativo, esta semana a aposta é no cinema francês com "Fidelidade", de Andrzej Zulawski, um drama que estreou ano passado.

zado, cor

nstrução (

talgarve

, bem loe

DADE! 3

n para 3

7310257

RANGOS.

. Telef. 227

7720067.

20697

A 'Fidelidade' é um conceito indiscutivel para alguns e dificil de comelente qui preender para outros, em do-chão especial nos dias de hoje em que a vida corre a 100 22731025 à hora e os relacionamento são constantemente ameaçados pelas solicicom cerca tações da sociedade que exigem comportamentos DADE! 25 ditos 'modernos'.

Foi essa questão que Andrzej Zulawski quis ex-XO com plorar ao contar a histódividual, ria de Clélia uma jovem e óptima que talentosa fotógrafa, que Tel. 22731 ficou noiva de Cléve um editor de 35 anos, mas que não esperava conhecer Némo, um homem que gosta de emoções fortes e com quem partilha o amor pela fotografia.

Baseando-se na cumm Espinh plicidade da partilha de gostos não tarda a surgir um intenso relacionano nova, di mento amoroso que põe / motor, be em causa conceitos e senm bompro timentos, abalando uma 7074703. relação que levou a jovem a assumir um compromisso.

Os espinhenses que pretendam apreciar as interpretações de Sophie Marceau, Pascal Greggory e Guillaume Canet podem fazê-lo a partir de amanhã e até à próxima quinta-feira, pelas 21.45. No Sell fim-de-semana as sessões são duplas e decorrem às 17 e 22 horas

Esta noite, pelas 21.45, ainda se pode apreciar a comédia 'Linda de Morrer', Uma comédia mordaz que foi considerada um dos melhores filmes do cinema independente norte americano de 1999.





# Na Tuna Musical de Anta

# Assembleia sem socios

Assembleia Geral da Tuna Musical de Anta reuniu no passado sábado, tendo na agenda para discussão diversos assuntos de interesse da colectividade, assim como a apresentação das contas por parte da Direcção.

Todavia, o sócios voltaram a faltar à chamada e foram muitos poucos os que compareceram para participar neste momento importante da colectividade. De qualquer forma foram apresentadas as contas e a direcção aproveitou para revelar o desenvolvimento de alguns dos seus projectos.

Em questões de contas destaca-se a maior receita auferida com as funções efectuadas pela orquestra e coro, mais de 1600 contos, aos quais se tem de descontar 500 contos de despesa, o que se traduz num saldo positivo.

O mesmo aconteceu com Jornal Voz Tun'Anta que apesar de ter despendido mais de 420 contos na sua publicação auferiu um rendimento de 659 contos.

Os bailes e convívios

da Tuna Musical de Anta já foram uma das suas principais receitas, mas também já deram avultados prejuízos, este ano o saldo foi positivo, embora não tenha atingido os trinta contos.

As receitas ainda incluem perto de 1240 contos de subsídios e donativos, quase 680 contos de quotas, mais de 200 contos da receita do bar, entre outras, mas foram gastos quase dois mil contos com os honorários do maestro e dos professores.

De qualquer forma, as contas para 2000 foram fechadas com um saldo positivo de 3680 contos, tendo em conta que o saldo da gerência do ano anterior era de cerca de 2800 contos.

> Sandra Soares (texto) Vitor Lancha (fotos)





Uma versão hilariante da 'Branca de Neve' foi exibida pela Companhia de Teatro Profissional – Jangada, no âmbito do 'Tucátulá', promovido pela Câmara Municipal, no S, Pedro, onde também se integrou um concerto de percussão da Escola de Profissional de Música de Espinho.

A assistência gostou!



O Campeonato Mundial de Atletismo para Deficientes Intelectuais 'levou' à Nave Polivalente o ministro do Desporto, José Lello, a antiga campeã Rosa Mota

a antiga campeã Rosa Mota
e o (também medalhado) olímpico António Leitão,
cujo nome ostenta a pista onde os atletas disputaram
de forma empolgada, mas em salutar espírito competitivo,
um vasto número de medalhas, com a bancada 'colorida'
de crianças das escolas espinhenses na cerimónia
de inauguração, igualmente animada por Jorge Gabriel (SIC).
Em Espinho, os concorrentes deram provas, ao Mundo,
de que a vontade supera os obstáculos e as distâncias!



E.

